

Brandt, molesto por la desconfianza de algunos Gobiernos europeos

NO HAY PACTO (para vender Europa a la URSS)

(Crónica de nuestro corresponsal en Bonn en pág. 10)

ORIENTE MEDIO

La trastienda de los «90 días de paz»

ISRAEL NO PASA UNA

TEL AVIV, 14. (Efe-Reuter). — Israel ha acusado a Egipto de más violaciones del alto el fuego al establecer un nuevo emplazamiento de misiles y proceder a la construcción de otros dentro de la zona afectada por el acuerdo.

En un comunicado oficial difundido en esta capital se señala que el nuevo emplazamiento de misiles fue descubierto ayer.

En el comunicado se manifiesta que la grave violación por la RAU del acuerdo del alto el fuego ha sido puesto en conocimiento del jefe de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas de la supervisión de la tregua.

DEPORTES

AUNQUE SE PERDONEN TODOS LOS AMISTOSOS...

El Logroñés entró con mal pie (1-1 en Alfaro)

COPA DAVIS

Ganó Orantes y perdió Santana

(Información en páginas deportivas)

IMPORTANTE

Compañía de Seguros para Ramo de Decesos (entierros), solicita AGENTES AFECTOS (delegados) para esta capital y pueblos importantes

Dirigirse: Apartado de Correos 970. VALENCIA

NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres: Vara de Rey, 68. Teléfono 21-31-00
Número 9.866. Año XXXI. Sábado, 15 de agosto de 1970. 20 páginas 4 pesetas.

Instalaciones comerciales Acristalamiento de obras
CRISTALERIA RIOJANA, S. A.

Pérez Galdós, 46

Teléfono 220828

ALFARO: LA REINA PRENDE LA MECHA DE LA ALEGRIA

Con la explosión del cohete anunciador se ha desbordado la alegría en honor de San Roque por las calles de Alfaro; una alegría contenida y vigorosa que conmueve toda la vega.

Las manos delicadas de la Reina de la fiesta han acercado la mecha y Alfaro, como un odre a punto de estallar, se ha desbordado en una catarata de sano bullicio y contagioso jolgorio. — (Foto HERCE).

(Amplia información en nuestras páginas 6 y 7)





Medidas útiles para nuestra nación

EL MEC, CONTRA LA INFLACION

Cuando en España comienzan a subir los precios, la gente empieza a hablar de inflación. En realidad, cuando suben los precios es como consecuencia de la inflación en sí misma, o sea que es el fruto de un sistema económico que durante mucho tiempo ha vivido ya en la inflación, aun cuando el hecho se haya mantenido un tanto oculto. Económicamente, la inflación se caracteriza por un exceso de poder de compra o por un exceso de medios de pago. Su origen se encuentra en la política financiera practicada por el Estado, marcado por un déficit presupuestario, y también puede provenir de un exceso de crédito acordado a la economía privada.

El fenómeno inflacionista lo sufren hoy la mayoría de los países capitalistas que se hallan en un avanzado grado de desarrollo. Los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea no escapan tampoco de tal hecho. De ahí que, teniendo en cuenta este punto común, en materia de inflación, existente entre España y en la CEE, considero de interés analizar brevemente como la CEE se dispone a combatir el inflacionismo comunitario.

LAS ORIENTACIONES DE LA POLITICA COYUNTURAL EN LA CEE

El último Consejo de Ministros celebrado en Bruselas a finales del pasado mes de julio aprobó un informe presentado por la Comisión Europea sobre las orienta-

ciones futuras en materia de política coyuntural en la Comunidad.

El documento se fundamenta en el carácter inestable de la situación económica en el mundo. El peligro de autoreforzamiento de las presiones inflacionistas en el interior de la Comunidad, el riesgo de un deterioro de la competencia de las industrias comunitarias, las consecuencias sociales de un alza continua en los precios, son las razones que recomiendan mantener, en el interior de la CEE, una política de moderación en la coyuntura.

Los instrumentos de política económica de los cuales espera servirse la CEE para luchar contra la creciente tendencia inflacionista se resumen en cuatro importantes puntos:

1.—La política de créditos practicada hoy en la Comunidad es la contribución más importante con vistas a un restablecimiento de la estabilidad. Su orientación restrictiva, practicada por la mayor parte de los Estados de la CEE deberá ser mantenida en el transcurso de los próximos meses, teniendo en cuenta las perspectivas de evolución de la producción de los salarios y los precios en la Comunidad al igual que la de la situación monetaria internacional.

2.—La política presupuestaria constituirá en los próximos meses un instrumento indispensable para una política de crecimiento equilibrado. En su memorándum

la Comisión Europea ha insistido en la necesidad de no cargar simplemente sobre la política de créditos la regulación de la actividad económica. Un empleo masivo de tales medios puede tener consecuencias nefastas para el crecimiento económico. La Comisión ha preconizado dar una importancia a la política presupuestaria dentro de la combinación de instrumentos de política económica destinados a poner en marcha una estrategia global y mejor equilibrada frente a la inflación.

RECOMENDACIONES PARTICULARES

A escala nacional, la CEE recomienda a Alemania una acción más rigurosa en el dominio de las finanzas públicas; a Francia, un equilibrio más estricto del presupuesto, teniendo en cuenta la persistencia del alza de precios y del crecimiento de la producción, más rápido que lo previsto; para Italia, sugiere que el déficit presupuestario sea financiado por una llamada al ahorro y no por el recurso directo o indirecto, a medios monetarios; en Holanda se impone una reducción de los gastos públicos, al igual que en Bélgica; por último, se aconseja a Luxemburgo que la política presupuestaria debe servir, en particular, para reducir la demanda excedentaria en el sector de la construcción, que constituye un foco de inflación específico.

3.—En las condiciones actuales, cuando en todos los países miembros el alza de

salarios sobrepasa el crecimiento de la productividad de una manera preocupante, es particularmente deseable que los poderes públicos y los responsables sociales busquen conjuntamente los medios que permitan una evolución de los diversos tipos de salarios más conforme a las posibilidades de crecimiento de la producción y al resguardo de desequilibrios globales en la economía.

4.—El último punto del informe aprobado por el Consejo de Ministros de la CEE propone una serie de medidas destinadas al reforzamiento de la competencia, la racionalización de los medios técnicos de producción y de los circuitos de distribución.

Es, en líneas generales, con estos medios como la CEE se dispone a combatir el fenómeno inflacionista: hablando claramente de él, haciendo proposiciones concretas a los Gobiernos y a la industria, y cuidando que tales medidas se respeten.

La CEE sabe bien que la inflación tiene como efectos principales la provocación de un alza de precios o erosión monetaria y el desequilibrio de la balanza de pagos. También el fenómeno inflacionista conlleva muchas veces en una devaluación monetaria. Para que tales consecuencias no sean posibles, adoptará España medidas radicales contra la inflación, como está ya realizando el Mercado Común?

(De R. Vilaró Giralt, en "Madrid")

FINAL SIN SORPRESAS

MADRID, 14 (Pyresa). — Era fácil prevenir, dado el cariz de los acontecimientos bursátiles de la semana, que la sesión del cierre no se destacaría precisamente por la brillantez, ni siquiera por la resistencia de los cambios. Muchas órdenes de venta se iniciaron el jueves y se hicieron realidad el viernes. Quedaron la víspera flotando sobre los títulos escogidos: Bancos y Eléctricas. No es que las cuantías fuesen importantes, pero el hecho es que veintiséis de los cuarenta y cinco valores anotados fueron pérdidas, mientras que solamente ocho fueron mejoras.

Es el balance más flojo, no sólo de la semana, sino también de lo que va de mes. La única sesión positiva en el grupo bancario fue la del Mercantil con su ganancia de siete enteros. En Eléctricas, lo máximo conseguido fueron dos repeticiones: la de Hidroeléctrica del Can-

tábrico, y Reunidas de Zaragoza. Las siete subidas restantes las encontramos en Alimentación, Aguila; Monopolios, Campsa; Construcción, Vallehermoso; Navegación, Transmediterránea; Automóviles, Santana; Sniace y Telefónicas. Únicamente las tres primeras son de cierto interés. Conclusión: Poco dinero, disminuyendo día tras día a la hora de enfrentarse con la caprichosa oferta.

Por corros, en el Banco, la única mejora correspondió al Mercantil con siete enteros. Santander y Urquijo repitieron cambios, cedieron enteros, Bilbao siete; Banesto, Bankunión, Popular y Vizcaya, 5; Hispano, 6; Exterior y Fomento, 2.

En Eléctricas, Reunidas e Hidroeléctricas del Cantábrico anotaron igual valoración que el precedente. Mientras que perdían puntos Fecsa grandes, 5; Iberduero, 3,75; Hidrola, 2,50; Fe-

nosa, Cataluña y Sevillana, 2; Viesgo, 1,50, y Fecsa pequeñas uno. En Alimentación mejoró tres enteros Aguila y cedieron seis Ebro y dos Azucarera.

En Minas, Felguera descendió dos puntos. Monopolios registra la mejora de 5 puntos de Campsa y la repetición de Tabacalera. En Construcción e Inmobiliarias, Vallehermoso avanzó 4 puntos, en tanto, Encinar, Portland Valderribas e Inmobiliaria y Metro repitieron. En Químicas, repetición de Española de Petróleos, y descenso de un entero de Energías. En Siderometalúrgicas, Santa Ana sube un punto; Auxiliar repite cambio y Seat y Altos Hornos perdieron tres enteros y un entero respectivamente.

En el resto de los valores tratados se observa el avance de un punto de Telefónica y Sniace y la pérdida de Metro y Urbanizadora Metropolitana, que ceden dos puntos.

LA BOLSA, AYER

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE BARCELONA	
Acciones		Acciones	
	14-8		
BANCOS		Campsa	289,—
Banco Central	1.037,—	Telefónica	279,—
Español de Crédito	819,—	Español de Crédito	820,—
Exterior de España	478,—	Aguas de Valencia	260,—
Hispano Americano	794,—	Catalana de Gas	242,—
Banco Ibérico	758,—	Fecsa, de 1.000	282,—
Mercantil e Industrial	700,—	Aguas de Barcelona	302,—
Popular Español	835,—	H. Cataluña	193,—
MONOPOLIOS		H. Española	242,—
Campsa	294,—	Iberduero	312,—
Tabacalera, S. A.	250,—	Sevillana de Electricidad	230,50
TELEFONIA Y RADIO		Cros	245,—
Telefónica	280,—	Industrias Aragonesas	203,—
ELECTRICIDAD		Española de Petróleos	436,—
Electra de Viesgo	216,50	Fomento de Obras	48,—
Reunidas de Zaragoza	102,—	Maquinista Terrestre	65,—
Fecsa, de 1.000	281,—	Motor Ibérica	334,—
Fecsa, de 5.000	275,00	General Azucarera	184,—
Fenosa	172,—	Seda de Barcelona	650,—
H. Cantábrico	232,—	Tabacos de Filipinas	205,—
H. Española	241,—	Transmediterránea	224,—
Iberduero	310,25	Urbanizacs. y Transp.	265,—
Salto del Nansa	148,—		
Sevillana de Electricidad	228,—	BOLSA DE BILBAO	
U. E. Madrileña	214,—	Acciones	
SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS		Banco de Bilbao	850,—
Altos Hornos	102,—	Banco Central	1.031,—
Duro Felguera	78,—	Español de Crédito	809,—
Santa Ana	133,—	Banco Guipuzcoano	875,—
Fudor	525,—	Banco Vizcaya	825,—
Auxiliar de Ferrocarriles	135,—	Aurora, S. A.	1.595,—
Seat	517,—	Electra de Viesgo	215,—
ALIMENTACION		Reunidas de Zaragoza	100,50
Ebro	753,—	H. Española	241,—
El Aguila	258,—	Iberduero	310,—
General Azucarera	183,—	Altos Hornos	103,—
QUIMICAS		Duro Felguera	76,—
Industrias Aragonesas	205,—	Minera de Siera Menera	140,—
Española de Petróleos	440,—	Babcock & Wilcox	90,—
Explosivos	497,—	Echevarría	154,—
INVERSION MOBILIARIA		Resinera Española	330,—
General de Inversiones	135,—	Sefanito	193,—
VARIOS		VACESA	281,—
Galerías Preciados	385,—	Papelera Española	176,—
Fefasa	125,—	Telefónica	281,—
Metropolitano	210,—	FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA	
Sniace	176,—	Eurovalor	1.956,93
		Eurovalor - 2	464,92
		Inrenta	1.477,86
		Suma	1.188,40
		Fontisa	930,10
		Gesta	885,40
		Gramco Iberia	90,89

Mayo: Descenso en la cartera de pedidos de los bienes de consumo

BIENES DE INVERSION (EXCLUIDA CONSTRUCCION)

La cartera de pedidos de la Agrupación de Bienes de Inversión ha experimentado durante el mes de mayo un notable debilitamiento.

Los «stocks» de productos

terminados han mantenido una práctica estabilidad con respecto al mes anterior.

La tendencia de la producción muestra igualmente una estabilidad general para toda la agrupación.

Las expectativas empresariales sobre la tendencia de los precios siguen siendo, aunque menos intensamente, de carácter alcista.

BIENES DE CONSUMO

La Agrupación de Bienes de Consumo ha experimentado durante el mes de mayo un débil descenso en el nivel de su cartera de pedidos.

Los «stocks» de productos terminados han acusado, en opinión de los empresarios un incremento de carácter general para toda la agrupación.

La tendencia de la producción para este conjunto de industrias muestra un descenso notable con respecto a meses anteriores.

Las expectativas referentes a la tendencia de los precios se caracterizan por la presencia de una presión alcista general.

BIENES INTERMEDIOS

Durante el mes de mayo se ha observado un notable decrecimiento en el nivel de la cartera de pedidos de las industrias que componen esta agrupación.

Los «stocks» de productos terminados han acusado,

en opinión de los empresarios un aumento de carácter general.

Las previsiones de los empresarios sobre la tendencia de la producción acusan un notable descenso con respecto a meses precedentes.

La tendencia de los precios es, como en meses anteriores ligeramente alcista, si bien en el mes de mayo se ha observado una menor intensidad.

ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento de Viana

SUBASTA FORESTAL CON EL 20% DE REBAJA

El día 17 de agosto, a las doce de la mañana, tendrá lugar, en el salón de actos de esta Casa Consistorial, la Subasta pública, por pujas a viva voz, para la venta de los cinco lotes de chopo anunciados en el B. O. de Navarra número 80, de fecha 6 de julio de 1970, con el 20 por ciento de rebaja en sus tasaciones iniciales.

Los rematantes deberán hallarse en posesión del Carnet de Empresa con responsabilidad o documento que le sustituya, sin cuyo requisito no podrá ser adjudicatario.

Viana, a 8 de agosto de 1970. Jesús Pallejero, El Alcalde.

STEIN et ROUBAIX ESPAÑOLA, S. A. VAPOR

CALDERAS ACUOTUBULARES VERTICALES
Tipo VELOCE, de 1.500 Kgs a 7.000 Kgs vapor hora
Tipo MINOR, de 300 Kgs a 1.100 Kgs vapor hora
Tipo BLOC-CREIL, de 200 Kgs a 7.000 Kgs. vapor hora

— AUTOMATICAS
— GRAN RENDIMIENTO
— INSTALACION Y TRANSPORTE SENCILLO
Pertenece a 3ª categoría hasta 1.500 Kgs a 8 Kgs/cm2 de presión.

Apartado 347 — BILBAO — Telef 33-20-44 — Fábrica en Mungüía

CURSOS FORMACION ESTETISISTAS DE BELLEZA CONVOCATORIA

de DIEZ BECAS subvencionadas por el Patronato Nacional de Protección al trabajo del MINISTERIO DE TRABAJO
ADMISION DE SOLICITUDES: hasta el día 22 del actual
PARA INFORMES Y MODELO DE SOLICITUD, dirigirse a:
ESCUELA PROFESIONAL DE ESTETICA «ADRIANA». Alfonso I, 13-15. Telf. 212869. ZARAGOZA (horas de 10 a 12 mañana y 4 a 6 tarde)

CUARTOS DE BAÑO «ROCA»

(En blanco y color)
FREGADERO «ROCA»
(En loza y acero inoxidable)

- PERÉ -

PIO XII, 5
 Junto a la Estación de Autobuses
Teléfono 22-54-67

KIMER

Estanterías de ángulo ranurado

FORTIS

Cajas de caudales de todos los tipos

Distribuidor Logroño y provincia
Jorge Vigón, 15 - Tel. 211242

PEYMAN, S. L.



TIEMPO DE OPINION

FUGA DE CEREBROS

"Ya no es hora de pedir responsabilidades, muy graves responsabilidades, a los que arrastraron la culpa de tal pérdida pero si lo es todavía para que esto no vuelva a ocurrir. Y, sobre todo, para advertir que a despecho de la ley de Educación, de protecciones espectaculares a la investigación, de normas, decretos y leyes que protejan el descubrimiento y mejor utilización de nuestros cerebros, hay encostrados en las covachuelas de la docencia y de la investigación sus pequeños privilegios, el pobre brillo de su mitigación todavía gentes dispuestas a defender con uñas y diadema, y para esta defensa usan y abusan de reglamentos y vetos decimonónicos, de sistemas de selección totalmente anacrónicos, como son las oposiciones memorísticas, los absurdos baremos de puntuación fabricado por los mismos que se amparan en ellos y la absoluta cerrazón a todo mérito que no pueda estampillarse con una póliza y una firma. Son los mismos sistemas que pusieron en fuga y le hicieron brillar y morir en Norteamérica al filósofo Santayana, los mismos que impidieron que Orchoa fuera un premio Nobel netamente español, los mismos que nos hacen enrojecer de vergüenza cuando vemos añadir los mejores frutos de nuestros mejores hombres al palmarés de otros países. De verdad que nos gustaría muchísimo ver pronto cómo va a conseguir la ley de Educación el propósito de barrer privilegios y mezquindades de tan oscuras covachuelas".

(De Santiago Loren, en "Pueblo")

DESAFIO

Tenemos ya, pues, el mínimo marco legal necesario para establecer un panorama educacional acorde con las demandas de esta hora. Hay que pedir ahora, pedimos todos, que este desafío educacional sea aceptado sin reservas a todos los niveles. En el terreno de la Administración, abriendo cada día los cauces que prevé la ley, arbitrando y administrando con rectitud los recursos financieros que exige su aplicación. En el terreno del ciudadano —ciudadano que no se circunscribe únicamente a aquél que se halla biológicamente en edad escolar o universitaria— con la actuación que da el doble convencimiento de que en la educación se halla la clave de cualquier desarrollo y de que sin la colaboración plena de todos y cada uno de nosotros aun la más perfecta y ambiciosa previsión legal habrá de caminar hacia el fracaso.

(De "El Noticiero Universal")

EL PRECIO DE LA INEFICACIA

La falta de dirección y coherencia en nuestra política económica es el resultado indirecto de la falta de una oposición que, por cerrarnos a nuestro terreno, llamaríamos "oposición económica". Al no tener que defenderse de actitudes radicalmente contrarias, las luchas de opiniones e intereses económicos que, pese a responder a una misma filosofía profunda, no dejan de estar contrapuestos adquiere un relieve desproporcionado. Las situaciones monopolíticas, el eliminar el aguijón de la competencia han sido fatales para muchos de nuestros servicios públicos. Quizá sea algo de eso lo que ocurre con ese servicio público supuestamente que es la dirección de la economía de nuestro país.

(De "España Económica")

"La luz, el gas, el teléfono, los ferrocarriles, los espectáculos, los transportes públicos (en breve los automóviles)... Ahora es la "cuesta de la compra". Volverá a subir el pan, la carne, los productos congelados, el bacalao, el azúcar. Amén de todos los encarecimientos que nos anuncia la Comisaría de Abastecimientos y Transportes para este otoño. ¿No son demasiadas elevaciones de precios, pese a las explicaciones oficiales? ¿No empieza esto de los precios a tener aspecto de desbordamiento inflacionario?"

Toda la política de precios, todas las tensiones alrededor de los salarios revierten única y exclusivamente en el sufrido consumidor, en el que no puede aumentar nada para compensar su creciente pérdida de poder adquisitivo. En estas condiciones, cuando se producen las subidas de salarios no sólo no resuelven el problema, sino que puede hacerlo onerosa a los demás todos los aumentos que recaen sobre él, y así es la comunidad y no él quien soporta la carga del aumento de salarios. Las eternas víctimas de la inflación, se sabe por inveterada experiencia, son aquellas personas que tienen ingresos fijos.

Como en toda situación inflacionaria o preinflacionaria, son claros asimismo los casos de especulación. Se nos dice hoy que vivimos en régimen de libertad de precios y que hay que dejar actuar a la ley de la oferta y de la demanda. Cierto es que en régimen de intervención de precios la especulación consigue imponer el precio abusivo, extraordinario; pero no lo es menos que la libertad de hoy lleva a pagar los melocotones en Lérida a dos pesetas para revenderlos en Barcelona a veinte pesetas.

La Comisaría de Abastecimientos y Transportes, al recordarnos que vivimos en régimen de libertad de precios, nos anuncia un otoño muy negro, tanto, que obligará a la C. A. T. a "una vigilancia muy estrecha de los precios". Creemos que esas palabras tienen por objeto advertirnos de una próxima situación adversa, mucho más que tranquilizarnos anunciándonos una rectificación en la política de precios. No cabe duda de que las medidas antiinflacionarias adoptadas tiempo atrás dieron resultado, pero han sido de duración efímera.

La primera providencia que hay que adoptar frente al peligro de inflación es la reducción del gasto público. El Estado ha anunciado reiteradamente sus buenos propósitos de austeridad oficial, la última vez no hace más de tres o cuatro meses. Nunca se han llevado a la práctica tan excelentes intenciones. Otra medida imprescindible en coyunturas inflacionarias es no emitir deuda pública; y la ley General de Educación, si no queda suficientemente subvencionada con la ayuda americana (tal como se anuncia), va a ocasionar una catástrofe de Papel del Estado, en los momentos más inoportunos. El Estado nos habla de la necesidad de "reajustar" de golpe los precios de todas las cosas, precisamente en la fecha en que se dictan autos de procesamiento contra altas personalidades por negligencia punible en la administración del crédito oficial. ¿Y existe acaso cooperador más eficaz de la inflación que el incremento incontrastado del crédito como la propia Administración ha reconocido severamente a los particulares?

El Estado debe dar el ejemplo. Hay que decidirse a gastar menos en el sector público, y entonces podrá exigirse a los ciudadanos que dejen de gastar más de lo prudente. Hay que adoptar una política de precios coherentes. Pero tomándolo muy en serio, porque la inflación —Dios quiera que nos equivoquemos— está a la vuelta de la esquina, está ya en todas las ventanillas y en todos los escaparates dispuesta a mostrar su faz hosca a la inmensa mayoría de los españoles".

(De "Diario de Barcelona")



POR EL HUMO SE SABE...

Hace algún tiempo que no se insiste tanto acerca de los peligros del tabaco. ¿Recuerdan ustedes aquel estupendo monólogo de Chejov sobre el mismo tema? El caso es que hace años no había día en que uno no leyese alguna noticia o algún comentario en torno a la peligrosidad del hábito de fumar. La cosa, no nos engañemos, es seria y es inútil trenzar "arreglitos", como decía Adler, en nuestro subconsciente: fumar es perjudicial siempre. El riesgo, cáncer, corazón, circulación sanguínea, disminuirá con el número de cigarrillos y aumentará con el consumo de tabaco. Estará, parece ser también, relacionado con la clase de tabaco, rubio o negro, emboquillado o sin emboquillar, cigarrillos puros o pipa... Pero no hay que darle vueltas: el tabaco, aunque no tengamos mucha prisa, es un veneno lento.

Uno es fumador. Debía, al menos ya ahora, no serlo en absoluto. Uno ha conseguido reducir bastante el consumo diario de tabaco. Me baso en dos sencillas fórmulas: cuando fumo no hago otra cosa que fumar. Nada de leer el periódico o escribir una novela o pasear por la calle. Cuando fumo, fumo. La fuerza de esa pesima costumbre que es el tra-

bajo me obliga, en consecuencia, a fumar mucho menos. He descubierto también que es más fácil de lo que parece decir «no, muchas gracias», cuando a uno le ofrecen un pitillo. He observado que el amable amigo que ofrece la cajetilla no insiste cuando se declina el ofrecimiento. Si se trata de un vaso de buen vino, de una tarta o de un delicado plato gastronómico, se nos insiste a que tomemos un poco más. Con el tabaco no ocurre así. Cada vez que uno dice «no, muchas gracias, ahora no», es un pitillo menos que se fuma.

Me he quedado abrumado por el número de cigarrillos que consumimos los españoles. Somos siete millones de fumadores en toda la población española. Algo menos de la cuarta parte de la población total. Según el consumo, como media general, cada fumador español lanza al aire, y a los bronquios, el humo de trece cigarrillos de tabaco peninsular, cuatro de tabaco canario y uno de fabricación americana, inglesa y francesa. En total, el paquete diario por barba de español fumador. Unos más, otros menos, pero el promedio es de veinte cigarrillos. Los números son escalofriantes: de los «Celtas cortos», los «celtafiel», como se les llaman por allí, con-

(De Manegat, en "El Noticiero")

¿INFLACION?

LA DROGA DE LA VELOCIDAD

Dijo la Jefatura Central de Tráfico, al convocar la Comisión Nacional de Seguridad del Peatón, "que en potencia todos los peatones". Quiso decir con ello que el automovilista, dueño de la velocidad, tiene también sus horas de peligro cuando abandona el volante y que, entonces, es un peatón más que se puede jugar la vida por la imprudencia de otro automovilista. La Jefatura Central de Tráfico ha advertido "que cada día mueren en España por accidentes de circulación 10,5 personas", o sea, diez personas y la mitad de otra.

Cuando hemos leído el "Balance oficial de vacaciones de Semana Santa": 148 muertos entre el sábado 21 de marzo a lunes 30, ambos inclusive, en las carreteras de España, registrando un total de 1910 accidentes con víctimas. Hemos sentido un temblor y una congoja inmensas. Nos ha parecido que el automovilista es un nuevo ser muy complicado que no da importancia a su vida ni a la vida de los demás. A la hora de hoy las víctimas por accidentes de tráfico esperan todos los cálculos. Pensad que hasta las posibles víctimas se nos habían dado anticipadamente. Pero esas cifras no dejan de ser significativas: 116 muertos en carretera y 34 en zona urbana. Y entre éstos ¿cuántos peatones? Ya he querido contarlos y de las relaciones de los periódicos no he podido sacar el total. Es decir: el "gusano peatón" ha participado sin comerse ni beberse en esa enfermedad que es el vértigo de la velocidad. Y es que muchos automovilistas llevan en la cabeza, dándole vueltas a los kilómetros de su coche y no se han preocupado en pensar que la muerte está junto al volante. La velocidad es una droga más de nuestra época y no se le persigue: se considera como un bienestar de la sociedad de hoy... Pero...

Repasando los datos de un estudio realizado por la Organización Mundial de la Salud (OMS) sobre accidentes de tránsito ocurridos en veintisiete países, hace dos años, descubrimos estas cifras: 145.000 personas murieron en accidentes de "la ruta" en estos veintisiete países, y se produjeron 2.700.000 heridos. La tercera parte de los muertos, según el informe, eran peatones. ¡De que poca seguridad para el humilde y sufrido transeúnte! Y las "Campanías de la Prudencia" se han intensificado a un costo cuantioso en esos veintisiete países de la OMS, entre los cuales está España.

Me creo en el deber de contar la noticia casi reciente, en ningún día deja de haber noticias luctuosas de accidentes de circulación, de la niña de doce años, Jennifer Roe, en Inglaterra, que proyectaba describir a sus compañeros de colegio uno de los días más felices de su vida. Jennifer había soñado con ser dama de honor en una boda, y por fin lo fue. Esperaba contar a sus amigos su emoción, decirles lo bonita que se había encontrado con su vestido largo color rosa, como había sido la boda... Pero cuando cruzaba la calle después de la ceremonia religiosa para dirigirse al restaurante donde se iba a celebrar la recepción, un coche que se echa encima y Jennifer muere instantáneamente con el vestido largo que había soñado y su cabeza llena de ilusiones. Uno piensa en este trágico accidente y en otros, y en otros... donde son víctimas de la velocidad numerosas personas, y no tiene más remedio que echarse a temblar por los riesgos que, según las estadísticas —en estos casos reales— nos acechan a todos los que estamos a merced de que se pise un acelerador a fondo como si las calles, los caminos y las carreteras fueran autopistas. El automóvil no se ha hecho para percibir la voluptuosidad del vértigo, el arrebatado emocional de la velocidad, sino para una finalidad práctica del hombre. El que va sentado ante el volante, en no pocos casos, es un hombre que se cree automóvil en el empleo de sus brazos y piernas, y que hasta en su pensamiento!

(PYRESA)

JOSE MIGUEL NAVEROS

EL HIJO DEL SOL NACIENTE IMPLORA LA PAZ

Ahora hace 25 años, el 15 de agosto de 1945, mientras la mayoría de los pueblos españoles celebraban las tradicionales fiestas de la Virgen de la Asunción, el mundo celebraba el fin de la segunda guerra mundial. El Gobierno imperial japonés aceptaba la rendición incondicional exigida por sus enemigos, los Gobiernos aliados. Había terminado, en el Extremo Oriente, la segunda guerra mundial, declarada casi seis años antes, el primero de septiembre de 1939, a millares de kilómetros de distancia, en el pasillo o corredor del Dantzig.

DELIRIO NORTEAMERICANO Y CASI INDIFFERENCIA RUSA

Adelantándose al comunicado oficial, con las primeras luces del 15 de agosto, martes, una muchedumbre abigarrada y vociferante de un millón de personas se congregaba en Times Square de Nueva York convocada por la noticia, difundida la víspera por los carteles luminosos del «New York Times», de la aceptación por el Japón de las condiciones aliadas. Poco más tarde el millón de personas se había duplicado y se derramaba delirante por las grandes avenidas del centro de la ciudad.

En Washington, la capital federal, desde temprana hora, otra multitud se apiñaba junto a las verjas de la Casa Blanca y reclamaba a gritos la presencia del presidente Harry Truman. Truman había accedido a la presidencia de la por entonces indiscutible primera potencia mundial a la muerte de su antecesor el presidente Franklin Delano Roosevelt, el 12 de abril del mismo año, junto al cual había llegado a la vicepresidencia del país. «¡Queremos ver a Harry!», gritaba la multitud. Y lo único a lo que aspiraban era a descansar. Menos Rusia y los vencidos, a la misma hora, millones de alemanes y de europeos millones de japoneses, caminaban hacia un incierto porvenir, para muchos de ellos trágico y definitivo. Ellos tampoco celebraron el fin de la guerra.

Aunque la víspera se había ordenado el cierre de bares y tabernas por 24 horas, San Francisco fue la excepción. Millares y millares de soldados y marineros concentrados en el gran puerto del Pacífico para ser destinados a la lucha final contra el Japón, asaltaron

los establecimientos de bebidas y celebraron el fin de la guerra en la que ya no participarían, o dejarían de participar, hasta bien entrada la noche. Y, por primera vez desde el 7 de diciembre de 1941, se dejaron oír el ulular de las sirenas destinadas a avisar la llegada de aviones japoneses, angustiosamente esperados durante casi cuatro años y que no llegaron nunca.

En Londres, más de 250.000 personas se congregaban ante el Palacio de Buckingham para aclamar a los reyes Jorge y Mary y celebrar con ellos el fin de una odisea de seis años. El mundo entero desbordaba delirante todo el dolor, la angustia y el temor acumulados durante seis terribles años de la guerra más feroz y universal conocida hasta entonces. El mundo entero, menos Rusia. Los ciudadanos soviéticos se enteraron del fin del conflicto al regresar del trabajo a sus hogares la víspera, a través de los altavoces públicos. Pero para ellos a pesar de haber declarado su Gobierno la Guerra al Japón una semana antes, la guerra había terminado como una espantosa pesadilla de sobrevivir o no, el 9 de mayo anterior. Y lo único a lo que aspiraban era a descansar. Menos Rusia y los vencidos, a la misma hora, millones de alemanes y de europeos millones de japoneses, caminaban hacia un incierto porvenir, para muchos de ellos trágico y definitivo. Ellos tampoco celebraron el fin de la guerra.

**BAJO LA MOLE
DEL FUJIYAMA**
Dos semanas más tarde el 2 de septiembre de 1945, el

Fujiyama, un Fujiyama sin nieves pero con la cumbre velada por las nubes, presenciaba en la bahía de Sagami, la bahía de Tokio, la firma de la rendición del Imperio del Sol Naciente. La multitud de japoneses que, codo con codo, llenaban las playas y ensenadas adyacentes, guardaba un impresionante silencio. Al fondo, en la embocadura de la bahía con el mar, la III Flota de los EE.UU., al mando del almirante Halsey, reforzada por unidades de la Flota británica y de otros aliados, desplegaba todo el poder de 400 navíos desplegados en 160 kilómetros cuadrados.

Un solitario navío, el destructor japonés «Hat Uzakura», se destacó entonces hacia la imponente masa de navíos enemigos. Los cañones de 16 pulgadas de los grandes acorazados, los de los cruceros y destructores, le enfilaron, mientras los bombarderos y cazas de los porta-aviones le sobrevolaban. A bordo iban los 21 emisarios japoneses para firmar la rendición. Un último requisito: la inspección por parte del destructor «Nicholas» de su hasta entonces enemigo japonés. «O. K.», los pequeños cañones del navío japonés estaban desarmados, conforme a lo convenido. No era de esperar un desesperado ataque suicida final contra el barco insignia «Missouri», a bordo del cual iban el general Douglas MacArthur y los representantes de los aliados principales de los EE.UU.

A bordo de aquel gigante de 45.000 toneladas (entrado en servicio apenas un año antes) subió un extraño cortejo japonés. Junto a los militares de

guerreras cerradas y originales quepis, figuraban unos personajes ataviados con frac y chisteras. Uno de ellos se apoyaba en un bastón corriente y cojeaba ligeramente. Marineros, militares de los servicios de enlace y correspondientes de guerra que se apiñaban en la cubierta y en las torres de los cañones se aupaban o estiraban en silencio para no perderse el testimonio de la histórica escena.

Poco después, el jefe del Estado Mayor del general MacArthur, se adelantó y, tras un frío saludo, tendió a la delegación japonesa los documentos de la rendición, Yoshijiro Umezumi, jefe de la delegación japonesa de 21 miembros, perdida en la cubierta del «Missouri» entre una multitud de enemigos, se inclinó cortésmente y estampó su firma en nombre de su Gobierno. Más tarde, un hombre de más de cincuenta años, con camisa de soldado, gorra de general y gafas ahumadas, se adelantaba a su vez y, friamente, casi con desprecio, firmaba en nombre de los EE.UU. y de sus aliados la aceptación de la rendición incondicional del Japón a bordo del acorazado-insignia de la III Flota de los EE.UU.

La guerra, la II Guerra Mundial, había terminado.

Tras MacArthur, mudos testigos vivientes de cuatro años de derrotas, de humillaciones, de luchas desesperadas y de victorias inciertas, dos espectros: los generales Wainwright, brazo derecho de MacArthur en los duros días de 1941 y 1942 en Corregidor (y, posteriormente, en Corea), y el general británico Percival, diensensor de la fortaleza de Singapur ante el avance fulminante japonés de 1941, tras la victoria de Pearl Harbour. Ambos, con la huella en sus carnes de cuatro años en los campos de concentración japoneses y liberados tan sólo unos días antes.

EL EMPERADOR RENUNCIA A SUS PRERROGATIVAS

«Nos dirigimos a nuestros buenos y leales súbditos. Tras honda reflexión... hemos resuelto poner fin a la situación actual empleando una medida excepcional... Nuestro imperio acepta las condiciones propuestas (por los EE.UU., Gran Bretaña, China y la Unión Soviética) en su declaración conjunta... Pese al esfuerzo insuperable de todos... la guerra no ha redundado en beneficio del Japón, sino que más bien ha contrariado los intereses japoneses en el curso de su desarrollo. Además, el enemigo comienza a emplear una nueva bomba cuyos efectos son imprevisibles y ponen en peligro las vidas de muchos inocentes... Debemos consagrar nuestro máximo esfuerzo a la edificación del futuro...». Con estas dramáticas palabras, difundidas a través de la radio el 14 de agosto de 1945, el emperador Hiro-Hito daba a conocer a sus millones de súbditos la aceptación de la rendición incondicional.

Antes, el Gobierno japonés, tras sucesivos relevos de «duros» por negociadores de la paz, había pedido condiciones a sus enemigos para una rendición honorable. El 25 de julio pedía condiciones menos severas que la rendición incondicional de la proclama de Truman, Churchill y Chiang Kai Chek (la Unión Soviética no declararían la guerra al Japón hasta el 8 de agosto). La petición fue rechazada. El 6 de agosto, la primera bomba atómica arrasaba Hiroshima, el 9 de agosto le tocaba el trágico turno a Nagasaki, y la URSS declaraba la guerra al Japón y sus tropas, al mando del ma-

riscal Vasilevsky (jefe del Alto Estado Mayor soviético durante la ofensiva final sobre Alemania), invadían la Manchuria, camino de Harbin.

El 10 de agosto, el Gobierno de Tokio, de acuerdo con el emperador Hiro-Hito, solicita la paz, aceptando las condiciones del ultimátum de los aliados, pero salvaguardando las prerrogativas del emperador. La respuesta aliada es tajante: tanto la autoridad del emperador como la del Gobierno del Japón estarán sometidas al Mando Aliado. El forcejeo diplomático y político cesa. El 14 de agosto Japón acepta las condiciones aliadas y el emperador dirige el dramático mensaje a sus súbditos.

NO MAS LUCHA INUTIL

Toda resistencia es inútil. Japón no tiene flota con la que conservar las vastas extensiones ocupadas en el Pacífico y el Sureste asiático durante su ofensiva relámpago por tierra, mar y aire a lo largo de 1941 y 1942. El declive comenzó en la batalla de Midway, el 6 de mayo de 1942, cuando perdió la flor y nata de sus porta-aviones ante sólo dos enemigos, pero que, gracias al conocimiento del código naval secreto japonés, conocían de antemano los movimientos de sus adversarios. Sin flota, sus soldados mueren heroica pero inútilmente, en Iwo Jima y Okinawa, en Birmania y en Filipinas. Y las materias primas, desde el petróleo al caucho, del estafío al arroz, no llegan a la metrópoli.

Finalmente, la guerra ha llegado a la metrópoli. Los gigantes B-29, «superfortalezas volantes», en oleadas de 500 aviones, machacan las grandes metrópolis, puertos y centros industriales nipones. En sus ataques desde los archipiélagos de Guam y desde el continente chino, han causado 260.000 muertos, 400.000 heridos, arrasado tres millones de viviendas de 66 ciudades. Tokio, la capital, ha sido destruida en un 53 por ciento y su población se ha reducido, de casi siete millones de personas, a apenas dos millones y medio, 150.000 toneladas de bombas han caído los últimos meses sobre el archipiélago japonés y, por último, las bombas de Hiroshima y Nagasaki han dado la puntilla al Imperio.

El Imperio del Sol Naciente que se ocultará durante unas décadas, pero que renacerá brillante, pujante y pacífico en un Asia desequilibrada y en peligro. (PYRESA)

MAÑANA: Capítulo II...

CESAR OCAÑA

**Empresa importante
de ámbito nacional**

NECESITA
VENDEDOR

SE REQUIERE:

- Experiencia en ventas de correas de ventilador, tuberías de radiador y artículos relacionados con el automóvil.
- Libre del servicio militar.
- Carnet de conducir y práctica de conducción.
- Preferible bachiller o similar.

SE OFRECE:

- Sueldo a convenir.
- Posibilidad de desarrollar toda su habilidad y conocimientos.
- Parvenir personas capacitadas.

Enviar «curriculum vitae» a Departamento de personal. Apartado 576. MADRID. Referencia 3.403

AGENTE para importante almacén de SUMINISTROS INDUSTRIALES

Se precisa para Logroño
capital y provincia

- Introducido en la industria.
- No importa la edad.
- Imprescindible disponer de coche.
- Se contestarán todas las cartas, guardando absoluta reserva.

Envíen solicitudes, juntamente con
fotografía carnet e información completa,
Publicidad IRAIZOZ. Referencia núm. 42
Paseo Sarasate, 19, segundo. PAMPLONA

PERSIANAS DE PLASTICO Frisos para revestimientos de paredes Rodapiés y perfiles varios Comercial AGROCOIN

Teléfono 224805

LA ESTRELLA, M

LOGROÑO

DEPENDIENTE

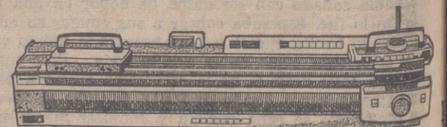
CON
ASPIRACIONES
PRECISA
COMERCIO RECONOCIDO

EXIGIMOS:

- Experiencia en ventas.
- Personalidad.
- Dotas de mando.
- Buena presencia.

OFRECEMOS:

- Sueldo interesante, según conocimientos.
- Escribir al Apartado de Correos núm. 150, bajo referencia «Dependiente»
- Reserva absoluta para colocados
- Oficina de Colocación. Referencia número 17.344



BROTHER ブラザー 縫機
LA TRICOTOSA JAPONESA DE FAMA MUNDIAL

Nuevo Modelo 587-L
LA TRICOTOSA TRIDIMENSIONAL

Teje toda clase de puntos con todas las fibras

- Puntos dobles
- Unión automática de carros
- Calados automáticos
- Doble frantura
- Puntos Jacquard automáticos

GANE 250 PESETAS DIARIAS
FACILIDADES DE PAGO - FACILITAMOS TRABAJO
De venta en:

EXCLUSIVAS LUNA
Murrieta, 3.



Grato recuerdo del paso del P.P.O.

HARO.—(De nuestro corresponsal interino, Beimen-
te).

En los primeros días de enero de este año dio comienzo en esta ciudad un curso de la "mecánica del automóvil" para cuya consecución el Ayuntamiento hizo las debidas gestiones, en las que fue muy bien secundado por la Asociación de Cabezas de Familia, y de otras entidades y autoridades provinciales.

La Corporación municipal facilitó los locales en el edificio en donde funcionó la extinguida Real Casa de Caridad, así como ciertas instalaciones, luz eléctrica, etc., así como otra clase de facilidades para que el curso se iniciara sin ninguna clase de complicaciones quedaron inscritos 25 alumnos, todos jóvenes, sin calificación profesional, obreros, sin edad ya para meterse en un largo aprendizaje y bajo la dirección de los maestros o profesores, don Joaquín Gómez Valiente y don Eduardo Montes Castrillo, con un adecuado material, maquinaria y elementos didácticos han conseguido lo que puede calificarse de inmejorable resultado, que en siete meses de enseñanza acelerada, quince de estos muchachos hayan podido recibir de manos del presidente de la Excelentísima Diputación Provincial en funciones de gobernador civil, don Rufino Briones Matute, el enaltecido diploma que les acredita el poseer unos conocimientos necesarios manuales y técnicos que les dejan en una risueña situación al poder optar a un empleo en facnas ajenas al peonaje que hasta ahora ejercían, sino también otro factor de

prestigio personal de haberse superado y contribuir a ser más útil a la sociedad que cada día precisa más de personal especializado en todas las ramas y oficios.

Son quince mecánicos más de esta primera promoción profesional acelerada efectuada en Haro, y no es de extrañar que ante estos optimos resultados se cuide tanto estos cursos por el Ministerio de Trabajo.

Todos ellos recogieron con agrado sus respectivos títulos y al frente de los tornos y maquinaria en los que durante este periodo de tiempo habían sido sus compañeros para su perfeccionamiento y aprendizaje se sentían contentos de haber finalizado la prueba con tantos merecimientos.

Damos a continuación los nombres de los alumnos diplomados por el mismo orden de entrega:

José Luis Díaz Oseguera, José Manuel Oteo Gómez, José Ignacio Uriszar Rojas, José Luis Bóveda Díez, Victoriano Pérez Martínez, José Manuel Casas Calvo, Indalecio Rios Barrasa, José Rivera García, Vicente Sáenz Valentin, José María Alonso Fernández, Agapito Alonso Alonso, José Luis Aparicio Rodríguez, Antonio Hormilla Lázaro, Jesús Fernández Fernández y Ricardo Dorado Urquiza.

Esperamos que como sugirió en su documentada intervención el gerente provincial del P.P.O vuelvan en otra ocasión con otro nuevo cursillo, pues su paso, sus enseñanzas y el aprovechamiento obtenido ha de ser recordado con justa e íntima satisfacción.

CONCURSO DE PINTURA
La Federación Española de

Pelota con ocasión de celebrarse en el próximo mes de septiembre el VI Campeonato del Mundo de Pelota ha dado a conocer las bases para el concurso infantil de pintura, al que podrán concurrir todos los jóvenes españoles en los que no se rebasa la edad de 16 años.

Las expresadas bases, premios, distinciones y demás circunstancias de tan interesante concurso, los que tengan aficiones pictóricas y originalidad, y en Haro hay muchos con estas excelentes condiciones artísticas pueden ser consultadas en la «Peña Pelotazale Jarrer» en el local social, situado en el Bar Beethoven.

INSCRIPCIONES PARA EL INSTITUTO TECNICO

En el Instituto Técnico de Enseñanza Media "Marqués de la Ensenada" de Haro, y durante la segunda quincena de agosto, se admiten inscripciones de matricula para enseñanza libre y para ingreso, para alumnas y alumnos, correspondientes a las convocatorias de septiembre siguientes:

Ingreso para acceso a primer curso.

Ingreso para acceso a tercer curso (con certificado de Estudios Primarios) 8 años.

Ingreso y uno o más cursos por libres, respetando las edades mínimas exigidas.

Libres de los cursos primero, segundo y tercero del Plan Unificado.

Libres de los cursos del Bachillerato Elemental a extinguir.

Los exámenes correspondientes, tendrán lugar a partir del día uno de septiembre, según aviso oportuno en el tablón de anuncios del Instituto.

Matricula e informes en Secretaría, de 10 a 12,30, todos los días laborables.

EL RASILLO

ES MAS TURISTICO

Hoy es ya día grande en El Rasillo. Una localidad que ha ido consiguiendo, paso a paso un alto clima turístico. Como anunciábamos ayer habrá dos realizaciones fundamentales: la competición de regatas del día 23 y la exposición artística. Ayer charlamos con los organizadores y nos dijeron que se habían recibido muestras interesantes: obras de la familia Montoya, acuarelas de Infante, etc. Este es

el primer paso para la posible creación de un Certamen Fotográfico Nacional. El paisaje, por su belleza lo merece.

Las fiestas del setenta, de neto sabor turístico tienen ya instalaciones para recibir a los visitantes. Un mesón típico («el de Los Pinos») y la urbanización, que marcha viento en popa. En un futuro no muy lejano, docientas parcelas serán ocupadas. ¡Lástima que mu-

chos logroñeses no conozcan aún esta zona!

EXPOSICION 1970

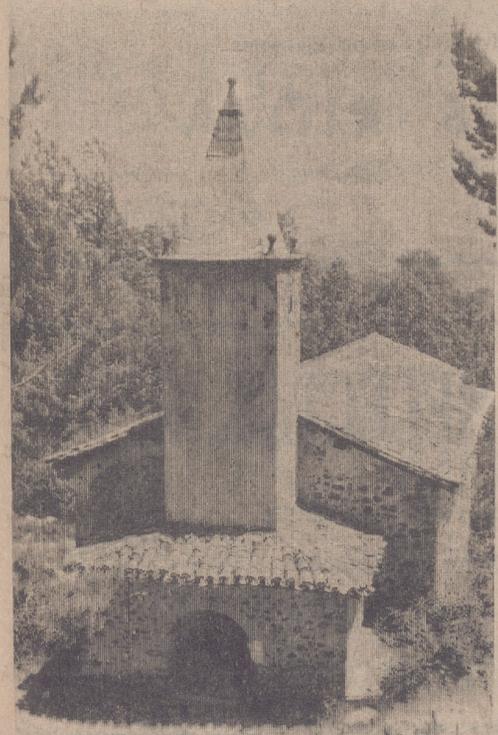
Difícil la tarea de hablar en pocas palabras del encanto de El Rasillo, pero a la vez nada tan agradable; por el descanso y recreo que supone el recordar su belleza enmarcada en elementos naturales: monte, aire, agua... y sus piedras. También sus piedras son ya elemento natural, porque han perdido la fuerza de las agudas aristas, conseguidas a golpe de cincel para convertirse en suaves y de amasadas formas labradas por el viento, que invierno tras invierno roza y modela.

Pero la suavidad es sólo aparente, ya que cada piedra encierra un corazón de hierro que sostiene las reargadas fachadas ofreciendo abrigo tanto a nuestros abuelos, como a la serie de visitantes que las contemplan.

Nada tan difícil como hablar del encanto de El Rasillo... pero gracias a Dios nada tan fácil de recordar con esta primera exposición artística, que con imágenes explica muchísimo mejor algo que es indispensable ver, para comprender.

Cada obra de la exposición quiere conseguir captar la esencia y el embrujo de un pueblo, que cada año, desde hace siglos y con cada moda empieza a vivir.

Os invitamos a visitar la Primera Exposición Artística de El Rasillo, cuya apertura tendrá lugar hoy, día 15 del corriente, festividad de Nuestra Señora de las



NUEVA RIOJA 15 de agosto de 1970.

APRENDA INGLÉS CON

NUEVA RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO

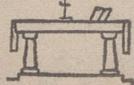
1.ª Medalla Oro Bruselas 1960 Inglés - Francés - Alemán
ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector, en C.A.M.P.O. — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza Infórmese hoy mismo

67th LESSON

THE ALTAR



CANDLESTICK «cándal-stük»



ALTAR «óltar»



CRUCIFIX «crú-sí-fíx»



SACRARIUM «sacraríam»



CANDLES «candáls»

SOME RELIGIOUS HOLIDAYS (1)

GOOD FRIDAY	«gúd fráidís»	Viernes Santo
HOLY THURSDAY	«jólí zérsdís»	Jueves Santo
EASTER SUNDAY	«ístá sándí»	Domingo de Pascua
PALM SUNDAY	«pá m sándí»	Domingo de Ramos
EPIPHANY	«epifání»	Día de Reyes

EXERCISE (reading and translation)

1. The priest will say mass at midnight on Easter Sunday.—2. The acolyte is kneeling² and has a bell in his right hand.—3. On the altar there is a silver chalice, a sacarium to keep the hosts, two candlesticks and other silver vessels.—4. There are some candles on both sides of the altar and many more in the chapel of the Virgin.—5. The worshippers⁴ are kneeling and follow the mass in their missals while the choir boys sing the mass.—6. When we take communion we must receive the Sacraments in humility⁵ and we should think ourselves unworthy⁶ of so great a privilege⁷, because they represent the body of Jesus Christ⁸.

(1) SOME RELIGIOUS HOLIDAYS «sam rilyjís jóldáís», algunas fiestas religiosas.— (2) TO KNEEL, «nól», arrodillarse.— (3) SILVER VESSELS «sílvar vé-sé-ls», recipientes de plata.— (4) WORSHIPPERS «gór-shíp-párs», fieles, feligreses.— (5) HUMILITY «júmí-lí-tí», humildad.— (6) UNWORTHY «án-wór-thí», inmerecido, s.— (7) PRIVILEGE «prí-ví-lé-jh», privilegio.— (8) JESUS CHRIST «yé-sus crísts», Jesucristo.

NAJERA

La colonia vasca por las víctimas de Plencia

NAJERA. (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

El hecho es que, como es sabido y ocurre en toda la Rioja Alta, el más importante núcleo de los tan numerosos veraneantes como pasan la estación estival en Nájera, lo componen los vascos. Y tan es así, que los problemas que a ambas regiones afectan se convierten siempre por esos lazos de afecto, en problemas comunes.

No podía pasar, pues, desapercibida en Nájera la reciente catástrofe ferroviaria de Plencia.

La colonia vasca organizó con tan triste motivo (que, por cierto, originó una gran conmoción en toda la ciudad) un funeral por las víctimas de dicha catástrofe, que se celebró en la Parroquia de la Santa Cruz, y al que no faltaron abundantes najerinos.

Y como quiera que se desea llegar más lejos todavía, colaborando a la solución de los serios problemas económicos que se habrán producido a muchas familias, ha comenzado a producirse la entrega de donativos. Habiéndose decidido, a fin de encauzar de mejor forma el esfuerzo que estos donativos puedan suponer, que su entrega se haga en el «Bar España».

SANTA CLARA

No podía pasar desapercibida en Nájera la fiesta de Santa Clara de Asís, Patrona de las MM. Clarisas que habitan en el Convento de Santa Clara de esta ciudad.

Y aunque no detallamos los actos, «religiosos» análogos a los acostumbrados de años pasados, sí diremos que, una vez más, quedó demostrado el hondo aprecio que todos los najerinos tienen por sus monjas cerradas.

RATAS

No está demasiado lejano el tiempo en que nuestro Ayuntamiento llevó a cabo una campaña de desratización de la ciudad. Los resultados, entonces, fueron totalmente halagüeños.

Pero ocurre que tan nocivo mal es de imposible extinción, y como se reproduce a un ritmo increíblemente rápido, actualmente el problema que supone su presencia está nuevamente haciéndose latente.

Hay zonas, sobre todo alguna determinada en ciertos lugares de las orillas del Najerilla, en las que es frecuente ver, y no en pequeñas cantidades, animales de esos, produciendo en verdad un espectáculo muy desagradable.

Habría, pues, que estudiar la forma de reemprender la lucha, para que la higiene y pulcritud de nuestro pueblo no desmerezcan.

Y ya que hablamos de limpieza ciudadana, nos apercibimos de que las papeleras que en nuestras calles fueron colocadas hace no muchos años, han desaparecido en buen número de casos, constituyendo un verdadero misterio al motivo de por qué no se procede

a su reposición. Claro que, ya con vistas al invierno, su instalación puede interesar menos, pero su falta se nota mucho. Que su conveniencia es para todas las estaciones.

DROGUERIA ROJAS

Concesionario papeles pintados Colowal

SE TRASPASA

TELEFONO 520

PASEO DEL ESPOLON

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

EL LUNES EMPIEZA LA TAN ESPERADA LIQUIDACION DE

CALZADOS NESTOR

Estos son
nuestros poderes



Charo Soldevilla (Reina)

¿Qué mejor que abra nuestra página del primer día de fiestas, que este hermoso ramo de guapas alfareñas? Ellas son la representación de la mujer alfareña, de donde se dice, con verdad, que no hay feas. ¿No lo creen ustedes? Vengan, vengán a Alfaro, y si son solteros, al año que viene habrán dejado de serlo. ¡Seguro!

Alfaro, día 14, hora cero: Alegría

Ya está Alfaro en fiestas. Ya nuestras calles y plazas son un hervidero de gentes dispuestas a no perderse ni un solo de los muchísimos momentos alegres que Alfaro les va a deparar.

Ya nuestras magníficas peñas han comenzado a desgastar alpargatas en un continuo baile y charanga, animando sin cesar la calle. Ya cuando estas líneas se lean habrán pasado los primeros momentos de peligro

ante los cuernos de las bravas vacas, y los chamizos, bodegas y casas estarán a tope también, reponiendo las gentes sus fuerzas, con las ricas chuletas al sarmento regadas con el no menos famoso vino de la Rioja, que no es cualquier cosa, pero vamos a contarles lo que fue ayer:
Como sabroso aperitivo

tuvimos el partido Logroñés Alfaro, del que se ocupan en páginas deportivas los enviados especiales de NUEVA RIOJA.

El pregón de fiestas es-tampa ya tradicional de nuestros festejos llenó la Plaza de España de un público heterogéneo. Presentación de la Reina y su corte de honor, chupinazo a los

aires, y un ¡Viva San Roque! gritado a coro por miles de gargantas.

A continuación, inauguración de la exposición de pintura Sumdecons, la cual merece punto y aparte, y de ella nos ocuparemos más despacio.

Terrazas, Casino y bailes a tope y desbordante alegría por las calles.

A CORRER TOCAN

El tercer chupinazo está llo en los aires. Los más precavidos buscan ya el refugio acogedor, algunos con disimulo. Otros, los más valientes se quedan en el sitio, aunque con un extraño hormigüileo en las piernas, y ya allá abajo se nota la marea humana corriendo y abriendo paso al noble pero al fin bravo ganado de Casas, que pasa como una exhalación hasta que algún

que otro mozo más valiente le echa mano a los cuernos y obliga a la res a volverse. Unos corren para arriba, otros en sentido contrario. Emoción, mucha emoción, y la mano de San Roque al quite por si acaso.

Luego vendrán los revoluciones en la plaza de toros. Charanga, música, bullicio, alegría, colorido, una mañana inolvidable. ¡Qué fiesta Dios mío!



VIVA SAN ROQUE



Ayer en el pregón de las fiestas, el grito salió con emoción. Su mano extendida, abierta, parece querer acogernos a todos bajo su

protección y amparo. Su intercesión es esencial para nuestros mozos a la hora de jugarse el tipo. También para que Alfaro siga

adelante en su ritmo de crecimiento humanístico, técnico, social. Si decididamente ¡Viva San Roque!



M. José García (dama)



M. Mercedes León (dama)



Charo Martínez (dama)



Tere Jiménez (dama)

Escribe: GONZALEZ VICENTE

Fotos: SANCHEZ

BAR CERVERA

FLORENCIO LOPEZ

Especialidad en tapas, gambas y mariscos
Cervezas y licores

Bordas, 7.

ALFARO

CONSERVAS ORLANDO

Las mejores conservas
para los mejores paladares

CALIDAD, CALIDAD y CALIDAD

Cra. Zaragoza

ALFARO

COCASA

Cooperativa del Campo Ejemplar

VINOS RIOJA

CONSERVAS VEGETALES

Carretera Zaragoza

ALFARO (LOGROÑO)

Confitería Conchita

Concesionaria de Helados FRIGO

Dulces de todas clases — Calidad y esmero

Desea a todo el pueblo unas felices fiestas

Calle GASSET

Imprenta Gracia

Una familia al servicio de Alfaro
TRABAJOS RAPIDOS Y ECONOMICOS

Calle Bordas

ALFARO

Francisco Castillo

Representante de SPAR

Los mejores y más baratos comestibles
de todas las clases

Felices y divertidas fiestas al pueblo de Alfaro

SUMDECONS

Suministro de decoración y construcción
Cuadros, tapices y toda clase de materiales

Todo para un mejor y más bonito hogar

Calle Gasset

ALFARO

ESTIRPES SELECTAS, S. A.

Avicultor, confie en D'ESSEL

El pollito de carne que garantiza el éxito

Telf. 371. Telegramas (Estirpes)

Cra. Zaragoza, 16. - ALFARO

Cita con estos «señores»

PROGRAMA PARA HOY

A LAS CINCO Y MEDIA



Aquí tienen ustedes a los moñacos preciosa lámina, mucho peso, el aficionado lo nota enseguida. Sus nombres: «Chapero», «Rompelindes», «Barrabás», «Aguador», «Hermoso», «Cañamero» y «Caminante», todos con 500 kilos. De su lidia se encargarán

Antonio García «Utrerita», Miguel Márquez y Manolo Cortés.

La Ganadería de Chopera, de Tudela; traídos ayer mismo en un camión de la Finca «El Ventorrillo». Que Dios reparta suerte! Tanto a toreros como a espectadores.

A las ocho de la mañana, diána por las calles. Acuan los gaiteros señores Corral y charangas.

A las nueve, primer encierro de reses bravas y festival popular.

A las 11'30, carrera ciclista. II Circuito Urbano.

A las 12, actuación de teatro de marionetas de Maese Villarejo en la Florida.

A las cinco y media de la tarde, gran corrida de toros para las grandes figu-

ras del toreo: Utrerita, Miguel Márquez y Manolo Cortés.

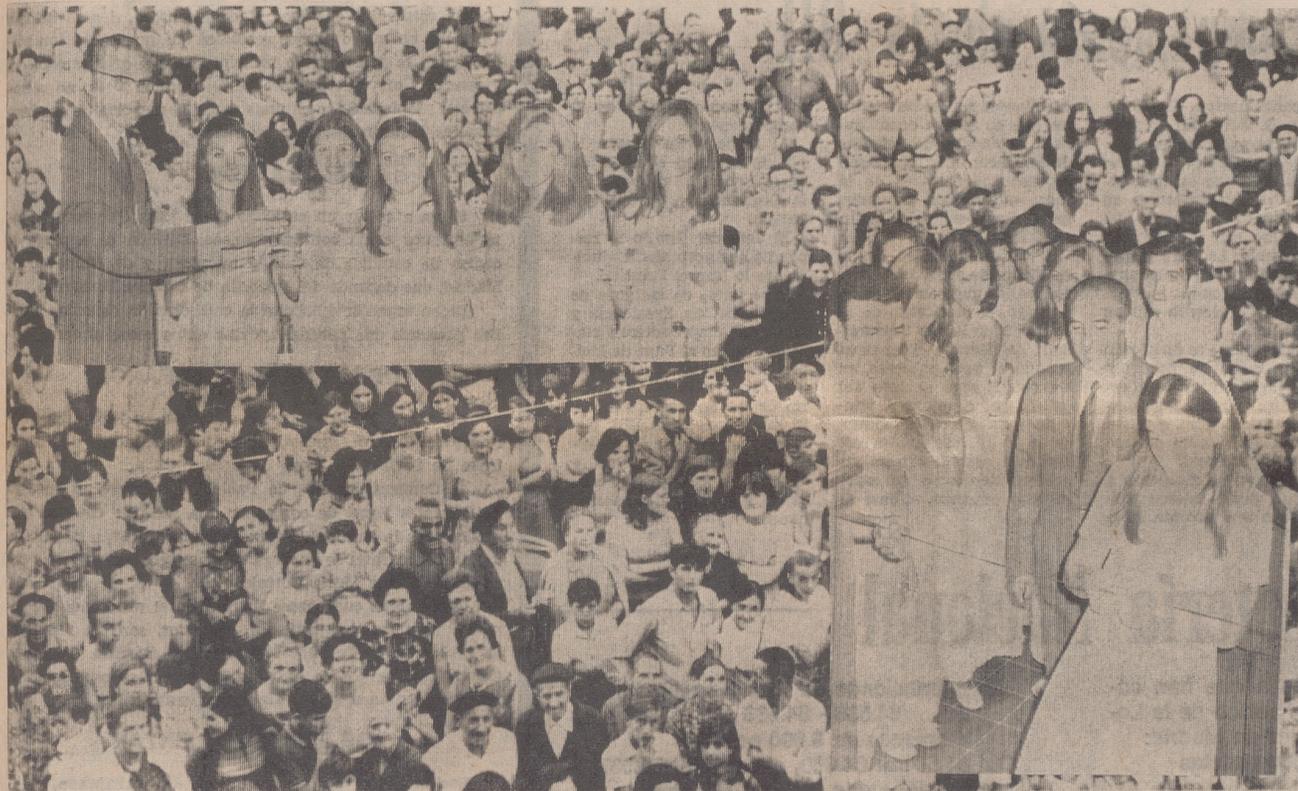
A las siete de la tarde, nueva actuación del teatro de Marionetas.

A las 11 de la noche, en la Plaza de España baillables.

En el Frontón Pista actuación del conjunto «Los mismos».

En La Abadía, el idolo de la canción Miguel Ríos. En el Casino, Orquesta Amanecer y Luciana Wolf.

ESTALLO EL BULLICIO



Alfaro se vistió de fiesta ya desde las primeras horas de la mañana.

Todos los trabajos fueron abandonados, alegremente, a las doce de mediodía, y las calles se poblaron de multicolores camisas de peñas y cuadrillas.

La alegría rebosaba en los rostros y todo hace presumir que las fiestas de este año van a ser unas de las mejores que hemos conocido.

Por la tarde, la riada humana, aunque no tan numerosa en este caso, se encaminó hacia el terreno de deportes de «La Florida» para ver en acción a los muchachos del equipo local contender con los del Logroñés. La crónica de este partido se la ofrece a ustedes el periódico deportivo de nuestro periódico NUEVA RIOJA.

A continuación, en la Plaza de España, repleta de público, se procedió a lanzar el pregón de las fiestas, que constó de tres partes: en la primera, el alcalde de la ciudad, señor Bustamante, dio la bienvenida a todos los forasteros que nos honra con su presencia y, a los vecinos de Alfaro, les deseó unas felices fiestas en estrecha hermandad y camaradería.

Posteriormente, el señor Baldero, concejal del Ayuntamiento, hizo la presentación de la reina y corte de honor, cuya belleza resalta en el marco incomparable de la Plaza de España, teniendo por fondo la Colegiata de San Miguel Arcángel.

Con voz potente y escuchado en silencio por la multitud, José Ignacio Vellilla cantó, en elocuente pregón de fiestas, las costumbres de Alfaro. Hizo un llamamiento a la juventud para que ponga de manifiesto estos días más que nunca toda la hidalguía y toda la alegría que llevan dentro para que las fiestas de Alfaro sean, de verdad, algo en lo que se piensa durante todo el año.

Terminado el discurso, la reina de las fiestas, señorita Charo Soldevilla, encendió el cohete que abría, oficialmente, las de 1970, y a cuyo estallido resonaron con fuerza los gritos de «Viva San Roque!» y «Viva, Alfaro!» Seguidamente fue inaugurada la exposición de pintura y escultura y pintura sobre tema libre, de la firma Sundecons, que este año ha superado con creces el buen gusto del año anterior, ofreciendo, además, al visitante una muestra de las joyas de orfebrería que se guardan en San Miguel, así como casullas y otros temas de indudable interés.

Después, ya las gentes dispersas, en alegres bailes, llenos por completo, y las calles al son de música y charangas, continuaron toda la noche hasta el encierro de hoy que los reunirá a todos, por las calles del recorrido.

Así fue el día 14, completo, alegre y colorista, como corresponde a unas fiestas que, como decía nuestra primera autoridad, cada vez tienen más llamada.

Escribe: GONZALEZ VICENTE

Fotos: SANCHEZ

Nueva Ferretería

ANGEL FERNANDEZ LLORENTE

Saneamiento — Electrodomésticos
Objetos de regalo
Servicio pos-venta asegurado
Octavio Toledo, 3. - ALFARO

Nueva Cerámica

Fabricación de toda clase de ladrillos

Exclusiva en forjado tetraférico y riocerámico

Cra. Zaragoza - ALFARO

Suscríbese a NUEVA RIOJA

HOTEL PALACIOS Y SU MUSEO DE VINOS RIOJA

Un servicio a Alfaro y a la provincia

Tfno. 90-5 líneas

ALFARO



CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE LOGROÑO



ALFARO.- Beneficiense de nuestras CUENTAS DE AHORRO, hasta 6'50 % anual

Y además... AHORRO SEGURO HASTA UN MILLON DE PESETAS

OBRA SOCIAL DENTRO DE NUESTRA PROVINCIA. Sorteos hasta UN MILLON de ptas.

ES TU CAJA RIOJANO



Once echaron ayer de Santander

«HIPPIES»: GO HOME

SANTANDER. (Pyresa). — Once «hippies» extranjeros fueron expulsados ayer del territorio nacional por orden del gobernador civil de esta provincia por escándalo en la vía pública.

Anoche, un grupo de jóvenes de los que se hacen llamar «hippies» por su abandono en el vestir y en el aseo personal, circulaban por la calle Arrabal, con su euforia habitual, dando muestras de haber ingerido una buena dosis de vinillo u otros estimulantes. Al llegar a la calle San José, la euforia se transformó en insultos y groserías hacia los que paseaban tranquilamente por aquella calle, gamberrada que fue seguida de un «strip-tease» que dejó a los y a las jóvenes en ropas menores.

Cuando estaban en pleno «espectáculo» llegó un coche que, con las señales acústicas, pidió paso. No sólo no se lo concedieron, sino que le emprendieron a golpes con el vehículo, causándole desperfectos.

El conductor trató de defenderse, pero los jueguistas también le tomaron como diana de sus golpes. Entonces, un grupo de jóvenes santanderinos salió en defensa del maltratado chófer; se armó la marimorena, y los extranjeros no se vacataban de in-

sultar a todo el mundo, incluso ofendiendo a España. Llegó la Policía Armada y acabó con la gamberrada «hippie», con los once jóvenes detenidos en los calabozos de la Comisaría.

Realizadas las diligencias oportunas, el gobernador civil ha ordenado la expulsión de los once provocadores, que son los siguientes: Michelle Jeanne Elegrine, de 20 años de edad, residente en Marsella; Alain Jacques Chantal, de 20 años, residente en Bruges; Lu Lois Ripoll, de 18 años, residente en Chateau-Thierry; Dominique Lobaur, de 19 años, residente en Le Boucat; Daniel Chantal, de 21 años, residente en Burdeos; Gerard André Lelot, de 17 años, residente en Chateau-Thierry; Christianne de Sart, de 18 años; Jean Michel Tournes, de 19 años, residente en Merignac; Lenna Victoire Grasoli, de 19 años; Jean Pierre Tancin, de 18 años, residente en Lagoinan; y Marie Brigitte González, de 18 años, nacida en Santander, pero criada en Francia.

El grupo de melendos fue conducido desde los calabozos de la Comisaría a un coche celular, que inmediatamente salió con destino a la frontera franco-española de Irún, donde serán entregados a las autoridades francesas.

MUCHAS OREJAS Y... HASTA RABOS

ONDARA (Alicante, 14 (Cifra). — Toros de Gamero Cívico, que fueron mansos. Plaza llena. Paco Camino, en el primero realizó excelente faena de muleta, variada y artística. Una estocada. Ovación, dos orejas y vuelta.

En el segundo consiguió una faena muy torera y dominadora. Mató de una estocada. Gran ovación.

Manolo Martínez, ovación al torear de capa a su primero. Faena valiente porfiando y consintiendo y mata de tres pinchazos y media estocada. Ovación.

En el quinto consiguió una gran faena con series de derechazos, naturales y ligados que entusiasmaron al público. Media estocada. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.

Julián García, en su primero, realizó una gran faena metido entre los pitones. Pases por alto, rodillazos y otros. Una gran estocada. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.

En el último, un toro muy manso, faena de castigo, muy valiente. Una estocada y descabello al tercer intento. Ovación.

BAQUIRRI SE LLEVO LA MEJOR PARTE

SAN SEBASTIAN, 14 (Cifra). — Séptima corrida de la Semana Grande. Dos toros de entrada.

Santiago Martín «El Vidi» trasteó voluntarioso al primero. Media estocada. Palmas. En el cuarto, media estocada y descabello al primer intento. Palmas.

Sebastián Palomo Linares, pases a media altura en el segundo, resentido de una pata y que lidia en medio de protestas. Dos pinchazos y estocada. Pitos al toro. En el quinto, ovacionado al torear de capa. Varias tandas de derechazos, naturales con el de pecho y adornos. Pinchazo y estocada. Ovación, Pitos al toro.

Francisco Ribera «Paquirri», faena a base de pases rodilla en tierra, derechazos y naturales, molinetes y afañados al tercero. Media estocada. Ovación, dos orejas, petición de rabo y dos vueltas al ruedo. En el último, faena valiente. Media estocada. Ovación, petición de oreja y salida a hombros.

Franco y el Príncipe de España visitaron un campamento de la OJE

SADA (La Coruña), (Cifra). — Medio millar de jóvenes de todas las provincias españolas —tres centenares de ellos pertenecientes a la IX Universidad Juvenil Deportiva y el resto de distintas localidades de la provincia coruñesa— dieron la bienvenida al Jefe del Estado y al Príncipe de España en el campamento de Gandario, cercano a Sada.

Al bajar Su Excelencia y Su Alteza del automóvil, eran poco más de las once de la mañana. Una banda de cornetas, tambores y gaitas de la Organización Juvenil tocó una marcha y el Himno Nacional, pasándose revista el Generalísimo y el Príncipe de España.

A continuación, el delegado de la Juventud explicó, ante unos murales, las actividades que se llevan a cabo en los distintos campamentos de verano existentes en toda España y aquellos del extranjero con los que hay intercambio. La cifra de jóvenes acampados en campamentos provinciales, en cada turno, es de sesenta mil en toda España.

Seguidamente se dirigieron a los campos de deportes, donde presenciaron unas exhibiciones de judo, balonmano, baloncesto, arco, esgrima y, luego, actividades de tipo cultural y musical.

Más tarde, se dirigieron a la playa, donde fueron recibidos con una nutrida salva

de aplausos por los veraneantes que en ella se encontraban. Subidos a un estrado, presenciaron una exhibición de distintos deportes de la mar, tales como piraguas, kayak, canoas, vela, patin acuático y otros.

A continuación, el grupo de danzas de arcos de Betanzos realizó una demostración y, luego, el presidente de la Junta juvenil de la Universidad de Verano Deportiva pronunció unas palabras, en las cuales rogó al Jefe del Estado que aceptara el título de «guía de vela de honor» de la Organización Juvenil Española, que le ofrecía en nombre del curso de especialistas náuticos, el cual se

está llevando a cabo en el campamento.

Al Príncipe de España le ofreció también el título de «guía honorario de vela» de la Organización Juvenil Española.

El Jefe del Estado le respondió que aceptaba, e igualmente lo hizo el Príncipe.

Poco antes de las doce de la mañana, Su Excelencia y Su Alteza emprendieron viaje de regreso al Pazo de Meirás.

El campamento de Gandario ocupa una extensión de 80.000 metros cuadrados; tiene una capacidad en albergues para 315 muchachos, y un total de 2.000 plazas, contando a éstos y a los acampados.

Lotería Nacional

Números y poblaciones a que han correspondido los premios del sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer en Madrid:

Premiado con 2.500.000 pesetas 42.806.—Integro a Sevilla.

Aproximaciones de 65.000 pesetas 42.805 — 42.807

Centenas de 5.000 pesetas Del 42.801 al 42.900, excepto el 42.806.

Premiados con 5.000 pesetas Todos los números terminados en 06.

Reintegro de 500 pesetas Todos los números terminados en SEIS.

Premiado con 1.500.000 pesetas 70.778.—Zafra, Horta, Jerez de la Frontera, Las Palmas, Santa Cruz, Santander, Bilbao y Madrid.

Aproximaciones de 30.000 pesetas 70.777 — 70.779

Centenas de 5.000 pesetas Del 70.701 al 70.800, excepto el 70.778.

Premiado con 500.000 pesetas 64.537.—Integro a Madrid.

Aproximaciones de 15.250 pesetas 64.536 - 64.538

Centenas de 5.000 pesetas Del 64.501 al 64.600, excepto el 64.537.

Premiados con 150.000 pesetas 39.048.—Integro a Valencia.

41.076.—Almería, Vitoria, Ibiza, Cádiz, Huelva, Antequera, Vigo, Santander, Zaragoza y Madrid.

41.982.—Integro a Barcelona.

46.780.—Integro a Oviedo.

Premiados con 50.000 pesetas 2.520 — 7.576

Y todos aquellos cuyas cuatro últimas cifras sean iguales y estén igualmente dispuestas que las de los anteriores.

Premiados con 5.000 pesetas

033 — 045 — 076 — 144 — 158 — 164
184 — 242 — 273 — 298 — 352 — 374
446 — 457 — 467 — 472 — 535 — 596
667 — 671 — 720 — 737 — 773 — 777
876 — 886 — 901 — 920 — 922 — 935
969.

MAS TEATROS

MADRID, 14. (Crónica de «Pyresa», por Luis Fernández-Rúa).

La posible presencia de los animales salvajes en libertad, o al menos en una libertad relativa, gracias a lo cual el ojo del hombre podría observarlos a su antojo, sin ningún riesgo por su parte, era un ambicioso proyecto que había de distinguir al nuevo parque zoológico que se construye en terrenos de la Casa de Campo.

El proyecto, expuesto con minucioso detalle, permitía equiparlo con las mejores instalaciones que existen en el mundo, y así se dijo una y otra vez reiteradamente.

Parece que el primitivo proyecto exigía un mayor espacio del que realmente se va a dedicar al zoo. Con todo, los animales, en su mayor parte procedentes de África, no sufrirán estrecheces, como sucede actualmente en la casa de fieras, ubicada en el parque del retiro. Data esta del siglo XVIII y se comprenderá fácilmente que en su concepción resulte anacrónica, ahora.

De momento, se trabaja con retraso en la infraestructura del nuevo parque zoológico, en un espacio de 20 hectáreas, muy cerca del parque de atracciones.

En resumidas cuentas: Madrid contará, dentro de tres años, con un nuevo parque zoológico que no será ni tan amplio como se pensó en un principio, ni tan grande como se proyectó. Con todo, siempre será superior a la no siempre con propiedad denominada —por la mayoría de sus irracionales inquilinos—, casa de fieras.

EL FLAMENCO

Se va a editar un catálogo de artistas flamencos, tanto antiguos como contemporáneos. De ello se encarga el centro de estudios de música andaluza y de flamenco de Madrid, que depende del Instituto de Cultura Hispánica.

Dicho organismo solicita la colaboración de todas aquellas personas que puedan aportar datos sobre el tema.

OBRAS PARA EL ESPAÑOL

Alberto González Vergé va a iniciar su tarea como director del Teatro Español, con la representación de «la estrella de Sevilla», de Lope de Vega.

El compositor, Luis de Pablo, ha recibido el encargo de González Vergé de componer una serie de cuadros musicales para la obra del «Fénix de los ingenios», a la par que de la encenografía se encarga el arquitecto Amezcua y del vestuario Victor María Cortejo.

Otras obras que parece figuran en el programa del Español, para su representación posterior, son: la «Medea», de Séneca, y el «Don Juan Tenorio», de Zorrilla. Obra esta última que, pese a su gran tradición, no se representó la temporada pasada en los escenarios madrileños.

LOS HECHOS CUENTAN

Las brigadas de obreros que están trabajando en la construcción del nuevo paso a distinto nivel que unirá las calles de Ferraz y Bailén, lo hacen, ciertamente, a ritmo acelerado.

Estas obras, que comenzaron el pasado mes de julio, y cuya realización salvará uno de los puntos negros del tráfico de la capital, dada la intensidad del mismo, van muy adelantadas.

Asimismo, se construye un túnel por debajo de Ferraz, para unir la Plaza de España con la calle de Irún.

Sin duda, muchas son las molestias que se causan al vecindario de esa zona este verano. Pero, próximamente, se verá compensada con la transformación de la misma, lo que permitirá una gran fluidez del tráfico.

ES BROMA

Aparentemente un suceso de tráfico más. De los muchos que se producen en una gran ciudad. Además, sin víctimas.

La furgoneta de un repartidor de leche sufre un encontronazo, en una céntrica calle, con un coche de lujo. Como consecuencia de ello ambos conductores discuten vivamente.

Pero es de mentirijillas. Se trata del rodaje de una película y el público ha seguido con interés las incidencias del choque.

Lugar: En la calle de Velázquez esquina a la de Conde de Aranda.

Título del film en rodaje: «La señora de Andrés».

MAS TEATROS

Hubo un tiempo en que los teatros se cerraban, uno tras otro, arrollados por la industria cinematográfica. Fueron los años de las vacas gordas del llamado séptimo arte.

Hoy, por el contrario, el cine ha de ceder ante el empuje de la televisión.

Y, como consecuencia, se observa el fenómeno de la recuperación del teatro. O, al menos, del interés del público por el arte de Talía.

Concretamente, en Madrid, tres salas de cine se dedican al teatro: el Chueca, el Benavente y el Goya.

El hecho es evidente.

Maxime cuando la industria cinematográfica acusa, en la mayoría de sus producciones, una falta total de originalidad.

LA SEÑORA
Doña Filomena Rubio Alvarez
Viuda de don Luciano González de San Pedro
FALLECIO EL DIA 13 DEL ACTUAL,
A LOS 84 AÑOS DE EDAD
habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.
Sus resignados hijos, don Julián, doña María Jesús, don Angel y doña Nemesia; hijos políticos, doña Lucía Ochoa, don José Luis Jubera, doña Aurora Martínez y don Antonio Alvarez; nietos, Fernando, Rosa María, María Angeles y Felipe González y Mercedes Jubera; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.
Logroño, 15 de agosto de 1970.
Iglesia parroquial. — Padres Carmelitas.
Conducción del cadáver. — HOY, SABADO, día 15, a las DOCE Y MEDIA.
Funeral y misa de réquiem. — LUNES, día 17, a las ONCE.
Casa mortuoria. — Avda. Pío XII, 3.

EL SEÑOR
Don Prudencio Lerena Briones
FALLECIO EN EL DIA DE AYER,
A LOS 86 AÑOS DE EDAD
habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.
Su resignada esposa, doña Leonarda Nieto; hijos, doña Iluminada y don Felipe-Casildo; hijos políticos, doña Julia Ezquerro Lázaro y doña Manuela Ruiz Reinares; hermana, doña Juliana Lerena; hermano político, don Avelino Nieto; nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.
Logroño, 15 de agosto de 1970.
Iglesia parroquial. — Santa Teresita.
Conducción del cadáver. — HOY, SABADO, a las ONCE.
Funeral y misa de réquiem. — LUNES, día 17, a las ONCE.
Casa mortuoria. — Somosierra, 24.
A las 9 horas de hoy, día 15, saldrá de San Millán de la Gogolla un autobús de la Empresa de Julio Jiménez para los que deseen asistir a la conducción del cadáver.

ROBO EN BILBAO
BILBAO, (Pyresa).—A las nueve y media de la mañana de ayer, dos individuos enmascarados y armados con pistolas penetraron en las dependencias de la Casa Gestener, S. A., de la calle Zumalacáregui, 121, dedicada a la venta y distribución de máquinas ciclostiles. Los asaltantes maniataron a los empleados y se han llevado diez de las multicopistas. Asimismo, se han llevado una guillotina, una grabadora y otros utensilios de los que esta firma comercial posee. Hasta las diez y media, los empleados no han podido salir de la casa.

ISRAEL NO ESTA DE BRAZOS CRUZADOS

TEL AVIV (Efe-Reuter). — Reactores israelíes atacaron ayer objetivos de los comandos palestinos en Jordania, ha informado un portavoz militar.

El portavoz declaró que estas incursiones israelíes se produjeron después de que las localidades israelíes de Maax Haim y Yardea fueron atacadas anoche por guerrilleros palestinos desde territorio jordano.

Este ha sido el segundo ataque israelí contra posiciones de los comandos palestinos en territorio jordano desde que entró en vigor, el pasado viernes, el alto el fuego.

ISRAEL NO PASARA UNA

JERUSALEN. (Efe-Reuter). — Israel no dejará pasar ninguna oportunidad para conseguir una solución pacífica en el conflicto del Oriente Medio, declaró ayer la señora Golda Meir, primer ministro de Israel.

Esta declaración de la señora Meir ha sido hecha en un mensaje que ha dirigido a los 500 delegados americanos y europeos que han asistido a la sesión inaugural de la conferencia del vigésimo aniversario de la Organización de Naciones Unidas para el Medio Oriente.

La señora Meir añade en su mensaje que a pesar de que el cese de hostilidades parece ofrecer levas perspectivas para una solución pacífica, «la esperanza de una paz negociada y concreta mediante un pacto, alienta nuestros deseos y nuestro trabajo».

Objetivo: desmantelar la «ruta del opio»

PARIS CRONICA

Redada para acabar con los paraísos artificiales

LOS AGRICULTORES PARISINOS SE ENCOLERIZAN

PARIS, 14 (Efe). — Los agricultores del Este de Francia han incendiado esta mañana dos camiones de heno en el lugar en que una empresa industrial intentaba construir un estable industrial. Poco tiempo después quemaron con sus tractores la circulación en las carreteras de la región. El motivo de esta acción es su oposición a la construcción del estable que consideran demasiado próximo a la ciudad de Villefranche y del pozo que suministra agua potable. También quejaban de que la producción industrial de leche les obligaría a abandonar la tala que tradicionalmente dedicaban a la producción de queso de gruyere.

POLANSKI CONTRA DOS PERIODICOS

PARIS, 14 (Efe). — El actor de Sharon Tate, Román Polanski, de 36 años de edad, director de cine nacido en Polonia, ha presentado dos demandas por libelo en el Tribunal Supremo contra dos periódicos británicos, se anunció hoy. Polanski que vive en el distrito londinense de Chelsea, presentó sus demandas contra el «Sunday Mirror» y el «Daily Telegraph».

PARIS. — (Crónica de nuestro corresponsal, Enrique Laborde).

Las drogas, los estupefacientes, los paraísos artificiales, dominan la vida norteamericana y son la causa directa de una verdadera tragedia nacional. Sólo en Nueva York, la heroína ha matado unas seiscientas personas, de las cuales una quinta parte eran menores de veinte años. El ochenta por ciento del mercado norteamericano de drogas «clásicas» está en manos de unos grupos internacionales que, desde hace treinta años, tienen en el territorio francés sus bases de producción y distribución. El negocio constituye una progresión geométrica verdaderamente tentadora para el crimen organizado. Vamos a dar las cifras en pesetas para que se aprecie mejor la escalada.

El trabajo está perfectamente organizado y los centros de recepción, elaboración y transformación, distribución y venta, tienen sus responsables del negocio y sus equipos de vigilancia para que se respete el monopolio. En Córcega, funcionan la mayoría de los laboratorios, donde, a su vez, se forman «especialistas» para la salida al exterior. En Marsella está montado el vasto complejo de recepción y a su vez la transformación del «género» y, finalmente, es la mafia siciliana la encargada de su exportación y venta en Norteamérica.

DE TURQUIA A NUEVA YORK

En los Estados Unidos, la alarma pasa los límites de la angustia para entrar en el campo de la desesperación. El primer ataque se orienta al gran centro de producción de la materia prima, Turquía. La cabeza de turco de la operación se inclina de un modo muy particular: la superficie de cultivo de adormidera se reduce y queda en «sólo» trece mil hectáreas, pero la producción es casi la

misma: ciento veinticinco toneladas de opio en vez de ciento treinta (todo esto sin contar la producción fuera de control, que se calcula en unas cien toneladas). Pero, ¿cuál es el beneficio del cultivador? Apenas si obtiene unas cincuenta pesetas por kilo de opio. Pero, ahí comienza la gran carrera.

En los Estados Unidos, las cosas van de mal en peor y el dedo que acusa se orienta hacia Francia. El representante demócrata Claude Pepper encuentra una forma original de presentar la situación: «si desde el Sur de Francia un grupo de individuos lanzase varios cohetes contra los Estados Unidos, causando la muerte de seiscientas personas, la intervención norteamericana sería inmediata. Ya es hora que se les diga a los franceses de modo categórico: si ustedes no son capaces de actuar, deben dejarnos a nosotros la tarea».

LA RUTA DEL OPIO

Las noticias de detenciones de traficantes, vendedores o simples adictos a todo tipo de drogas inundan las páginas de los periódicos. Ante el éxito de la operación hace que se amplie el número de agentes destinados a la campaña de persecución y represión del tráfico de estupefacientes. Por su parte, el servicio norteamericano correspondiente se dispone a doblar sus esfuerzos en Europa. Cinco oficinas serán montadas en las siguientes capitales: Madrid, Barcelona, Milán, Londres y Frankfurt. Se trata de desmantelar esa «ruta del opio» que parte de Turquía y se orienta a los Estados Unidos después de una «parada y fonda técnica». A caballo entre Francia e Italia, entre las bandadas de Marsella y los mafiosos de Sicilia, con una plataforma de enlace en la isla de Córcega.

La gran redada ha comenzado y los peces, gordos y chicos, caen en las mallas de

una operación de arrastre que se ha iniciado de modo frenético y que recuerda, en

cierto modo, aquella lucha de los años treinta durante la desafortunada «ley seca».

Colonia Infantil Marítima de Fuenterrabía Obra Social de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño

Ayer partió el tercer turno, de 50 niñas



Aproximadamente sobre la una de la tarde del día de ayer y frente a las Oficinas Centrales de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño —Miguel Villanueva, 9— rindió viaje felizmente la expedición correspondiente al segundo turno de niñas que, en número de 50, han disfrutado de una estancia completamente gratuita de 15 días en las instalaciones que la Caja posee en su Colonia Infantil Marítima de Fuenterrabía. El aspecto físico que presentaban las recién llegadas era realmente extraordinario, fruto de unas vacaciones plenamente disfrutadas y a lo que ha contribuido de una manera muy efectiva, un tiempo inmejorable, una alimentación sana y abundante y las muchas atenciones que nuestra Caja ha sabido ofrecer a este grupo de 50 niñas, representantes en la bella ciudad cantábrica de su gran familia de pequeños impositores.

Horas más tarde y con las mismas manifestaciones de júbilo y alegría que presidieron la llegada de la tanda anterior, emprendió ruta hacia Fuenterrabía en un magnífico autobús y bajo la mirada siempre atenta y cariñosa de dos señoritas «monitoras», la tercera y última tanda de niñas de esta temporada que en igual número, deseamos disfruten de una estancia tan feliz y completa como la pasada. Las niñas que componen este turno proceden de distintos puntos de nuestra geografía provincial y han sido seleccionadas, previo sorteo, por nuestra Institución, habiendo recibido este premio extraordinario, por su constancia en el ahorro, al no haber dejado durante el pasado curso escolar sin realizar su imposición mensual, sin importar la cuantía de la misma. Sus nombres son los siguientes: ALBERITE.—María Jesús García Ralmar.

ALFARO.—Carmen Martínez Hernández, Elvira Candela Escudero Antón, Yolanda Mangado Fraile y María Estrella del Barrio Fernández. ANGUIANO.— María de los Angeles Dueña Ibáñez. ARNEJO.—María del Carmen Calvo Muro, María Jesús Quiñones Miranda y María Teresa Garrido Jiménez. AUSEJO.— María Ascensión Díez Gil y María Soledad Díez Gil. BRIONES.—María Teresa López Davallillo y María Felisa López Davallillo. CALAHORRA.—María del Carmen Ovejas Torrobal, María Mercedes Pérez Ochoa y Lucía Ruiz López. HORNOS DE MONCALVILLO.—María del Valle Mayoral Pascual y María Lourdes Mayoral Pascual. SANTO DOMINGO DE LA CALZADA.—María Montserrat García Rioja, María Elena García Rioja y Anabel García Narro. SANTURDE DE RIOJA.—Consuelo Aransay Sierra y

Aurelia Sierra Montoya. SOTES.— María del Carmen García Rodríguez y Lucía Rodríguez Álvarez. VILLAMEDIANA.— María Ascensión Ruiz Benito, Isabel Pérez Santolaya, Rosa María Santolaya García y Adelina Martínez Sáenz y Consuelo Ruiz Martínez. LOGROÑO.—María Concepción Sáenz Miguel, Juan Ana Garriga Berrozpe, María del Carmen Triana Santos, Ovidia Alberola de Francisco, María Isabel Alberola de Francisco, María Santurde García, María del Carmen García García, Ana María Sanz Nevot, María Eugenia Peña Ochoa, María Inmaculada Peña Ochoa, María Natividad Bernejo Arrieta, Piedad Felipe Santolaya, María Milagros Pérez Hernández, María Antonia Sáenz Terroba, María Asunción Peñaranda Rodríguez, Amparo del Campo Saldaña, Maruja Cadifñas Jiménez, Dolores Cermeño Cánovas, Micaela García Almazán y Conchita Pérez García.

AGOSTO MAS REBAJAS EN NUESTRA VENTA DE VERANO

ALMACENES Marañón

NEVA RIOJA 15 de agosto de 1970.

MAS SOLDADOS USA, A CASA

DANANG (Vietnam del Sur), 14. (Efe-Upl).—Un batallón de policía de Infantería de Marina embarcará con destino a Estados Unidos a últimos de este mes, tal y como está previsto en el plan de retirada de tropas del presidente Nixon en la cuarta fase de esta disposición presidencial que afecta a cincuenta mil hombres, según informan portavoces militares en esta ciudad sudvietnamita.

Los 480 hombres encuadrados en este batallón iniciaron el día 10 de este mes su retirada de sus puestos de servicio, pasando a situación de espera de repatriación. Este batallón permanecerá inactivo en el campamento de Pendleton (California).

USA RESPALDA A URUGUAY

SANTIAGO DE CHILE (Efe).—La Embajada de Uruguay en esta capital entregó a la Prensa una nota en «la que tiene el honor de poner en su conocimiento que el Gobierno de EEUU respalda la actitud del Uruguay sobre secuestros».

Agrega la Embajada que «el propósito real de los secuestradores no es la liberación de los territorios, sino debilitar al Gobierno uruguayo y la posible destrucción de los procesos democráticos al hacer exigencias que no pueden aceptarse».

Finaliza la nota diciendo que el presidente Areco agradeció a Nixon su espíritu de comprensión y de perspectiva histórica con que EE. UU. y su pueblo han encarado la trágica situación provocada por los extremistas tupamaros.

BRANDT: «La desconfianza no tiene sentido»

ALEMANIA NO SE COLUMPIA (entre Este y Oeste)



BONN. — (De nuestro corresponsal, César Santos).

Por el momento, creo hemos llegado —ya era hora— a la última crónica sobre el tratado germano-soviético. A menos que el Gobierno u oposición nos reserve para pronto alguna sorpresa, cosa poco probable. La conferencia de Prensa de ayer mañana, con el canciller Brandt y su ministro de Asuntos Exteriores, ha puesto de manifiesto que el tema no da más de sí. Y si no da para los alemanes, ¿cómo podría dar para los extranjeros, a pesar de toda la atención que se dedica a la política germana, sobre todo cuando ésta se orienta hacia Moscú?

Las preguntas de los periodistas al canciller eran contestadas con la información que ya todos conocemos de días atrás, o, si estas preguntas apuntaban a puntos «tabú», quedaban sin respuesta. La conferencia de Prensa no ofreció, pues, nada nuevo, o, a lo sumo, muy poco. Brandt insistió en que es ilusorio creer que la República Federal puede columpiarse en una atmósfera pseudo-neutral entre el Occidente y la Unión Soviética. Es curiosa la machaconería con que Bonn repite su solidaridad con el Occidente. Quizá se trate de salir al paso de posibles temores, cosa innecesaria, por otra parte, ya que nadie ha podido llegar a pensar que el platillo germano-occidental comience a inclinarse del lado del Este. La socialdemocracia ha dejado pruebas suficientes en los dos últimos decenios de su adhesión a los sistemas democráticos occidentales. El alemán ultraconservador —que sí que lo hay—, que ve en el SPD un trapo rojo y en su política de apertura al Este un intencionado caminar hacia un «pacto de venta», anda muy desacertado en sus juicios. Puede que entre las «omnipotencias grises» que asesoran al canciller las haya menos transparentes que el mismo Brandt y que despierten la desconfianza del bando político contrario. De esto a suponer que en Bonn se está negociando a sabiendas la capitulación ante el Este, hay un gran trecho que conviene en honor a la objetividad respetar. Si el equipo de Willy Brandt da un paso lamentable en su política con el Este, se le podrá reprochar, eso sí, exceso de entusiasmo y falta de precaución. Que a veces, sin embargo, hay que arriesgarse prescindiendo de exceso de precauciones, es sabido.

EL TRATADO, ELEMENTO DE EQUILIBRIO
Es cierto que el tratado parece llamado a consolidar el «status» en Europa. A este respecto ha dicho Brandt algo que no debe ser pasado por alto. Las fronteras, tanto la línea Oder-Neisse como la línea de demarcación o el muro berlinés, están ahí, y no precisamente desde ayer. ¿Qué se ha conseguido contra esas fronteras, o la violencia que encierran en todos estos años de política inflexible? Tampoco supone el tratado con Moscú el primer paso hacia el derrumbamiento de esas fronteras o de la muralla de Berlín. La República Federal, ha subrayado el canciller, seguirá haciendo esfuerzos por un arreglo en ese sentido. Ese arreglo está muy lejos, pero en ningún caso más de lo que estaba. Con o sin tratado, Moscú puede pedir el reconocimiento de esas fronteras y de una segunda nación alemana, como ha venido haciéndolo en los dos últimos decenios.

A su regreso de la capital soviética, el canciller tiene la impresión de que Moscú trata de colaborar con Occidente y se desentiende de los caminos que ha andado hasta ahora, caminos de guerra fría que, dicho sea de paso, hacían imposible o muy di-

ficil esa cooperación. Cierto es, aunque en medios oficiales bonnenses no se quiera reconocer, que por esta cooperación con la República Federal, en la que la Unión Soviética tiene un gran interés, no ha pagado el Kremlin precio alguno, mientras Bonn ha tenido que firmar el reconocimiento de la «realidad europea». El Gobierno, y concretamente el jefe de la Cancillería, profesor Ehmke, se refugia en el argumento de que un tratado no consiste en «darme» y «te doy». Creo que son los menos los que comparten la teoría del profesor Ehmke. Habitualmente, y especialmente en casos como el presente, un tratado así suele ser una especie de intercambio de concesiones.

Una posible reducción unilateral de tropas en Europa es algo que despierta inmediatamente el miedo en los alemanes. La oposición en Bonn ha echado mano de ese argumento para batallar contra el tratado diciendo que «la renuncia a la violencia» entre Bonn y Moscú, quizá nueva a Washington a retirar tropas, quedando con la conciencia tranquila.

Brandt ha descartado de plano esta probabilidad. Desde el punto de vista gubernamental, pues, el tratado sólo puede tener consecuencias positivas. Para la Unión Soviética, desde luego. Este tratado favorecerá, no cabe dudarlo, su cooperación con la gran industria del mundo capitalista y sus deseos de intercambio comercial con la Comunidad Económica Europea. Para Bonn, al menos por el momento, marcará una pausa en los ataques de que venía siendo objeto por parte de algunos Estados comunistas. Si a esto se añade una sincera y duradera distensión, mejor que mejor.



Diecisiete años quedan en el olvido

SANTA SEDE-BELGRADO, AMISTAD A ALTO NIVEL

CIUDAD DEL VATICANO. (De nuestro corresponsal italiano, Alejandro Pistolesi).

Con un comunicado oficial, difundido contemporáneamente por el Vaticano y por el Gobierno de Belgrado, fue anunciado ayer el restablecimiento de relaciones diplomáticas normales entre la Santa Sede y la República socialista federal de Yugoslavia. Esta noticia cierra un período histórico de casi 17 años de grave crisis, iniciada en 1952, cuando el Gobierno yugoslavo rompió sus relaciones con el Vaticano a raíz de la elevación a la púrpura cardenalicia del primado de Croacia y arzobispo de Zagreb monseñor Stepinac, que acaba de ser procesado y encarcelado.

Poco antes de la muerte de Juan XXIII se llevaron a cabo los primeros pasos para restablecer de algún modo las relaciones, y el artificio del buen resultado de esta iniciativa diplomática fue el entonces cónsul de Yugoslavia en Milán, Vjekoslav Curije, croata y católico, que desempeñó su encargo en la capital lombarda cuando su arzobispo era el cardenal Juan Bautista Montini. Tras largas y complejas negociaciones, conducidas siempre en secreto, el 25 de junio de 1966 se firmó en Belgrado un «protocolo» que sentó las bases para un «modus vivendi» provisional entre la Santa Sede y Yugoslavia. El Gobierno de Belgrado nombró «enviado especial permanente» (una fórmula diplomática en cierto modo nueva) al mismo Vjekoslav Curije y el Vaticano nombró delegado apostólico en la ciudad de Belgrado a monseñor Mario Gagna, de origen piacentino, arzobispo desde 1962.

EMBAJADA Y NUNCIATURA

En los meses pasados, a lo largo de un encuentro que asimismo se mantuvo secreto, personalidades de la Santa Sede y del Ministerio de Asuntos Exteriores de Belgrado pasaron revista a los temas más importantes de política internacional y decidieron elevar al rango de Embajada la «legación especial» yugoslava, y al de Nunciatura la delegación apostólica de Belgrado. En to-

das estas gestiones ha venido desarrollando un papel muy importante y ciertamente decisivo el actual secretario del Consejo para los asuntos públicos de la Iglesia, monseñor Agostino Casaroli, que efectuará próximamente una visita oficial a la capital yugoslava. Los observadores vaticanos subrayan que ya no hay impedimento diplomático alguno para que se realice la visita del presidente Tito a la Santidad Pablo VI, que podrá verificarse en otoño si para aquella época el Gobierno italiano y el yugoslavo acabaran de confirmar la fecha de la visita oficial tantas veces aplazada a causa de la situación política y de la reiterada crisis de Gobierno. No hay que olvidar a este respecto que el presidente Tito figuró entre los jefes de Estado que enviaron un telegrama de afectuosas felicitaciones a Pablo VI en el aniversario de su elevación al Pontificado.

«L'Osservatore Romano» de ayer tarde publica una nota comentando el restablecimiento de las relaciones diplomáticas normales entre la Santa Sede y la República Federal de Yugoslavia, afirmando que «la Iglesia no ha pedido y no pide privilegios, pero que necesita —y por lo tanto pide— el espacio vital indispensable para el ejercicio de su misión». La nota subraya seguidamente que las relaciones entre el Vaticano y los Gobiernos del mundo tienen la finalidad de asegurar «en el respeto de las reciprocas prerrogativas soberanas», la libertad de colaborar al bien integral de los pueblos. El órgano vaticano no dice quienes se harán cargo de la Embajada yugoslava cerca de la Santa Sede y de la Nunciatura de Belgrado, pero se da por descontado que los elegidos serán el mismo «enviado especial permanente», Vjekoslav Curije y monseñor Mario Gagna. Téngase en cuenta que en Belgrado el representante de la Santa Sede se llamará «pro-nuncio» y no asumirá el título de «nuncio» mientras no sea «obispo» del Cuerpo diplomático de aquella capital, puesto que así lo establece una cláusula de los acuerdos firmados en el Congreso de Viena de 1815, a raíz de la caída del imperio napoleónico.

4 MESES PARA ANDAR UN CORTO TRECHO

SALT: «cumbre» en Helsinki

VIENA. — (De nuestro corresponsal, Francisco Eguigaray).

Con una puntualidad kantiana, a las once de ayer mañana los delegados de la Unión Soviética y los Estados Unidos de América para las conversaciones SALT hacían su entrada en la Sala de Mármoles del Belvedere.

La delegación soviética, bajo la presidencia del viceministro de Asuntos Exteriores, Vladimir Seyonov, estaba compuesta fundamentalmente por Orgakov, Pleshakov, Shchukin y Alekseiev, y en la norteamericana se situaban a continuación del embajador extraordinario, Gerard Smith, Graham Parson, Paul Nitze, Llewellyn Thompson, Harold Brown y Royal Allison. Acompañaban a ambas delegaciones los numerosos consejeros y expertos. Soviéticos y norteamericanos habían celebrado esta misma mañana, a las nueve, su última sesión de trabajo, que completa el número 32 durante estos cuatro meses.

CLAUSURA

La ceremonia solemne de la clausura se inició con la firma del breve comunicado final por parte de ambos jefes de delegación, seguido del habitual intercambio de protocolos. El comunicado, siguiendo la tónica secreta que acompaña a

estas conversaciones, es más bien vago, pero siempre mucho más preciso que el de Helsinki. Esencialmente afirma que «en el curso de las negociaciones ha sido estudiada exhaustivamente una amplia serie de cuestiones que se refieren al problema de limitar los armamentos estratégicos ofensivos

y defensivos. El intercambio fue útil para ambas partes e hizo posible el aumento del grado de comprensión mutua respecto a cierto número de aspectos de las cuestiones debatidas. Ambas delegaciones han expresado su determinación de continuar las negociaciones con el objeto de limitar los armamentos estratégicos. Se ha llegado al acuerdo de que las negociaciones entre los Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas se reanuden el 2 de noviembre de 1970 en Helsinki, Finlandia».

ATMOSFERA DE TRABAJO

Firmado el comunicado se abrieron de nuevo las puertas principales del salón para dar entrada al ministro austríaco de Asuntos Exteriores, doctor Kirchelaeger, en cuya presencia comenzaron los discursos de los jefes de delegación. Resultó, naturalmente, del mayor interés el contraste entre ambas declaraciones en los puntos esenciales. Mientras el viceministro soviético Semionov, que hizo primero uso de la palabra, no quiso evitar ciertas reservas, el embajador extraordinario Smith se mostró más confiado. Semionov, después de recalcar la importancia que el Gobierno soviético concede a una apropiada solución de este problema, afirmó que las conversaciones se han llevado a cabo en una atmósfera de trabajo, con calma y franqueza. «Un trabajo sustancial y útil se ha llevado a cabo durante estos cuatro meses en Viena. Naturalmente, sería equivocado subestimar la complejidad. La Unión Soviética piensa continuar las negociaciones y buscar los resultados necesarios. Ello requiere desde luego esfuerzos por ambas partes».

ta, naturalmente, del mayor interés el contraste entre ambas declaraciones en los puntos esenciales. Mientras el viceministro soviético Semionov, que hizo primero uso de la palabra, no quiso evitar ciertas reservas, el embajador extraordinario Smith se mostró más confiado. Semionov, después de recalcar la importancia que el Gobierno soviético concede a una apropiada solución de este problema, afirmó que las conversaciones se han llevado a cabo en una atmósfera de trabajo, con calma y franqueza. «Un trabajo sustancial y útil se ha llevado a cabo durante estos cuatro meses en Viena. Naturalmente, sería equivocado subestimar la complejidad. La Unión Soviética piensa continuar las negociaciones y buscar los resultados necesarios. Ello requiere desde luego esfuerzos por ambas partes».

ACUERDO «VERIFICABLE»

Smith, en cambio, no manifestó tales reservas: «Creo que ambas partes pueden estar de acuerdo —dijo literalmente— en que se ha realizado un progreso importante. La labor que hemos realizado aquí en Viena debería procurar una base sana para la fase siguiente de nuestras conversaciones, que comienza el 2 de noviembre en Helsinki». El matiz de reserva de Smith se desliza más sutilmente en la repetición del encargo contenido en el mensaje Nixon para la apertura de esta fase de las SALT el 16 de abril, en que «subraya su firme compromiso en la búsqueda de un acuerdo rápido, equitativo y verificable». Precisamente este adjetivo «verificable» es, como se sabe, el obstáculo mayor de las conversaciones, ya que los soviéticos se niegan tradicionalmente a

cualquier control sobre el terreno».

EL PUBLICO AUSTRIACO

Es curioso señalar que la diferencia de tono se extiende también a las fórmulas meramente corteses de ambos cursos y a su estructura. Mientras Semionov expresa formalmente su gratitud al presidente y al país, apresurándose a ver en la actitud del público austríaco hacia la conversaciones «una confirmación del deseo del pueblo de Austria de estrechar la paz y la seguridad internacionales y para el cumplimiento de la política de neutralidad permanente», el jefe norteamericano se desliza de nuevo en fórmulas corteses sobre la «graciosa hospitalidad austríaca», sin amolaciones indirectas a la política de neutralidad del país. También el agradecimiento de Semionov a la delegación de

los Estados Unidos, su presidente embajador Smith, los miembros de la delegación, consejeros y expertos por la labor conjunta realizada, suena algo menos cordial que el «ministro Semionov, me gustaría expresar de nuevo mi apreciación a usted y su delegación por las cortesías que de ustedes hemos recibido durante nuestras negociaciones» de Smith.

La delegación americana ha emprendido vuelo este mismo mediodía, a las 13.30, en un avión especial de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos. La delegación soviética ha regresado a su hotel exclusivo en Baden, junto a Viena, y saldrá de Austria, como a la venida, en ferrocarril, en coches especiales del «Expreso Chopin», destino a Varsovia, donde enlazará con el ferrocarril a Mos-



LOGROÑO: CIUDAD

Ahora, «chequeo a los Cameros» para la tesis doctoral

JOSE LUIS CALVO, PREMIO «A. FONZ»

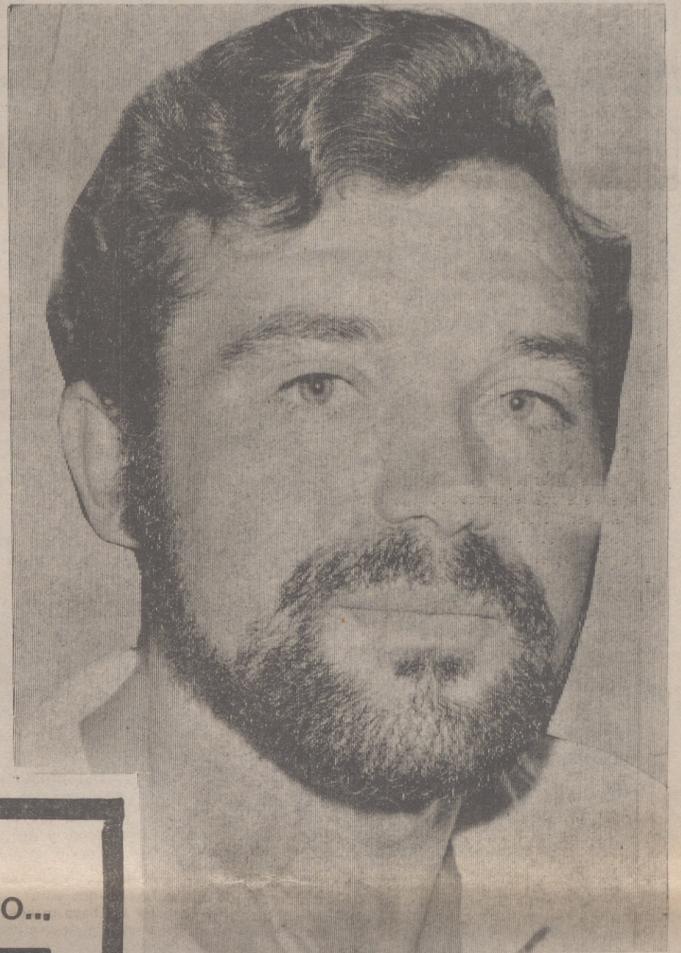
(Consejo I. Científicas)

Don José Luis Calvo Palacios, un logroñés que ejerce como profesor de Cartografía General y Estadística de la Universidad de Zaragoza, acaba de obtener el Premio Nacional "Antonio Fonz", que anualmente otorga el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. El tema de su trabajo, que consta de trescientos sesenta folios, versa sobre la Comunidad Rural del Valle de Aisa. Actualmente, el señor Calvo Palacios se encuentra en su "patria chica" realizando su tesis doc-

toral sobre la zona de Cameros. Aquí ha recibido la importante noticia, mientras se disponía a participar en un concurso de técnicas de investigación geográfica del International for Aerial Survey and Earth Sciences, a celebrar en Utrech en los próximos meses.

El ganador del Premio Nacional de Investigación es un hombre joven, tremendamente sencillo. Sus primeras palabras fueron:

—En realidad, la concesión se ha debido al trabajo de equipo. La labor la hemos venido desarrollando en el Departamento de Geografía de la Uni-



En 1969 se creó un nuevo reglamento para las auto-escuelas, que no se hizo vigente hasta este año. A pesar del corto plazo transcurrido desde entonces pronto será derogado por otro que está en vías de elaboración. Preguntamos al señor Solozabal, director de una de las academias de la ciudad:

—¿Por qué este cambio?

—El actual reglamento fue impuesto con una serie de exigencias, principalmente para el alumno. Se concretaron un mínimo de 25 clases teóricas y 29 prácticas con carácter obligatorio. No se admitían, por lo tanto, las faltas a las teóricas, que eran minuciosamente controladas en un libro de registro. El libro se presentaba en tráfico a la hora del examen para de esta forma comprobar la asistencia.

—¿Ha aumentado el porcentaje de suspensos?

—Durante este período sí. El número de aprobados es inferior. Y el de alumnos que vienen a sacarse el carnet también ha descendido, no porque el sacarlo en sí sea más caro, sino porque ha aumentado el número de clases, de 20 de media ho-

ra de duración, a 29 de tres cuartos de hora. Estas lecciones las tenemos que cobrar, lógicamente. Es lo que ha producido la subida.

—¿Y qué pasará con el futuro reglamento?

—Se espera que disminuya el número de clases. Las exigencias por parte de Tráfico serán cada día mayores en función de que los alumnos salgan mejor preparados. Yo daría un consejo a los que se sacan el carnet simplemente por tenerlo: primero que no debieran hacer este gasto; en segundo lugar que la mayoría de las veces lo utilizan cuando ya han pasado tres años y prácticamente comienzan a conducir después de haber transcurrido demasiado tiempo.

—¿Salen los alumnos mejor preparados ahora?

—La preparación es algo estimada no sólo por Tráfico y por nosotros, sino por los alumnos. No existe punto de comparación, aunque les cueste más dinero, de cómo salen hoy a como salían hace unos años. Todos sin excepción quedan contentos. El único problema es el económico. Aunque ya

se sabe: a más clases, más precio.

—Pocos deben, pues, aprobar a la primera...

—No crea. Hay numerosos chicos jóvenes que lo consiguen sin dificultad. Una asistencia regular a clase y la enseñanza de un buen profesor de auto-escuela garantiza el aprobado a la primera, o a la segunda, que prácticamente es lo mismo.

—¿Cuál es la edad óptima para aprender a conducir, hasta qué años permitiría usted el aprendizaje?

—De 18 a 25 es la mejor. Pero yo dejaría que se sacaran el carnet hasta algunos de 100 años. El límite de edad no es lo importante, sino el examen psico-técnico que se les hace. Los hay mucho más ágiles a los 70 que a los cuarenta.

El nuevo reglamento está por llegar, pero no ha salido aún a la calle. Cuando llegue, esperamos algo de él especialmente: que el control sea establecido de tal forma que sólo queden declarados aptos para conducir aquellos que de verdad lo sean.

Maria José SANCHEZ

Muy pronto...

UN NUEVO REGLAMENTO PARA LAS AUTO- ESCUELAS

Hoy, la Asunción de María... Una fiesta muy popular y simpática en toda la geografía española. Son muchos los pueblos y villas que visten sus mejores galas del año... Es la fiesta de la Madre del Cielo. Ella subió ya y nos espera. La Virgen de Agosto, con su música, con sus cohetes, sus corridas de toros, sus charangas, sus... nos invita a la alegría y a la esperanza. Ella nos espera. Nos lo canta el poeta español:

Esta vez como aquella
[aunque distinto,
el hijo ascendió al Padre en
[pura flecha.

Hoy va la Madre al Hijo, va [derecha al Uno y Trino, al Trono en [su recinto.

Esta fiesta fue una coronada de nuestros abuelos. Hoy es dogma mariano, que ensalza la fe de los nuestros.

La Asunción de María es mensajera, es reveladora... No es que añada certeza a nuestra esperanza en Cristo resucitado y subido a los Cielos. Pero nos confirma en el desenlace dichoso. Todo hombre creado resucitará al Cielo si está al lado de Cristo. Eso es lo que nos dice la Virgen de Agosto. Eso es lo

que creyeron nuestros mayores. Eso es lo que festejamos en tantos pueblos de España y en la Iglesia universal.

¿A dónde va el que se queda, el que aquí abajo eiego del resplandor se asoma al tajo de la sombra transida, enajenada?

La Virgen de Agosto nos habla de Dios y de esperanza en un mundo de fuga y angustiado. Es fiesta de luz y de calor, de sol y de esperanza.

E. VELASCO, S. J.

versidad de Zaragoza, dirigido por don Antonio Higuera y don Salvador Mensua.

—Aprovechando su trabajo sobre los Cameros, ¿puede explicarnos el método que emplea para analizar la zona?

—Dentro de mi actividad pueden distinguirse dos fases. La primera de ellas se realiza sobre el mismo terreno. Consiste en el análisis del suelo, la vegetación, litología, geomorfología, etc. También el estudio histórico, aunque a mí sólo me interesa en cuanto que se refleja en formas de explotación actuales. Realizamos asimismo multitud de encuestas, y así podemos definir el sistema de trabajo para el que la gente está preparada. La segunda fase la realizamos en el despacho. Se manejan datos de población, censos ganaderos, catastro, etc. En esto, se hace precisa la utilización del IBM. Como tratamos de ser muy minuciosos, otra forma de ordenación sería prácticamente imposible. En Cameros, por ejemplo, hemos recogido del orden de los ochocientos mil datos de precipitaciones y temperaturas, todos ellos facilitados por el Servicio Meteorológico.

—¿Cómo ve usted el porvenir de los Cameros?

—Es una zona con la que hay que ser realistas. No vale hacerse ilusiones desmesuradas sobre su porvenir turístico. El turismo, tal como debe ser entendido, requiere una buena red de servicios. Y al decir esta palabra incluyo en ella el elemento humano. Debe de haber gente para atender los nuevos puestos de trabajo que nazcan con la presencia de los visitantes. Si trazamos un panorama ambicioso en este sentido, nos encontramos con el problema de la despoblación. Los habitantes huyen de los pequeños núcleos. Esto crea también problemas sociales. Por ejemplo, la emigración de las muchachas dificulta la formación de matrimonios. En el pueblo queda el que luego se-

rá el clásico solterón. A veces, la pareja de novios espera en el pueblo hasta la boda. Pero luego se va. En uno u otro caso, el pueblo se va quedando vacío. Existiendo una despoblación, sólo puede pensarse en un «ir a menos». Por otro lado, la red vial tampoco reúne muy buenas condiciones para favorecer cómodos desplazamientos y, además, al ser una zona de turismo de verano, se da una convergencia de actividades laborales en esta época. Sin embargo, tan sólo el turismo y la ganadería extensiva pueden elevar el nivel de vida de la escasa población que permanezca en la zona.

—¿Qué soluciones aportaría usted?

—En algunos puntos tal vez sería conveniente la concentración de pequeños núcleos en una zona que subsistiese con una red fundamental de servicios. Sería necesaria la creación de una red viaria suficiente y eficaz.

—¿Han recogido algún detalle particularmente curioso sobre la zona?

—Hemos observado que, contra lo que pudiera parecer a primera vista, la disminución espectacular en el número de cabezas de ganado repercute en una disminución de los pastos. Antes, en las Viniegas había alrededor de las cuarenta mil cabezas. Ahora sólo tienen diecisiete mil. Pues bien, los vecinos se quejan de la falta de pastizales. Y es que un sobrepastoreo —sin superar decisivamente los límites establecidos— es beneficioso. Los extremos —descenso espectacular y sobrepastoreo— son muy perjudiciales.

Un hombre a quien no le importa cargarse su mochila a la espalda y analizar una zona minuciosamente, sobre el terreno. Un trabajo duro, pero eficaz. Gracias a ello, los Cameros podrán tener un estudio tan completo como actualmente lo tiene el Valle de Aisa.

(Foto HERGE)

LA VIRGEN DE AGOSTO

VENTANA A LA CALLE

Resulta, por lo general, positivamente útil e interesante ese espacio de la «tele» que se titula «Manos al volante». Dice, cada semana, muchas cosas que conviene saber a los propietarios de coches y demás vehículos «a motor». Aclara dudas, sugiere soluciones prácticas para el sinfín de pequeñas «pegas» que se le pueden presentar a un conductor en ruta, explica, orienta, alecciona...

Que sí, que sí «Manos al volante» ofrece indudable interés a los dueños de automóviles. Y como ahora tiene coche todo el mundo...

El otro día, hace ocho o diez, explicaba toda la serie de cosas que conviene tener en cuenta antes de decidirse uno a comprar un coche de los llamados «de ocasión», es decir, un coche «de segunda mano». Un coche usado, vaya.

Y resulta que son una barbaridad de aspectos los que uno debe considerar para cerciorarse de que no le venden una maula. Es difícil, ciertamente, comprar un coche usado sabiendo uno lo que compra. Nosotros, profanos en la materia, no teníamos ni idea de que comprar un coche de ocasión pudiera constituir toda una complicadísima aventura, de incierto y dudoso resultado.

Conste, pues, nuestro agradecimiento profundo y sincero a «Manos al volante», que nos ha abierto los ojos en cuestión hoy tan importante. Porque no cabe duda que lo es. El auge creciente del mercado automovilístico ha hecho surgir este otro tipo de negocio de la compra-venta del coche usado, y hoy eso de comprar-se uno su cochecito «de ocasión» está a la orden del día.

Nosotros, sin poderlo remediar, y por supuesto, sin la menor intención peyorativa, al señor que ha hecho su profesión de la

compra y venta de coches usados, le encontramos cierta similitud con el antiguo tratante de ganado. Al fin y al cabo, las ferias de ganado, hoy en notoria decadencia, han tenido su más genuina razón de ser en la compra y venta de mulas y demás «bienes semovientes» de los que uno se quería desprender. Hoy, mulas usadas, se venden ya muy pocas. En cambio, está en candelero la venta del coche de ocasión. Y lo mismo que el tratante, antes de comprar una mula le miraba los dientes, los corvejones y el espinazo y comprobaba su andadura, ahora quien vaya a comprar un coche de segunda mano —que a lo peor resulta de tercera o de cuarta— ha de mirar el carburador, el cambio de marchas y el freno de mano, y comprobar «cómo va». En resumidas cuentas, varían tan sólo el objeto a comprar y las partes de éste que deben examinarse, pero la técnica de la operación sigue siendo, en esencia, idéntica.

Lo que pasa es que, lo mismo que si uno se decidiera a comprar una mula no adelantaría nada por mucho que la mirara por arriba y por abajo —porque uno, la verdad sea dicha, jamás ha entendido una palabra de corvejones y dentaduras mulares—, también somos muchos los que nos quedamos «in albis», aunque, puestos en el trance de comprar un coche «de ocasión», nos abismáramos en la contemplación de su carburador o de cualquier otro chisme de esos, que tienen los automóviles para tormento de los profanos. ¿Cómo diablos sabe uno cuándo un carburador está bueno o está malo, por muy fina y largamente que lo miremos?

En consecuencia, comprar un coche de ocasión y comprarlo con acierto, se nos antoja para el inexperto, cuestión tan peliaguda, por lo menos, como pudiera serlo para el Labrador inocente com-

prar una mula y que le salga buena. Sin embargo, siempre hay, para todo, solución conveniente. Es simple cuestión de aguzar el ingenio.

Por ejemplo, para comprar un coche usado, hay un sistema que no puede fallar, aunque uno no tenga ni la más leve noción de mecánica. Consiste en pedir al vendedor que nos lo preste unas horas para probarlo, antes de cerrar la operación. Inmediatamente, se va uno como una bala a otro vendedor y le ofrece el coche para que lo compre. Y el otro vendedor no tarda ni un suspiro en valorar el vehículo, sacando a relucir todos los defectos y reparos que éste pueda ofrecer, e incluso alguno más, por si acaso. Entonces, ya debidamente documentado, puede uno volver tranquilamente al vendedor primero, diciendo que ya ha probado el cochecito, que tiene ésto, lo otro y lo de más allá y que, por tanto, sólo puede ofrecer tal o cual cantidad. Y santas pascuas.

El sistema, infalible, lo propone un lector de cierta revista, en una de esas secciones para que opinen los lectores.

Pues, enterados. Y muy agradecidos, caballero.



o o o

Caso ayer atendido por la Hucha Popular: Un envase de cápsulas de «Fleboplex» para una enferma necesitada. Importe, ciento cincuenta y dos (152) pesetas.

Con esto, el fondo general, que ayer sumaba cuatro mil ciento trece (4.113) pesetas, pasa hoy a las tres mil novecientas sesenta y una (3.961).

AGENDA DEL DIA

SANTORAL

La Asunción de Nuestra Señora, Nuestra Señora de la Perseverancia, Tarsicio, Alipio y Arnulfo.

NATALICIOS

Cristina, hija de Fulgencio León López y Sofía Duarte Ribafrecha; Luis Miguel, de Luis Solano Martínez y Ana María Veilla de Pedro; María del Carmen, de Esteban Burgos Viguera y María del Carmen Casas Rídruejo; María Nuria, de Fidel Roda Martínez y María Esther Astola Sorzano; Ruben, de Jesús López de Uralde Azofra y María Milagros Cristina Fernández Lorente; Eduardo, de Eduardo Artega Velasco y María del Carmen Pilar Aldana Barrio; Ana Teresa, de Máximo Ceniceros Reinares y María Teresa Martínez Martínez; Félix Eugenio, de Félix Nalda Sacristán y Adoración Ortigosa Lorente Yolanda, de Emilio Pastor Jiménez y María Angeles Blanco Jiménez; Inmaculada Pilar, de José Jiménez Lozano y Viola Betolaza Allende; Rubén, de Carlos Miguel Centeno Pérez y Luz Hernández Hierro; María Pilar, de Angel Sáenz Orio y Fructuosa Cámara Gil; y Víctor Luis, de José Ladrón Arnedo y Berta Sierra Olave.

MATRIMONIOS

Samuel Escudero Saenz con Apolonia Pérez Martínez. Restituto Martínez Martínez con María Mercedes Fernández de Pinedo Bengoechea; Denis Frenette Trotter con María Yolanda Carmen Correal Camacho; José Antonio Medrano Moreno con Julia Cano Cachorro; Luis Cristóbal Benito con Juliana Rubio Valgañón; Enrique Lázaro Gómez con María Rosa Herce Hervías; Gerardo Blanco Martínez con Concepción Lacalle Pérez; Mario Antonio Mangado Morán con Iluminada de Pablo Galliea; Carlos Jaime Alfaro Arancón con María Esther Izco Terroba, y Victoriano de Corta Nestares con María Yolanda Clemente Frías.

DEFUNCIONES

Pascuala Ruiz Oadilla, de 76 años, de Astilleros (Santander); Filomena Rubio Alvarez de Eulate, de 84 años, de Labraza (Alava), y Prudencio Lerena Briones, de 86 años, de San Millán de la Cogolla.

SERVICIO FARMACEUTICO

Hasta las siete de la tarde. Don José Antonio González Garnica, Gran Vía, 65, y don José Pérez Orive, Vara de Rey, 9. Servicio Nocturno: Don Saturnino Garrido García, Doce Ligero, 4, y don Federico Ezquerria Tobia, Avenida de Portugal, 0-1 (Edificio Gran Vía).

SERVICIO DE GUARDIA PARA VEHICULOS

Talleres Barcelona: Milicias, 10 (Taller completo), teléfono 223786. Grúas: Sr. Coterón: Santos Ascarza, 48, teléfono 212709.

GRUPO DE PANADERIAS

TURNO TERCERO

Expendedurías de pan que permanecerán abiertas MAÑANA, domingo, de las ocho a las doce horas: Barriocepo, 41. Cadena, 19. Herrerías, 12. Marqués de Murrieta, 21. General Mola, 50. Puente, 1. Ruavieja, 46. San Agustín, 7.

TELEFONOS DE URGENCIA

Estación Autobuses ...	212127	Sagastá, 4 ...	223984
Espolón ...	212299	Cuerpo de Bomberos ...	211010
Murrieta ...	222626	Cuerpo de Bomberos ...	211019
Sral. Franco ...	222333	Comisaría de Policía ...	211610
Estación Ferrocarril ...	221060	Ambulancia (Centro de Recuperación Virgen de Esperanza) 220400 214951	
Guardia Civil ...	211310		
Urgencia nocturno de la Guardia Municipal ...	211210		
Casa de Socorro ...	211410		
RENFE ...	213856		
Cruz Roja (ambul.) ...	212426		
Cruz Roja (chofer) ...	222710		
Hospital Provincial ...	211410		
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria ...	213600		
Servicio de urgencia calle			

CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

8 6 6

EL TIEMPO

Máxima, 28 grados, a las 15 horas; Mínima, 17,6 grados, a las 7 horas. Media, 22,8 grados. Presión atmosférica, 731, estacionaria. Humedad relativa: Máxima, 88 por 100, a las 7 horas; y mínima, 48 por 100, a las 15 horas. Lució el Sol 9 horas. Sale el Sol a las 4.59 horas y se pone a las 6.51.

NUEVA RIOJA 15 de agosto de 1970.

COMIENZO DE LA VEDA DE LA TRUCHA

En uso de las atribuciones conferidas a la Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial por Ley de 20 de febrero de 1942, y con el fin de favorecer la conservación y aprovechamiento de la riqueza piscícola de las aguas continentales españolas, se dispuso que para el año 1970, los periodos hábiles para la pesca de salmonidos sean los siguientes:

Para la trucha, desde el primer domingo de marzo hasta el 15 de agosto, ambas fechas inclusive.

Por lo expuesto, se advierte que queda prohibida la pesca con caña (único arte permitido en época hábil) a partir del día 16 de agosto del corriente año en todos los ríos de la provincia para esta especie, así como en todos los ríos trucheros, como son el Najerilla, Iregua, Tiron, Oja o Giera y Leza con todos sus afluentes.

Del propio modo, se hace saber por el presente escrito a los industriales hoteleros, y dueños de restaurantes y público en general, que queda igualmente prohibida, tener, transportar, comerciar o consumir, los productos de la pesca prohibida, que se considerará fraudulenta, a excepción de los productos de piscifactorías industriales legalmente autorizadas, para lo cual deberá ir acompañada de una guía acreditativa de su legal procedencia, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 35 de la referida Ley de Pesca Fluvial y Decreto 600/1961 de 23 de marzo, por el que

Vida religiosa

ADORACION NOCTURNA

En la noche del 17 al 18 del presente mes celebrará el turno quinto San Pascual Bailón la vigilia ordinaria, dando comienzo a las 9:30 de la noche en la iglesia de Santa María de Palacio.

HIDROELECTRICA

RECAJO, S. A.

Comunica a sus abonados que, por reformas a efectuar en sus redes, se suspenderá el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 16, en los lugares y horas que se citan: En Logroño: De 6,30 a 13 horas, línea a 3,2 kV., con arranque en C. M. «Bolo» (carretera Zaragoza) y final en C. T. «La Rad». Logroño, 15 de agosto de 1970.

se regula el transporte y comercio de la pesca producida en piscifactorías industriales.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Logroño, 13 de agosto de 1970.

El Ingeniero Jefe APERTURA DE LA VEDA DE CIPRINIDOS

Declarada abierta la veda de la pesca con redes en todos los ríos de la provincia, excepto los declarados trucheros, como son: el Najerilla, Iregua, Tiron, Oja o Giera y Leza, con todos sus afluentes, el día 16 de agosto en curso, para todas las especies de ciprinidos (barbos, bogas, etc) por el artículo 12 de la vigente Ley de Pesca Fluvial de 20 de febrero de 1942, aparta-

do f) del mismo; se advierte por esta Jefatura Provincial del Servicio, que serán sancionadas como ilegales todas las redes que no lleven el precinto reglamentario que establece el artículo 40 del Reglamento de Pesca Fluvial de 6 de febrero de 1943, asimismo serán consideradas las embarcaciones y aparatos flotantes que estando dedicados a la pesca, no se hallen matriculadas, en armonía con lo dispuesto en el artículo 24 de la citada Ley, y artículo 42 del Reglamento; advirtiéndose igualmente que será considerada como ilegal la pesca capturada por estos medios.

Lo que se hace público para general conocimiento. Logroño, 13 de agosto de 1970.

El Ingeniero Jefe

Comisión Delegada de Precios

Precios de venta de huevos

Se hace público que los precios de venta por docena de huevos, de mayorista a detallista, desde el día 13 del corriente mes, y hasta nueva comunicación, serán los siguientes:

Clase extra, 35 ptas. docena. Clase primera, 32 ptas. docena. Clase segunda, 28 ptas. docena.

Clase tercera, 24 ptas. docena. Clase cuarta, 18 ptas. docena.

Los precios de venta al público deberán figurar inexcusadamente en todos los establecimientos, en carteles bien visibles. Logroño, a 13 de agosto de 1970.

El Gobernador Civil

Escuela de Comercio

Matrícula libre para septiembre

Hasta el día 30 del actual mes de agosto y horas de 11

a 13, queda abierta la matrícula para aquellos alumnos libres que deseen presentarse a los exámenes de septiembre.

Los bachilleres superiores solicitarán previamente la convalidación de asignaturas.

Los que soliciten acogerse a los beneficios de matrícula gratuita deberán hacerlo antes del 20 del actual.

S. MARTINEZ HERRERA

OTORRINOLARINGOLOGO

Ha reanudado su consulta

C. S. P. núm. 1.018

STOMALIX-3

Triple concentrado

antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en los molestias del

ESTOMAGO e INTESTINOS

Consulte a su Médico C.P.S. núm. 473

OTROS PREPARADOS: REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYROPREDIN-PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

«ADA»

DELEGACION PROVINCIAL DE LOGROÑO
SERVICIO DE GRUA Y AUXILIO
PERMANENTE
CARROCERIAS COTERON

Santos Ascarza, 38. Teléfono 21-27-09

PELETERIA RICINDBER

Pone a su disposición la más amplia selección de VISIONES, ASTRAKANES, RENARDS, LINCES y todas cuantas pieles pueda desear.

PARA LA CONFECCION MAS ESMERADA DE SU ABRIGO

RICINDBER

General Franco, 18

HACE 25 AÑOS

15 DE AGOSTO DE 1945.

Hundimiento de una casa en Haro

—A las cuatro de la madrugada se produjo en Haro el hundimiento de la casa número siete de la calle Menéndez y Pelayo, desplomándose la totalidad de los pisos. El siniestro produjo un ruido tan horroroso que puso en conmoción a toda la vecindad de las calles circundantes. Como consecuencia del desplome de la casa, resultaron dos muertos y varios heridos que con mucha dificultad fueron extraídos entre los escombros.

—Con destino a las obras de reconstrucción de las viviendas hundidas de la nave principal y las cubiertas de armadura de madera y teja curva del monasterio de Cañas, Monumento Nacional, se concedieron por el Estado setenta y cuatro mil y pico de pesetas.

—En el Teatro Bretón de los Herreros la compañía de comedias de Mariano Asquerino, con la primera actriz Mary Carrillo, puso en escena el estreno del poema escénico «Nave en mayo», original de don Jacinto Benavente, y alcanzó un resonante triunfo.

—Falleció don Manuel María Ulecia Zorzano, industrial, conservero de esta plaza.

HACE 50 AÑOS

CAMPEONATO LOCAL DE FUTBOL

—En el campo del «Recreación» se celebró el primer de los partidos del campeonato local de fútbol, para disputarse la «Copa Logroño». Tomaron parte los equipos de Asturias y Cantabria, arbitrando el señor Labad (A.) empatando a cero.

—El finado don Pedro Muñoz Gil, Cónsul de Chile en esta capital, legó a la biblioteca provincial los volúmenes que componían la suya particular.

—En Alfaro las fiestas estaban muy animadas. Hubo funciones religiosas con gran asistencia de fieles en todas las iglesias, vaquillas, bailes y carreras de bicicletas en la Plaza Mayor obteniendo el primer premio Félix Galdames; el segundo, Marcelo González y el tercero, Juan Pedro Arrieta.

—También en Agoncillo comenzaron las fiestas con gran animación. La banda de Alberite se encargó de animarlas. La nota saliente fue la vuelta de la luz eléctrica que faltaba hacía mucho tiempo.

A Valvanera EMPRESA GUINEA

Domingos y festivos. Salida, a las 8,30. Regreso, a las 18,00 horas. Plazas limitadas. Estación de Autobuses, ventanilla número 5.

A. ROMERO GIL

DERMATOLOGO

Suspende la consulta desde el 17 del actual al 10 de septiembre

C. S. P. núm. 1.017

METALISTA DE 1a. ESPECIAL

SE PRECISA PARA TRABAJOS DE ALUMINIO
Sueldo, a convenir
Teléfono 37-81-89. Baracaldo (Bilbao)

Una de las más impresionantes ceremonias militares de Europa es la del relevo de la guardia ante el Palacio del Gobierno en Berlín Oriental. Frente a frente, exacta y rígida la formación, la guardia entrante y la saliente parecen dos bloques de acero gris. En medio, la transmisión de la cosigna y el relevo de los centinelas: oficiales y soldados van y vienen según un riguroso ritual, marcando el paso de la oca con precisión mecánica que les hace parecer robots de uniforme. Todo es tan preciso, tan perfecto, que es casi inhumano, paradójicamente, en su imponente seriedad, tiene una punta cómica.

te-alemán y para comenzar una ofensiva en gran escala sobre la Alemania Occidental. Casi trescientos mil soldados rusos repartidos en veintidós divisiones, con un millar de tanques y otros seis mil vehículos acorazados ligeros.

EUROPA. ZONA DE DISTENSION

Todo este aparato militar no es simple apariencia ni siquiera previsión de un futuro en llamas: sirve para dar un peso real y propio a la D. D. R. en su actuación tanto de cara a Occidente como frente a las propias repúblicas socialistas del Este de Europa. Bajo la sombra del gigante soviético una nueva potencia ha nacido. Ejército y economía han sido las dos hadas-madrinas de este acontecimiento. Pertenecer al Volksarmee es hoy algo tan importante en la Prusia roja como lo era pertenecer a la clase militar de oficiales «junkers» (hidalgos) en la Prusia guillermina. El propio primer ministro Willi Stoph es «Armée-general» y fue durante muchos años general en jefe de las fuerzas armadas y ministro de la Defensa: las bayonetas le han ascendido al Poder.

El acercamiento que, pese a todos los tropiezos, se ha iniciado entre las dos Alemanias, es posible paradójicamente gracias a este exagerado rearme que ha hecho de la D. D. R. una gran potencia militar y un país-cuartel.

pectos. El primero porque la asociación de ambos poderes enlaza efectivamente con una tradición de «entente» ruso-germana, no menos real que la del enfrentamiento con la estepa oriental. Esta fue una constante de la política bismarckiana que se repitió en el turbio Pacto germanosoviético entre Hitler y Stalin, un episodio, que aún no ha conseguido explicar la retorcida dialéctica comunista.

El segundo aspecto es el de la tradición militar prusiana. Si se exalta aquella guerra es porque, después del bache que explica la derrota prusiana en Jena, los grandes reformistas encuadraron al pueblo alemán en su lucha contra Napoleón: es el resurgimiento del ejército y del pueblo —ya entonces comienza el movimiento nacionalista— lo que



Alemania 70

AL PASO DE LA OCA

tradiciones militares de clase obrera alemana», encuentran en este muro los recuerdos de la «lucha antifascista» de 1943 a 1945 (los saboteadores que lucharon contra Alemania considerada héroes que eran «antnazis»); también allí los recuerdos de la guerra de España, donde muchos de los grandes jefes militares de la D. D. R. participaron como miembros de las Brigadas Internacionales: Gotthard Grünberg, Paul Ludwig, Richard Staimer («general Hoffmann») y el feroz Wilhelm Zaisser («general Gómez») sin contar el poeta Keimert, autor himno de las Brigadas.

Y VEINTIDÓS DIVISIONES SOVIÉTICAS parece que otra razón para considerar aquella guerra como una de las glorias militares de la clase trabajadora alemana se debe al hecho de que, entonces, Prusia y Rusia lucharon juntas contra el Corso. En esta camaradería rusogermana han podido ver los actuales dirigentes un precedente de actual cooperación entre la URSS y la D. D. R. en el marco del Pacto de Varsovia, lo que es más significativo que pintoresco.

celebran estos nuevos prusianos de la estrella roja.

La tónica imagen de la nación-cuartel vuelve a ser válida si se recuerda el papel extraordinario que las fuerzas armadas juegan en la República Democrática Alemana. No es el Ejército Popular propiamente dicho con sus doscientos mil hombres —Tierra, Mar y Aire— la única fuerza militar; hay que añadir a éstos los 34.000 «vopos» (Volkspolizei o Policía Popular, tristemente célebre por su actuación en el Muro de la Vergüenza) y los 9.000 de la Policía de Transporte. Además existe una Milicia Obrera y Campesina cuyos 320.000 miembros son adiestrados por la Policía y están armados con armamento ligero. En total, sin necesidad de recurrir a la movilización general, la D. D. R. puede poner en pie de guerra a más de 360.000 hombres: algo más del dos por ciento de la población, proporción muy superior a la habitual en cualquier país que no se encuentre en guerra.

Pero, por si acaso la «seguridad» interna o externa de la República Democrática Alemana no se creyera bastante sólida con esta guarnición, los rusos han dejado allí una fuerza suficiente por sí sola para controlar todo el territorio Es-

Sólo desde una posición muy fuerte y segura se han atrevido los jefes comunistas a comenzar esta cauta distensión cuidadosamente preparada a partir del acceso de Willy Brandt a la cancillería de Bonn. Por otra parte, la Alemania del Este no tiene nada que perder en este acercamiento y si algo que ganar: su reconocimiento oficial por Occidente, empezando por la Alemania Federal, con el espaldarazo mundial que esto significa. Sin un ejército fuerte y una economía poderosa nunca se habrían atrevido los Ulbrich, Stoph, Winzer (ministro del Exterior) y Hoffmann (Defensa) a alargar la mano por encima del Muro.

FUERZAS ARMADAS DE ALEMANIA ORIENTAL

Ejército de Tierra: Diez divisiones organizadas en dos cuerpos de ejército. De ellas, dos acorazados (con casi 2.000 tanques T-34 y T-54 de fabricación soviética), y cuatro de infantería motorizada. La artillería cuenta con 300 piezas autopropulsadas y 1.800 de otros tipos.

Marina: Más de doce mil hombres. Cuatro fragatas, 59 dragaminas, 51 patrulleros, 48 lanchas torpederas y lanzacohetes tipos «Ossa» y

«Komar», 18 lanchas de desembarco, 93 lanchas rápidas, tres petroleros, siete remolcadores y dos barcos-escuela. Probable cesión de submarinos rusos en los últimos meses.

Aviación: 30.000 hombres y 300 aviones de combate entre los cuales doce escuadrones de Mig-19, 21 y 23, un ala de helicópteros y dos

escuadrones de transporte. Cohetes Sam-2 y Sam-3 de defensa antiáerea.

Otras fuerzas: Policía Popular (34.000), Policía de Transportes (9.000) y Mil-

cia (320.000).

(PYRESA)

Próximo capítulo «Quinta potencia industrial de Europa».



DORMITORIOS DE FORMICA

Man C. Ortiz

VELEZ DE GUEVARA, 8.

PERSONAL FEMENINO

PRECISA EMPRESA CONSERVERA PRIMER ORDEN ESTABLECIDA EN LOGROÑO, BUENA RETRIBUCION, MAS POSIBILIDAD HORAS EXTRAS

Lugar de trabajo: «RIOJALNA», Ctra. el Cristo, Km. 3. Tlf. 222512 Oficina de Colocación. Referencia número 17.354

ELECTRICIDAD LOGROÑO, S. A.

necesita auxiliar administrativo femenino para sus oficinas de

Santos Ascarza, 7, bajo Informes, en dichas oficinas, de 7 a 9 de la tarde Oficina de Colocación. Referencia núm. 17.349

MUEBLES FERTO

Fábrica con despacho en Sagasta, 21. ELIJA ENTRE LA MAS EXTENSA GAMA QUE USTED HA CONOCIDO...

MAS DE 50 MODELOS DE TRESILLOS MAS DE 50 MODELOS DE DORMITORIOS GRAN VARIEDAD EN SALAS DE ESTAR Fabricamos en la medida, estilo y color que desea.

EL TROFEO BOSQUET SE QUEDO EN CASA

Alfaro y Logroñés, 1 a 1, conseguidos por penaltys

Hoy por tí, mañana por mí. El «II Trofeo Bosquet» se ha quedado esta vez en Alfaro. Recordemos que el año pasado el mismo trofeo pasó por parecidas circunstancias. El Logroñés y el Alfaro empataron a un tanto y los de la Rioja Baja cedieron la copa a los visitantes en un rasgo de gentileza. Ayer sucedió al revés.

Antes de seguir contando lo que sucedió debemos aclarar que se trataba de un encuentro amistoso de temporada en el que tanto un equipo como otro centraban su atención más en el juego y rendimiento de sus propios jugadores que en ir a la busca de la victoria.

Don Román Galarraga, después del partido, así lo dijo.

«¿Victoria o la derrota eran factores secundarios.

¿Qué pasó en La Florida? Pues que ayer se empató a un tanto en un encuentro muy flojo, donde el fútbol blanquirojo dejó mucho que desear y en el que se vio a un Alfaro crecido, voluntarioso e ilusionado.

También hay que tener en cuenta que el once logroñés tenía sus líneas y cambiaba sus jugadores para observar su alcance y que el Alfaro estaba formado por unos titulares y varios jugadores que lo está probando de cara a posibles fichajes. Son jugadores caros y que, de fichar por el Alfaro, este cuadro realizaría un buenísimo papel en su categoría de Primera Regional.

AMBIENTE

El encuentro Logroñés-Alfaro fue el prólogo de las fiestas de San Roque. Terminado el juego, los asistentes se trasladarían a la plaza para asistir al cohete que da comienzo a las fiestas. Con este ambiente se celebró el partido, aunque no demasiado público estuviera en La Florida.

Antes de poner la pelota en juego se personaron en el centro del campo el alcalde de la

ciudad, acompañado por la reina de la fiestas y su corte, que intervinieron en el entrañable acto del saque de honor. El terreno de juego, seco y sin hierba influiría en el juego, puesto que el balón botaba vivo y rápido.

ALINEACIONES

A las órdenes del Sr. Monreal, que arbitró el encuentro sin percibir honorarios, los equipos formaron así:

Alfaro: Vicente; Revilla, Juanín I, Royo; Jiménez, Alconchel; Juanín II, Javi, Venancio, Chirri y Tejada.

En el transcurso del partido entraron Gurria, Tejada, Preciado y Caleco. Se retiraron Facios, Javi, Royo y Chirri (más tarde, Chirri, repuesto de la lesión recibida, volvería a aparecer en lugar de Caleco).

Logroñés: Cucó; Doro, Luis, Alvarez; Belaza, Arana; Arellano, Rupérez, Amantegui, Berasategui y Frechilla.

Sallieron al campo en la segunda mitad Lavernia, Corcuera, Mugica y Arrieta y se retiraron Luis, Belaza, Doro y Frechilla.

EL PARTIDO

Aunque reseñemos el encuentro como si se tratara de una competición liguera, en realidad entendemos que fue un partido de entrenamiento. Ya que, la verdad, no nos explicaríamos la conducta del equipo de Segunda División ante un Primera Regional. También, si bien los blanquirojos dejaron la sensación de dominio en el terreno de juego, los alfareños supieron ofrecer, tesonera y voluntariosamente, peligrosa batalla, con juego nervioso y pases acertados. Tengamos en cuenta que los locales están más acostumbrados a este tipo de terreno y la presencia de un equipo superior lo crecía. Por el contrario, el Logroñés se encontraba en vísperas de un segundo partido frente al Tudelano y con la norma de no exonerar demasiado.

Si anduviéramos con exigencias, el partido fue malo.



He aquí una foto clásica de un partido amistoso. La Reina de las fiestas y su corte de honor, junto con los jugadores, posan ante el fotógrafo. — (Foto HERCE)

Pero si tenemos en cuenta las circunstancias de este partido, amistoso, el aficionado lo pasó entretenido, viendo las jugadas preciosistas y buen toque de balón de Chirri, la brillante actuación del portero Vicente, el dominio del centro del campo por parte de los

blanquirojos... etc.

La primera parte transcurrió sin que funcionara el marcador. El conjunto local se coloca con cuatro y hasta con cinco defensas y mantiene esta postura hasta el final del encuentro. El Logroñés monta su guardia con las líneas clásicas.

A los seis minutos del segundo tiempo cae el central blanquirojo, Alvarez, al suelo y el balón choca con su brazo. El señor Monreal decreta penalty y es ejecutado por Chirri, que consigue el primer tanto favorable al Alfaro. Con un resultado favorable,

el Alfaro se lanza al ataque ilusionado. Durante mucho rato sigue así el marcador hasta que, faltando seis minutos para finalizar el partido, el árbitro señala otro penalty de una falta muy cerca del límite del área. De esta forma se consigue el gol del empate,

obra de Lavernia. Tal como fue el partido con nosotros que con penaltys o ellos —ambos protestados por el público— el resultado fue justo. El árbitro tuvo una accidentada labor.

ZOSIMO GARCIA

Club Deportivo Logroñés

Plazo hasta el 27 de agosto para la renovación de carnets

Como venimos observando que gran número de asociados de temporadas anteriores no han venido al Club a renovar los carnets, debido principalmente a que se encuentran de vacaciones fuera de Logroño, la Junta Directiva de este CLUB DEPORTIVO LOGROÑÉS ha decidido conceder un plazo improrrogable hasta el día 27 de los corrientes, inclusive, para la admisión de nuevos socios y renovación de los que lo fueron en la temporada anterior, significando que pasada dicha fecha, dispondremos libremente de los asientos de Tribuna, Vallas, Gradas, etc. que no hayan sido retirados y los concederemos a los aficionados que nos los tienen ya solicitados.

LA JUNTA DIRECTIVA

NUEVA RIOJA 15 de agosto de 1970.

«LOS BOSCOS»

CENTRO RECONOCIDO DE FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL

OFERTA: Los muchachos de 14, 15 y 16 años de edad que hayan obtenido el Certificado de Estudios Primarios o tengan estudios de Bachillerato equivalentes, la oportunidad de realizar los estudios siguientes:

DELINEANTE INDUSTRIAL
DELINEANTE DE LA CONSTRUCCION
AJUSTADOR
TORNERO
INSTALADOR-MONTADOR
BOBINADOR-MONTADOR
EBANISTA-CARPINTERO

Los que tengan aprobado cuarto de Bachillerato, aunque no tengan aprobada la Reválida, pueden sacar dos cursos en un año. La Escuela cuenta con profesorado selecto y excelentes instalaciones para prácticas de taller. Los estudios pueden cursarse como alumnos externos, internos o mediopensionistas. Las mensualidades, tanto para unos como para otros, son muy económicas. El plazo oficial de matrícula será del 1 al 30 de septiembre, pero durante todo el mes de agosto se puede solicitar reserva de plaza. Más información, en la Secretaría del Centro: Avda. Pérez Galdós, 38 Teléfono 21-13-62. LOGROÑO.

deportes

CASSETAS

Blázquez: «El Alfaro ha puesto valentía e ilusión»

Galarraga: «Les he dicho que jugaran a medio gas»

Terminado el encuentro, en las casetas reinaba el buen humor, porque nada se había perdido. El «Trofeo Bosquet», premio que estaba en litigio, pasó a manos del capitán alfareño, sin que nadie rechistara. Era de toda lógica que este año se quedara en casa, puesto que en la anterior ocasión había sucedido todo lo contrario. Hablamos primero con el entrenador local

BENITO BLAZQUEZ

Benito Blázquez salió sonriente de las casetas. Por lo visto el encuentro le había gustado.

—Sí, me ha gustado, sobre todo en cuanto se refiere a los nuestros. Han luchado con mucha valentía y han puesto mucha ilusión en el juego.

—¿Le ha parecido justo este empate de penaltys?

—No sé... Creo que sí. (Y añade): Aunque más justo me ha parecido nuestro gol.

—¿Se quedaría con estos muchachos que han jugado en el bando local para completar la plantilla?

—Sería mala noticia. Este equipo ha demostrado grandes cualidades. Lo difícil ahora es que tanto directiva como jugadores puedan ponerse de acuerdo para los fichajes.

—¿Cuál de ellos le ha gustado más?

—Juanín I y Chirri.

—¿Cuáles son las aspiraciones del Alfaro en la presente temporada?

—Las de todo equipo: luchar y ascender. Por lo menos se intentará.

PELOTA

Nalda I-Del Val I contra Oreja III y II, esta tarde en Santo Domingo

Galarraga fue pelotari

GALARRAGA

Don Román Galarraga se encontraba fuera de las casetas: —¿Qué le ha parecido el partido?

—Ha sido un encuentro clásico de principio de temporada para conocer la valía de los jugadores. En este caso hemos jugado en un campo pelado, que también habrá supuesto experiencia para algunos jugadores. Tenga en cuenta que a estas alturas hay algunos que se encuentran en «rodaje».

—¿No le parece que sus muchachos no han dado todo lo que pueden dar de sí?

—Hoy no se les podía exigir. —¿Les ha dado alguna noticia antes del partido?

—Que jugaran a medio gas, sin arriesgar. Por otra parte, no olvidamos que dentro de dos días volvemos a jugar otro amistoso en Tudela. Allí sacaremos mejor equipo y será, como ésta, otra confrontación de entrenamiento.

—¿Ha sacado alguna conclusión sobre los «nuevos»?

—Ya conozco aproximadamente la valía de cada uno. En cuanto a Alvarez, el central, creo que es un chico que posee una buena pegada, tiene garra, aunque posee algunas cualidades defectuosas, sin duda motivadas por haber practicado todavía poco fútbol.

—¿Qué puede decirnos del resultado?

—Al principio podíamos ganar, pero no ha sido así. De todas formas el resultado era lo de menos.

ZOSIMO GARCIA

Ha gustado la originalidad del programa que esta tarde se ofrece en Santo Domingo. Nos referimos, por supuesto, al partido estelar que se juega a continuación del que abre el festival.

El mencionado estelar nos trae a la cancha calceatense a los hermanos Oreja, poco vistos por nuestra región. El delantero, como se sabe, es un fino jugador que últimamente está cosechando destacados triunfos. El pasado domingo, con Barandiaran, dejaban en 6 tantos a Ezcurrea y Echeandia. El martes, con Ituarte, en 13 a Nagore y Chichán. En el primer partido, en Zarauz, obtuvo, además, varios rebotes.

En cuanto al zaguero, sólo diremos que ha conseguido el título de campeón de segunda categoría. Ambos hermanos son fáciles pegadores, con gran regularidad el zaguero para sostener el peloteo. Claro que en esto no le va en zaga el contrario que hoy tendrá de puesto, Moisés Del Val, especialista en canchas como la del Frontón Jardín para sostener (y ganar) cualquier pelea.

Con Del Val estará adelantado Nalda I, el veterano delantero que en tarde de aciertos es capaz de lograr los resultados más espectaculares.

En conjunto, un Ríoja-Navarra muy sugestivo.

Para abrir boca, comenzando a las seis menos cuarto, Cabillo II y Sacristán II se enfrentarán a los hermanos Perdiguero, de Ezcaray.

EN VILLOSLADA

Comienza esta tarde los partidos festeros de Villoslada.

Esta tarde juegan Arroyo I y II contra Leiva y Ramírez. Mañana, Tripta e Iruzueta contra Sacristán y Titín.

Ambos festivales tendrán excelente acogida en la localidad camerana, colmada estos días de visitantes y veraneantes.

MAÑANA, EN ALBERITE

Se abre mañana, domingo, el bonito frontón de Alberite.

Dos partidos hay anunciados, uno con la presencia de riojanos y el «estelar» con cuatro pelotaris vascos.

Comienzan a las cinco y media Picote y Julián, de Albelda, contra Zapatero y Guedán, y a continuación Samaniego y Echániz contra diáquez y Garayalde.

Serán muchos los logroñeses que aprovechen la cercanía del frontón de Alberite para presenciar estos partidos.

«VII MEMORIAL ADARRAGA»

Ya ha quedado perfilado el torneo «Memorial Adarraga», que alcanza ya su séptima edición.

Van a intervenir seis parejas, cuya composición, dispuesta para que exista competencia en los partidos, es la siguiente:

Ochoa II-Sacristán. Lapeña-Gómez. Martorell-Esteban. Pitin-Quemada. Royo-García Villanueva. Rubén-Adarraga.

Primeramente se jugará por sistema de liga, todos contra todos, clasificándose los cuatro primeros, que a doble partido llegarán a la final.

El lunes, día 17, a las ocho de la tarde, en el Adarraga, comenzarán los primeros partidos. Pitin y Quemada contra Ochoa II y Sacristán, jugando después Lapeña y Gómez contra Martorell y Esteban.

El miércoles, a la misma hora, Rubén y Adarraga contra Lapeña y Gómez, y después, Martorell y Esteban contra Royo y Villanueva.

GALARRAGA FUE PELOTARI

El que el actual entrenador del Logroñés hiciera el servi-

cio militar en nuestra ciudad era cosa bastante conocida. Precisamente de la relación suscitada en aquellos tiempos ha venido el continuo contacto que después se ha sostenido con Román Galarraga.

Pero lo que ya no era tan conocido es su participación en el campeonato provincial de pelota de 1941, primera de las ediciones oficiales que organizó la entonces recién fundada Federación Riojana.

Precisamente en la jornada inaugural de ese primer campeonato, Román Galarraga, formando pareja con Segundo Zapata, ambos del Regimiento de Artillería, se midieron en el partido estelar del programa contra Rosendo Valverde y Julián Alvarez.

Primeramente jugaron a mano Julián Pérez Iñigo e Isidoro Ochoa contra Esteban Cabezon y Javier Adarraga. Después lo hicieron a paleta Eugenio Martínez y Teodoro Casas contra Rufino Villar y José Toledo.

El tercer partido lo jugaron a pala Jesús L. y Juan Palacios contra Alberto Caballero y Poli, finalizándose con el partido a mano antes mencionado donde intervenía el actual «mister» blanquirrojo.

Con este programa comenzaban aquellos inolvidables festivales matinales de nuestro recordado Frontón Betún, tantos años mantenidos.

CARTELERIA PARA HOY

En Zarauz, a las 4.30: Vergara y Aldazabal contra Berasaluce IV y Echave, XI.

Nagore y Martínez contra Esquisábel y Berasaluce.

Tellechea y Aldanondo contra Moreno e Inchaurredo.

En Azcoitia, a las cinco: Ogueta y Andueza III contra Tapia II y Lajos.

Ezcurrea y Juaristi contra Iribar y Ríoja.

En Arechavaleta, a las seis: Pascual y Chichán contra Cho de Bermeo y Barandiarán.

Oregui y Madinabettia contra Ch. Bernedo y Garmendia.

PARA MAÑANA

En Azcoitia, a las cinco: G. Ariño I y Soroa contra Retegui y Tapia I.

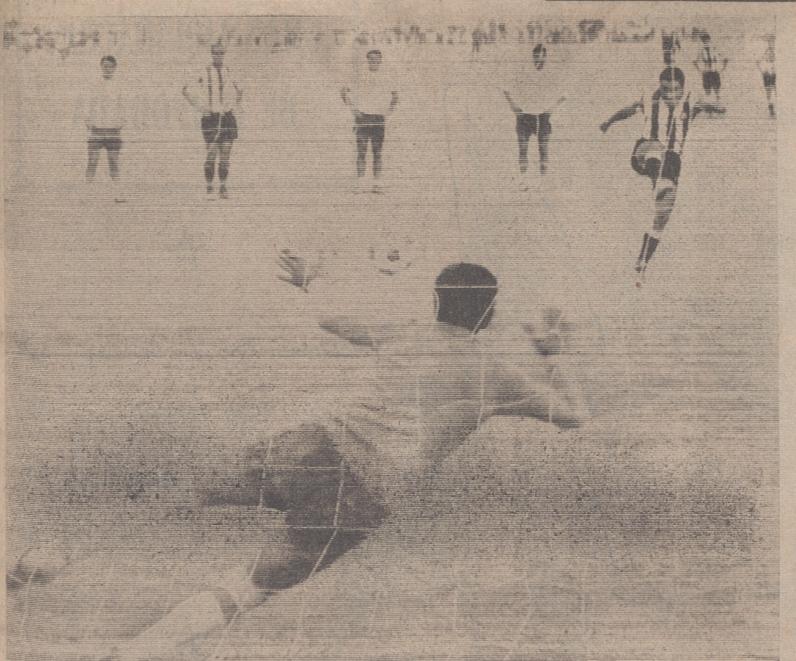
Pascual y Aldazabal contra Galarza y Echave XI.

En Zarauz, a las 4.30: Berasaluce y Echave X contra Chicuri y G. Ariño II.

Iribar y Gabillondo contra Ch. Bernedo y Medinabettia.

En Amurrio, a las 6.30: Barberito y Nalda II contra Madrid y Arriarán II.

Compañón y Léibar contra Eguiguren y Oteiza.



Este es el gol del Logroñés. Lavernia dispara el penaltys que supondrá el empate.

(Foto HERCE)

¡AGRICULTOR!

TOMATES PARA LA INDUSTRIA DE 6 A 12 KILOS POR PLANTA,

PRODUCCION MEDIA 8 KILOS

Puede visitar cultivos:

INFORMACION. RAMIRO ARNEDE. APARTADO 21

- CALAHORRA -

insospechado... insospechado...

LO QUE NUNCA LE HAN OFRECIDO HASTA EL MOMENTO, LE OFRECE HOY ALMACENES SAN BERNABE, CON MOTIVO DE SU CAMPAÑA DE VERANO.....

TRILLA DE PRECIOS/1970

SEÑORA	CABALLERO	NIÑOS
Vestido 150 Pts.	Pantalón 195 Pts.	Vestidito 100 Pts.
Blusa 95 "	Camisas 125 "	Faldita 100 "
Falda 175 "	Nickys 195 "	Polos 50 "
Bañador 195 "	Bañador 95 "	Pantalón 25 "
Pantalón 100 "	Americana 450 "	Bañador 125 "
Abrigo verano 575 "	Cardigan 350 "	Jerseys 125 "
Traje de chaqueta 495 "	Jerseys 325 "	Traje 250 "

ALMACENES

SAN BERNABE



La derrota de Santana no significa perder el billete de la final

DUSSELDORF — (Por Miguel Moya Huertas, enviado especial de «Alfil»).

«Ha sido un juego magnífico mi partido con Manuel Santana», me dice sonriente el vencedor, Christian Kuhnke. En el Hotel Intercontinental, jugadores y aficionados comentan las vicisitudes del primer día del torneo para la final de interzonas de la Copa Davis.

En el Estadio del Rhin, de Dusseldorf, he comprobado la ausencia de la estética en tenis: aquella pista rojiza, arrinconada en una de las ojivas del campo de fútbol, no tenía la calidad óptica de una pista de tenis normal. El graderío limitaba, por supuesto, el área de juego, pero las tribunas de cemento en construcción, las grúas, el material de obras esparcido alrededor del espacio de tenis, creaban un ambiente

surrealista y desconcertante. Ondeaban las banderas de España y la alemana, además de la belga, frente a las localidades que ocupan los compatriotas del equipo hispano. Agitan una banderola con un letrero en el que leemos la emoción de aquellos jóvenes: «Olé los Manolos».

Sin ánimo de aducir en defensa de los jugadores españoles las elementales de la naturaleza y de la técnica, debo registrar, como incomprensible, la coexistencia de un partido de tenis con el ruido ensordecedor de los aviones reactores del aeródromo próximo.

Aquellas aeronaves remontaban el vuelo con mucha más facilidad que la pelota de tenis sobre la rígida superficie que ha pavimentado la industria alemana con insuperable perfección.

«Mire usted —comenta conmigo Bungert su propia derrota—, Orantes ha jugado con mucha energía y seguridad, a la vez que utilizaba los efectos positivos del hombre zurdo, que son indudables en campo de tenis».

Orantes ha sido la revelación para miles de alemanes en el campo y para millones de espectadores. Orantes hizo un alarde de lo que aquí llaman «tenis de tornado», es decir, como una tromba imparable, lanzado a un redoble de saques certeros de imposible devolución.

La derrota de Santana no significa que nuestros jugadores hayan perdido el billete para viajar a los Estados Unidos y medirse allí con los norteamericanos en el desafío final.

Hoy y mañana, los españoles podrán alcanzar la victoria.

RINCON DE NOTICIAS

HERNAEZ Y GUESALAGA HAN VUELTO A LOGROÑO

Ayer en Alfaro estaban los jugadores blanquirrojos Hernáez y Guesalaga, que se encontraban de permiso, después de haber jurado bandera en el campamento. Pudimos charlar con ellos y nos

dijeron que ya volvían definitivamente a Logroño y se incorporaban al equipo y a sus normales entrenamientos y partidos. Hernáez y Guesalaga han pasado, por tanto, al cuartel de Artillería 46.

EL TUDELANO-LOGROÑÉS, A LAS SEIS DE LA TARDE

Mañana, domingo, el Logroñés vuelve a celebrar otro partido amistoso. Esta vez se trata de la deuda que se le debe a los de la Mejana como cláusula por el fichaje

de Michelena. El encuentro Tudelano-Logroñés se celebrará a las seis de la tarde de mañana en el campo "José Antonio Elola".

SE PRORROGA LA INSCRIPCION DE SOCIOS HASTA EL DIA 27

En un comentario "De Actualidad" que recientemente publicamos en nuestras páginas deportivas hablábamos del corto plazo de que disponía el Logroñés para la inscripción de socios, dado el poco número de ellos que se habían presentado.

Efestivamente, el club había previsto esta circunstancia y ha ampliado las fechas del 14 al día 27 de los corrientes, con el fin de que puedan acudir a hacerse socios aquellos aficionados rezagados.

GOMEZ NO INTERESA

El portero Gómez, que ha estado unos días a prueba junto a la plantilla blanquirroja, ha regresado a su punto de origen por no interesar sus servicios.

Las características del guardameta, procedente de Granada, no han interesado a los técnicos del C. D. Logroñés.

MEJORAS EN LA UNION

En el campo de fútbol de La Unión se han iniciado unas mejoras de explanamiento y para crear un terraplén como graderío.

Como ya cuenta con servicio de vestuario y duchas, el campo de La Unión va a quedar muy completo.

¿OSASUNA EN EL HOMENAJE A VICTOR?

Parece muy probable que sea el Osasuna el equipo que venga a Logroño en el homenaje que se le va a tributar

al señor Victor, conserje de Las Gaunas, el próximo 24 de septiembre.

SENSACIONAL

VENTA ESPECIAL DE VERANO

- Vestido estampado 149
- Faldas tergal 225
- Nikis Sra. (gran novedad) 169
- Blusas estampadas 195
- Nikis caballero (fantasía) 169
- Chaquetas Cro. (estambre) 429



Seguimos con nuestra
**GRAN LIQUIDACION
DE TEMPORADA**

Camisos Cro. (novedad) 198

Trajes baño señora 199

Chaqueta niño (estambre) 265

Nikis niño 99

Pantalón niño punto 99

Pantalón caballero 195

Camisas niño 168

**OPORTUNIDAD
UNICA
No dude en
VISITARNOS**

Nuevas Galerías
Miguel y Marañón, S.L.
CONFECCIONES SELECTAS
Generes de punto



BOLSOS - MALETAS - BOLSOS - MALETAS - BOLSOS - MALETAS

GRAN LIQUIDACION DE BOLSOS

VESTIR — SPORT Y PLAYA

GRANDES REBAJAS EN MARROQUINERIA EN

Curtidos Emiliano Alonso, S. L.

GENERAL MOLA, 7

BOLSOS - MALETAS - BOLSOS - MALETAS - BOLSOS - MALETAS

NUEVA BIQUJA 15 de agosto de 1970.

COPA DAVIS

La «guerra de nervios» hizo mella en Santana, pero Orantes se apuntó su punto

TABLAS (1-1) EN EL PRIMER ROUND

DUSSELDORF. —

Del enviado especial de Pyresa, Manuel Gómez Aróstegui).

Con una victoria para España y otra para Alemania ha terminado la primera jornada de la final interzonas de la Copa Davis. Orantes ha ganado a Bungert por 6-4, 10-8 y 11-9, a lo largo de 25, 42 y 43 minutos de duración de cada uno de los tres sets, que han sumado en total una hora y cincuenta minutos. Kuhnke ganó a Santana por 6-4, 8-8, 12-10 y 6-2. El partido duró un total de dos horas y media, distribuidas en 25 minutos para el primer set, 40 para el segundo, 65 para el tercero y 20 para el cuarto.

Es posible que la derrota de Santana haya afectado los ánimos aquí y ahí en España. Es lógico, porque nos habíamos acostumbrado a que Santana ganase todos los partidos que juega. Sin embargo, para levantar un poco el ánimo, está la gran victoria de Orantes, importante y decisiva. Valiosa, se mire como se mire. Si el día ayer hubiera terminado como ha terminado, pero con derrota de Orantes y victoria de Santana, podríamos considerar la cosa dentro de la normalidad. Los términos se han invertido, sí, pero el resultado es el mismo. Nada está perdido, ni nada está ganado. Orantes crece, se afirma, juega bien y gana.

EL RIDÍCULO ALEMÁN

Diablos ya que todo el tinglado montado por los directivos tenísticos germanos para complicar las cosas a los españoles con el «invento» de la pista, les está sirviendo para desprestigiarlos ante sus propios compatriotas. Ayer, a la hora fijada para el comienzo de los partidos, las autoridades no habían podido subir a su tribuna en uno de los fondos, porque en ella se afanaban aún los obreros con sus pantalones de baño y sus torsos al aire, cocinando maderos y tablones, clavando clavos, acondicionando los asientos. La gente se fue acomodando entre los obreros, mientras éstos se apresuraban en terminar unas cuantas filas de asientos para retirarse cuando ya pasaba un cuarto de hora de la que en principio se había fijado para el comienzo del juego.

Me aterra pensar que se hubiera dicho en la Prensa europea si esto lo hacemos los españoles. No hay duda de que en esta ocasión los germanos nos han ganado en eso de la precipitación y la improvisación. Toda la planificación, el método, el orden y el cuidado de los detalles, típicamente germanos, han quedado ridiculizados.

Pero vayamos con el partido. Ya decíamos que el juego iba a ser de poco peloteo. En efecto, el saque resulta decisivo y priva sobre todo lo demás que se quiera jugar en estas pistas. La pelota adquiere velocidades impresionantes. En la mayor parte de las ocasiones —si se acierta a devolver el saque—, la pelota o sale por el fondo de la pista o queda entregada para que el rival machaque el lento.

ORANTES, A LO SANTANA

Orantes jugó con gran aplomo y serenidad frente a Bungert y sólo en el primer set, mediante una doble falta de saque del alemán cuando había igualada en el décimo juego, pudo romper el saque y ganar el set.

En el segundo, también dos dobles faltas de Bungert permitieron a Orantes ganar el cuarto juego, en el que el saque lo había tenido el alemán. Perdió Orantes el séptimo juego, con su saque, y el partido se fue prolongando hasta el dieciochoavo juego, en el que Orantes supo mantener el tipo y con tres ventajas acabar ganando. Otras dobles faltas de Bungert en el veintavo juego del tercer set fueron causa de la victoria de Orantes tras 43 minutos de juego, ya que había ganado cada jugador en los juegos de su saque.

El partido de Orantes fue siempre claro para él, aunque ningún jugador tomaba decisiva ventaja; el español estuvo siempre como más seguro, más convencido de su victoria. Supo esperar. No se precipitó, ni se desconcertó nunca. Jugó como había que jugar, como hay que jugar en esta pista, sin dejar escapar ningún golpe que pueda ser decisivo. Y ganó seguro y claramente. Un punto que valiera lo que valiera, después, no deja de ser de gran

valor en un choque tan importante y competido como es éste.

Entre Santana y Kuhnke ha habido más lucha. El alemán ha jugado un gran partido. Ha sido el único, no sólo de su partido, sino del otro también, que ha corrido por la pista en busca de las pelotas difíciles y las ha alcanzado. Quizá en esto haya influido el hecho de que tiene largas piernas y largos brazos, y también porque sus afanes de victoria parecían que le daban alas y le alargaban más los brazos y las piernas.

SANTANA, CON EL ANIMO EN LOS PIES

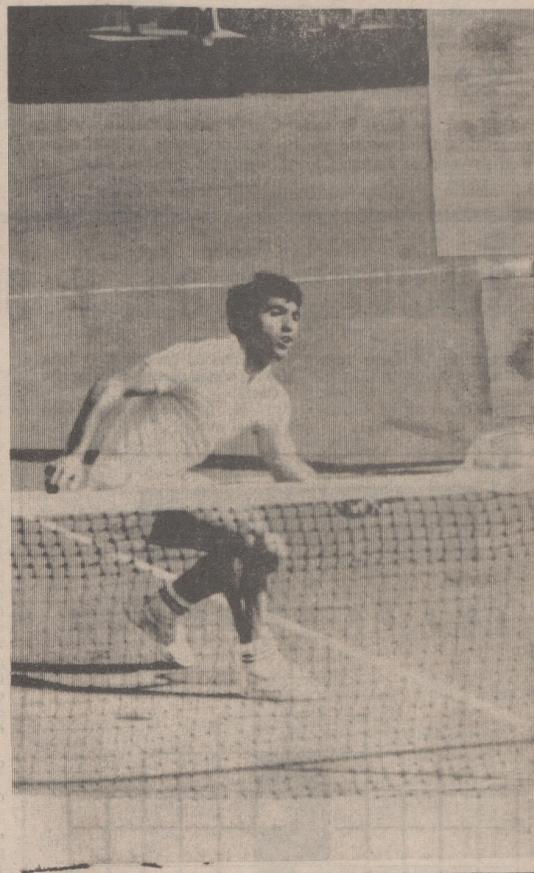
Perdió su saque Santana en el tercer juego y ya Kuhnke no se esforzó para ir ganando los demás juegos en los que le correspondía su saque y conseguir ese 6-4 del tercer set. En el segundo, Santana ganó el cuarto con saque del alemán, pero después perdió con su saque el séptimo y la cosa se equilibró. El partido se alargó, pues, hasta que en el catorceavo una doble falta de Kuhnke y unas buenas jugadas dieron a Santana tres ventajas que él supo aprovechar para apuntarse el set por 8-6. Fue el tercer set lar-

go y en momentos angustiosos. Santana lograba buenas jugadas, pero como en esta pista no se puede ir a por las pelotas, resbalándose al correr, se descomponen el gesto y la postura y los golpes resultan casi siempre defectuosos. Ni Santana ni Kuhnke perdieron los juegos de su saque en el tercer set hasta el veintiunoavo juego. En el doceavo, Santana estuvo a punto de ganar, pero al final Kuhnke salvó la peligrosa situación. Lo mismo ocurrió en el dieciochoavo juego, cuando con saque de Kuhnke, Santana tuvo un 40-15 a su favor y hasta una ventaja después, pero el alemán levantó el juego una y otra vez de forma incomprensible. Llegaría el veintunoavo juego, que iba a ser decisivo para el partido y quien sabe si para todo el encuentro.

El segundo saque de Santana, dudoso —yo creo que fue malo—, lo devolvió el jugador alemán, sin que el juez de línea diese por malo el señor Pilatos, digo el señor Orantes, con su voz el juego. Hubo discusiones, reclama-

ciones, cierta excitación del capitán alemán, gritos del público. Cabildos del juez-árbitro, que no se decidía a tomar una decisión y consultaba a unos y a otros, intentaba atender a uno y a otro capitán, al juez de línea, al juez de silla y alguien más que se mezcló por allí. Pero el señor Pilatos, digo, el señor Geelhand, dudaba y dudaba, hasta que por fin dio la razón a los alemanes. Poco después, la cosa se repitió. Santana se puso más nervioso de lo que ya estaba y acabó perdiendo el juego. Para que después Kuhnke con su saque consolidara la victoria en el set. Llegó el descanso, el peregrinaje a los vestuarios, la vuelta y el repetido desenlace del partido, porque Santana perdió el primer juego con su saque y el séptimo también, para acabar rápidamente el partido con victoria del alemán.

Esta es la historia de este primer capítulo. Hoy veremos el segundo, que en ningún caso podrá considerarse como decisivo. Yo confío en que Gisbert levante el ánimo de Santana.



OMEGA



Constellation-Cronómetro con certificado de "Resultados sobresalientes". Automático, calendario, impermeable.



Seamaster-Cosmic. Protegido por una caja blindada. Automático, impermeable, calendario, antichoque.



Chronostop-Genève. Provisto de un pulsador que acciona una manecilla que registra el quinto de segundo.

Un reloj OMEGA posee siempre la elegancia apropiada para cada ocasión.

Los relojes OMEGA están diseñados especialmente para que le acompañen en sus actividades sociales, deportivas, de recreo... En toda circunstancia apreciará su robustez y su alta precisión.

PEDRO CARDENAS

Agencia Oficial OMEGA
Muro de la Mata, 11 (Espolón)

PARA VER Y OIR BIEN



OPTICA ZOLAY



La conexión tenística

Otra vez el tenis. El tenis es un deporte de verano. Pega bien en la época estival. Com-

peticiones amistosas torneos internacionales y, por encima de todos, la Copa Davis. Comienza antes, pero el plato

fuerte se desarrolla en estos meses.

Después de Brasil nos toca Alemania. Después de los muchos dimes y diretes, los alemanes se han salido con la suya: pista de asfalto en el campo de fútbol. El tenis viene bien en la sobremesa. Entiende uno mucho o poco, como está el pabellón español de por medio no hay más remedio que prestarle su atención. Ayer se vio estupidamente. La bola salía disparada y los tantos se hacían en un periquete. No vamos a contarles a ustedes el resultado. Nuestro enviado especial les da pelos y señales de este primer round en nuestras páginas deportivas.

Hoy, de nuevo tenis. Y mañana.

T. V. E.

6.00	Cámara viajera.
6.30	Disneylandia.
7.30	Canciones.
8.00	Flipper. Hoy: «Los nuevos amigos de Flipper».
8.30	Ojos nuevos.
8.59	NOCHE
9.00	Avances.
9.00	Hispanovisión.
9.30	Telediario.
9.55	Avances.
10.00	Esta noche con... Cassen
10.30	Un pueblo para Europa.
12.00	Veinticuatro horas.
00.15	Despedida y cierre.
10.15	MATINAL
10.30	Carta de ajuste.
10.32	Apertura y presentación. La fiesta del Señor.
1.45	SOBREMESA
2.00	Carta de ajuste.
2.02	Apertura y presentación.
2.02	Panorama de actualidad.
3.00	Noticias a las tres.
3.25	Avances.
3.30	Ritmo 70
4.15	Sesión de tarde. Hoy: «El ángel negro».
TARDE	
5.55	Avances.

Radio Calahorra

9:10	Orquestas madrugadoras.
9:20	Los días tienen su historia.
9:30	Reina en el hogar.
10:00	La novelera (Novela).
10:30	Radio club.
11:15	Éxitos de ayer.
11:30	Hermana radio.
12:05	Amigos oyentes.
12:15	Pequeño concierto.
13:00	Galería de éxitos.
13:30	Ballenato.
13:35	Canciones de siempre.
14:00	Sobremesa
14:30	Radio Nacional
14:45	Pequeño concierto.
17:30	Canciones al aire
18:05	España en su música.
18:30	Pasarela de estrellas.
19:00	Concierto en la tarde
19:30	Voces que triunfan.
20:00	Santo Rosario
21:00	Artistas invitados
21:30	Club de abonados

Luciana Wolf y su «verano loco»

—Seguro. Si yo fuera torero, me habría comido a «El Cordobés». Si, a Manolo Benítez, que ahora dicen se ha enamorado como un «pardillo».

La risa de Luciana Wolf llena los jardines verdes de la ancha Castilla. —No hay verano más loco que el mío.

Y recalca más: —Ni el de «El Cordobés», ni el de Palomo Linares, ni el del mejicano que va por los ruidos de España con el rostro de Manolo Martínez.

—Luciana, ¿te ríes de los toros? —No, en absoluto. Ni de los toros, que son criaturas de Dios a fin de cuentas, ni de los toreros. A mí, que soy de Zaragoza, me agradan los toros bravos. Sé lo que cuesta presentar cara a un toro de Miura. Sé lo que impone la cabeza de un Pablo Romero. Que también la vida me ha pegado muchas «cornadas». Y aquí estoy. Al pie del cañón. Empecé en la lírica. Y estoy viviendo del «pop». Un «pop» al estilo de Luciana Wolf, pero «pop»... —Luciana, ¿te dan miedo los cuernos de un Miura? —Me dan pánico todos los cuernos.

Va de un lado a otro como «loca». Está en Ceuta. Cruza España para cantar en Bembibre (León). Sale zumbando en el coche con rumbo al corazón de Castilla: Aranda de Duero. Luciana Wolf es una artista que está en todos los rincones. Como vulgarmente se dice, «la encuentras hasta en la sopa». Sin duda alguna, es la cantante que más ha trabajado a lo largo del año. Y la que siempre repite. Ella está contenta: «Me presenté en un club de verano en Madrid y me dijo la señora del dueño: ¡Luciana, contigo se ha ganado dinero!». Y no crean. Es corriente que con las estrellas se pierda dinero.

Ahora, Luciana Wolf vuelve a contar con su pequeño «show» en televisión. Todas las semanas. El microespacio de Luciana Wolf forma parte de «Todo», que realiza y dirige José Lapeña. —¿Es que Lapeña es íntimo tuyo? —Más o menos, igual que los demás realizadores. Yo no me quejo de televisión. Me prestan atención. Me dan oportunidad de presentar mis nuevas canciones. Y se ocupan de mis éxitos, de mis sucesos en donde esté.

El verano pasado era Alfonso Santisteban el pianista. Ahora, Santisteban está que no ve más que a su esposa, Marisa Medina. Y Luciana Wolf se ha buscado a Manolo Gas, catalán de Barcelona, con 30 años y compositor. —¿Qué cantas? —De todos los estilos y géneros. Igual canción antigua (que mueva el recuerdo de los ancianos) que las más modernas de la «lista de ventas». Me viste Pedro Rodríguez, el modista de la nobleza y de las elegantes damas del país. Y me peina Larrabe, que es hombre con imaginación.

Va de punta a cabo de España. A las islas Canarias ha viajado varias veces. «Es una maravilla pasar algunas jornadas en las islas...». —Luciana, en mil ocasiones se ha dicho que... «pasabas al cine». Y no hubo nada. ¿Es cuento chino o qué demonios ocurre? ¿Es tan sólo truco para que salga Luciana acá y allá? —Suelta una carcajada.

—No. No gasto trucos. Soy muy sincera. Y muy realista. No quiero engañar. No engaño ni físicamente. A lo más, uso postizos en la cabeza. Sólo en la cabeza. Al cine estuve a punto de pasar en diversas ocasiones. Y me quedé en puertas porque se torcieron las cosas a los productores o sencillamente porque me pagaban menos de lo que yo estimo que valgo.

—Sin embargo, tú estás medida en televisión como una «niña mimada» y no es que se pague nada del otro jueves, según pregonan los actores de novelas y de teatro, así como muchos cantantes. —A mí siempre me han pagado lo que pedí. Y me han subido la oferta.

En octubre se presenta en París: en el teatro «ABC». Posteriormente, piensa en América. Con su «Tarará», «No te mires en el río», «Canción del juglar», «Lejos de la gran ciudad», «Todo el amor del mundo» y otras, ella confía en que sus recitales agraden a los hermanos de idioma de América. La ajeteada vida que se pega, adelgaza. Así, Luciana Wolf pesa ahora 59 kilos, cuando hace un par de años estaba en los 66. ¿La fórmula? —Como poco, ceno más poco, duermo menos y de vez en cuando me quito el hambre con «pildoras».

—¿Para qué afeitoras, Luciana? —Necesito ganar dinero para montar un restaurante en Madrid. Mi marido es hombre de relaciones públicas y podrá regirlo sin problemas, con aciertos.

—Tú eres de Zaragoza. El, de Valencia. ¿Ese restaurante será de «paellas» o será de «cocina aragonesa»? —Ni Juanma ni yo nos adaptamos a los regionalismos. En cuanto alguien tira para su tierra, estalla la bronca. Creo que es el único motivo por el que discutimos. ¿Tonto, verdad? —Antes, eras morena. Casi negra de pelo. Y últimamente te estamos viendo siempre de rubia. ¿Qué pasa? —Soy rubia natural. Luciana es mujer agradecida. Y no se le van de la mente los pequeños detalles. Me comenta: «A Emilio Romero, ese hombre de brillante pluma, que es maestro de periodismo, le tengo que dar las gracias, porque en vez de ir al debut de Mireille Mathieu —la artista francesa— estubo conmigo. Es algo que me emocionó, lo confieso». Y sonríe. Añade: «No lo digo en plan de pregonarlo, te lo digo como confidencia» (Y lo creo. Emilio Romero es así, por encima de todo partidario de lo español).

JAVIER DE MONTINI
Fotos: Victor Manuel

OLYMPIA
A LAS 12
ATENEA
A LAS 12,30
Especiales para MENORES
Risas, carcajadas y diversión en

«Abbot y Costello
contra la poli»
Por Bud Abbot y Lou Costello

OLYMPIA o ATENEA
Precios: 5 y 10 pts.

¡¡HOY!! Teatro Bretón
¡¡DOS UNICOS DIAS!!
HOY Y MAÑANA, DOMINGO
TARDE, 7,45 — NOCHE, a las 11

¡Gran acontecimiento!
Compañía titular del Teatro Arlequin, de Madrid, presenta a

ANGEL PICAZO
ANA MARIA VIDAL
PABLO SANZ
EN

«Tres testigos»
de JOSE MARIA PEMAN

CON
Manuel Toscano
Dirección: Cayetano Luca de Tena

¡Una maravilla de interpretación!
¡El mayor éxito de público y crítica de la temporada teatral madrileña

Advertencia: Taquilla abierta de 11 a 1,30 de la mañana, y desde las 4 en adelante (Aut. 18 años)

BOLO - PIN - CLUB
HOY, 7'30 TARDE
ORQUESTA
POKER
BOLO - PIN - CLUB

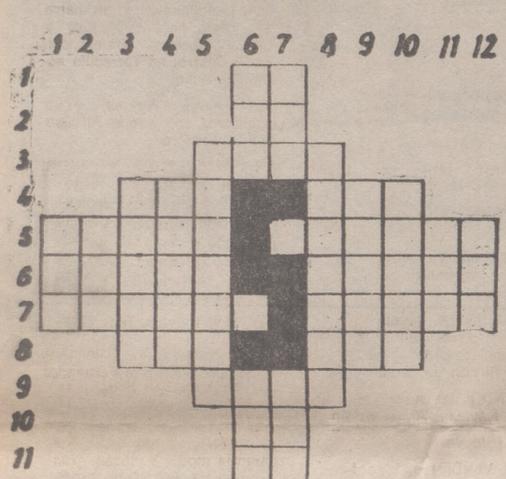
SALA MARGAR
LOS ARCOS
FIESTAS EN LOS ARCOS
HOY, GRAN ACTUACION DE
HMNAS. BENITEZ
Completa el programa los conjuntos
LOS COMODINES Y LOS JAMER'S

TODOS LOS DIAS (LABORABLES) ENTRADA GRATIS

club FEARLODY'S
LOGROÑO

Pida presupuesto para sus banquetes de bodas, bautizos, comuniones, etc.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Terminación verbal. — 2: Artículo. — 3: Generador de corriente eléctrica. — 4: Al revés, distraída. Impar. — 5: Caja transparente dentro de la cual se pone luz. Unido. — 6: Procede. Practicar cierto deporte. — 7: Hacer ruido. Quiere entrañablemente. — 8: Labre. Número. — 9: Hongo. — 10: Daidad egipcia. — 11: Campeón.

VERTICALES. — 1: En plural, virtudes — 2: Dueño. — 3: Embuste, trampa. — 4: Traspasar graciosamente a otro el dominio que tiene una cosa. — 5: Receptáculos de piedra de las fuentes. — 6: Nombre árabe. Período de tiempo. — 7: Lista. Yunque. — 8: Aniquila. — 9: Atrevido. — 10: Cosas. — 11. Entregar. — 12: Metal.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Es. — 2: Si. — 3: Pone. — 4: Aro. Mal. — 5: Sosos. Paleta. — 6: Arosa. Nulos. — 7: Manado. Adosa. — 8: Asa. Res. — 9: Sala. — 10: No. — 11: As.
VERTICALES. — 1: Sam. — 2: Ora. — 3: Asona. — 4: Rosas. — 5: Posadas. — 6: Eso. Ana. — 7: Sin. Los. — 8: Emanara. — 9: Alude. — 10: Lelos. — 11: Tos. — 12: Asa.

DEPENDIENTES Y AYUDANTES AMBOS SEXOS

se necesitan para comercio de confesión, experiencia y buena presencia
Razón, Sagasta, 8. PANERIAS ASENSIO
O. Colocación. Referencia número 17.355

ANUNCIOS POR PALABRAS

VARIOS

EQUIPOS de negro por asperción marca «Wright» con bombas para tractor moto-bombas eléctricas diésel y petróleo con estudio de especializado Talleres Alúitz Gral Mola 12 Haro

ALBANILERIA en general José María Izurategui Múgica 36, cuarto izqda 1 221010. (Troñera)

TUBERIAS «Glasidur» (Formica) para instalaciones industriales y traídas de aguas, muy fáciles de montar mediante autohervidores rápidos con piezas para todas las medidas. Resultados garantizados precios muy interesantes. Distribuidor para Logroño y su provincia. Ferreteria Mendí

SE FORRAN botones. Teléfono 242979.

JAUHAS metálicas galvanizadas desmontables, para gallinas y conejos, tipo pirámide. Baterías de la Casa «Masalles de Barcelona» Distribuidor para Logroño y provincia, Ferreteria Mendí

GRAVERA a 3 Kms del Espolón, buen material, buen acceso ofrezco explotación, buenas condiciones Telf 212553.

MAQUINAS escribir nuevas, usadas, mecanografía, alquiler, reparación Villate. Murrieta, 2

SEMILLAS de champiñón Distribuidor de la marca «Scamyc» francesa, Félix Rodríguez. Muro del Carmen 7 3. Telf 220540.

SE NECESITAN personas que hagan trabajos finos para vestidos niña, costureras. Razón: San Antón, 26, tienda.

CARTELERIA
ASTORIA De 4,30 a 12,30 T. públicos
GRANDIOSO EXITO
Amor, deporte y emoción en una comedia cinematográfica llena de simpatía
EL MEJOR DEL MUNDO
Color. TODD-AO. 70 mm. Sonido estereofónico (LAMPARA XENON 2.500 w.)
Tony S. Isbert, Karla Pases aproximados, a las 4,45-6,45-8,45-10,45

ATENEA De 5,00 a 12,30 Mayores 18 años
CINE DE ARTE Y ENSAYO DOS ESTRENOS EN P. DOBLE
El film más discutido de todos los tiempos
«EL RENEGADO»
(V. integra en V. O. francesa)
Pierre Fresnay, Pierre Trabaud
La vida amorosa en París, basada en la mejor obra de ZOLA
«POT BOUILLE»
(V. integra en V. O. francesa)
Gerard Philippe, Anouk Aimee
«Renegado»: 5,00 y 8,45.
«Pot-Bouille»: 7,00 y 10,45.

AVENIDA De 4,30 a 12,30 Mayores 14 años
DIVERTIDO EXITO
Una película de doble enredo y doble risa
¿QUIEN SOY YO?
Technicolor-Cinemascope
Arturo Fernández, Teresa Gimpera
Y el reestreno del western
LA HORA DE LAS PISTOLAS
Technicolor-Cinemascope
James Garner, Robert Ryan
Pases aprox. Estreno, 4,30-7,45-11. Reestr., 6,15-9,15

¡HOY! T. BRETON
TARDE, 7,45 - NOCHE, a las 11
Compañía titular del Teatro Arlequin, de Madrid, presenta a
ANGEL PICAZO,
ANA MARIA VIDAL,
PABLO SANZ
en
«TRES TESTIGOS»
de JOSE MARIA PEMAN
CON
Manuel Toscano
(Aut. mayores 18 años)

DIANA De 4,30 a 12,30 TODOS PUBLICOS
El más fabuloso y divertido espectáculo de toda la Historia del cine
LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS
(TODD-AO 70 mm. COLOR) (Sonido ESTEREOFONICO) (Lámpara XENON 2.500 w.)
Cantinfias, David Nixon, Shirley MacLaine, Frank Sinatra, Charles Boyer, Marlene Dietrich, etc.
Pases aprox. de la película: A las 4,30-7,15 y 10,00

MODERNO (18 años)
Continúa desde las 4,30. Pases de la película: 4,30, 7,30 y 10,30
El film que verá usted nuevamente!
En TODD-AO en 70 mm. Technicolor
«DOCTOR ZHIVAGO»
Geraldine Chaplin, Julie Christie, Tom Courtenay, Omar Sharif, Alec Guinness y Siobhan McKenna
Butaca y primer piso, 30 pts. Butaca segundo piso, 18 pts.

OLYMPIA De 4,30 a 12,30 TODOS PUBLICOS
Fiesta y alegría para todos con los más fantásticos, adorables y divertidos personajes jamás vistos en el cine
«7.º FESTIVAL TOM Y JERRY»
(10 nuevas películas de RIGUROSO ESTRENO) (COLOR). Por TOM Y JERRY
Y el más divertido film de los ases de la risa
«SOPA DE GANSO»
Por los HERMANOS MARX
¡Un programa DIVERTIDISIMO!

RIALTO De 4,30 a 12,30 Todos públicos
COLOSAL EXITO
Uno de los espectáculos más fantásticos ofrecidos por el genial Walt DISNEY
PETER PAN
Technicolor
Y el apasionante reestreno
FANTOMAS CONTRA SCOTLAND YARD
Technicolor-Cinemascope
Jean Marais-Mylene Demongeot
Pases aprox. Estreno, 4,30-7,45-11. Reestr., 6,15-9,15

SAHOR De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años
MONUMENTAL EXITO
La implacable caza de un hombre que no recordaba su pasado
DOS VECES JUDAS
Color. TODD-AO. 70 mm. Sonido estereofónico
Antonio Sabato, Klaus Kinski
Y el grandioso reestreno
LOS HEROES ESTAN MUERTOS
Color-Scope
Rod Taylor-Claudia Cardinale
Pases aprox. Estreno, 4,30-7,45-10,00. Reestr., 6,15-9,15

...pago por admisión...
...LUCIANA...
...CINE...
...TEATRO...
...MUNDO...
...MAYORES...
...ESTRENO...
...REESTRENO...
...PASES...
...TARDE...
...NOCHE...
...COMPAÑIA...
...MADRID...
...ANGEL...
...ANA MARIA...
...PABLO...
...EN...
...TRES...
...DE JOSE...
...CON...
...MANUEL...
...AUT. MAYORES...
...DIANA...
...TODOS...
...EL MAS...
...ESPECTACULO...
...LA VUELTA...
...MUNDO...
...TODD-AO...
...SONIDO...
...LAMPARA...
...CANTINFIAS...
...DAVID...
...SHIRLEY...
...CHARLES...
...MARLENE...
...PASAPASES...
...MODERNO...
...18 AÑOS...
...CONTINUA...
...PASES...
...EL FILM...
...NUEVAMENTE...
...EN TODD-AO...
...TECHNICOLOR...
...DOCTOR...
...GERALDINE...
...JULIE...
...TOM...
...OMAR...
...ALEC...
...SIOBHAN...
...BUTACA...
...PRIMER...
...SEGUNDO...
...OLYMPIA...
...DE 4,30...
...TODOS...
...FIESTA...
...ALGORIA...
...PERSONAJES...
...VISTOS...
...7.º FESTIVAL...
...10 NUEVAS...
...RIGUROSO...
...POR TOM...
...Y EL MAS...
...ASES...
...SOPA...
...POR LOS...
...UN PROGRAMA...
...RIALTO...
...DE 4,30...
...TODOS...
...COLOSAL...
...UNO...
...FANTASTICOS...
...GENIAL...
...PETER...
...TECHNICOLOR...
...Y EL APASIONANTE...
...FANTOMAS...
...SCOTLAND...
...TECHNICOLOR...
...JEAN...
...MYLENE...
...PASAPASES...
...SAHOR...
...DE 4,30...
...MAYORES...
...MONUMENTAL...
...LA IMPLACABLE...
...DOS VECES...
...COLOR...
...ANTONIO...
...KLAUS...
...Y EL GRANDIOSO...
...LOS HEROES...
...MUERTOS...
...COLOR-SCOPE...
...ROD...
...CLAUDIA...
...PASAPASES...
...TARDE...
...NOCHE...
...COMPAÑIA...
...MADRID...
...ANGEL...
...ANA MARIA...
...PABLO...
...EN...
...TRES...
...DE JOSE...
...CON...
...MANUEL...
...AUT. MAYORES...
...DIANA...
...TODOS...
...EL MAS...
...ESPECTACULO...
...LA VUELTA...
...MUNDO...
...TODD-AO...
...SONIDO...
...LAMPARA...
...CANTINFIAS...
...DAVID...
...SHIRLEY...
...CHARLES...
...MARLENE...
...PASAPASES...
...MODERNO...
...18 AÑOS...
...CONTINUA...
...PASES...
...EL FILM...
...NUEVAMENTE...
...EN TODD-AO...
...TECHNICOLOR...
...DOCTOR...
...GERALDINE...
...JULIE...
...TOM...
...OMAR...
...ALEC...
...SIOBHAN...
...BUTACA...
...PRIMER...
...SEGUNDO...
...OLYMPIA...
...DE 4,30...
...TODOS...
...FIESTA...
...ALGORIA...
...PERSONAJES...
...VISTOS...
...7.º FESTIVAL...
...10 NUEVAS...
...RIGUROSO...
...POR TOM...
...Y EL MAS...
...ASES...
...SOPA...
...POR LOS...
...UN PROGRAMA...
...RIALTO...
...DE 4,30...
...TODOS...
...COLOSAL...
...UNO...
...FANTASTICOS...
...GENIAL...
...PETER...
...TECHNICOLOR...
...Y EL APASIONANTE...
...FANTOMAS...
...SCOTLAND...
...TECHNICOLOR...
...JEAN...
...MYLENE...
...PASAPASES...
...SAHOR...
...DE 4,30...
...MAYORES...
...MONUMENTAL...
...LA IMPLACABLE...
...DOS VECES...
...COLOR...
...ANTONIO...
...KLAUS...
...Y EL GRANDIOSO...
...LOS HEROES...
...MUERTOS...
...COLOR-SCOPE...
...ROD...
...CLAUDIA...
...PASAPASES...
...TARDE...
...NOCHE...
...COMPAÑIA...
...MADRID...
...ANGEL...
...ANA MARIA...
...PABLO...
...EN...
...TRES...
...DE JOSE...
...CON...
...MANUEL...
...AUT. MAYORES...
...DIANA...
...TODOS...
...EL MAS...
...ESPECTACULO...
...LA VUELTA...
...MUNDO...
...TODD-AO...
...SONIDO...
...LAMPARA...
...CANTINFIAS...
...DAVID...
...SHIRLEY...
...CHARLES...
...MARLENE...
...PASAPASES...
...MODERNO...
...18 AÑOS...
...CONTINUA...
...PASES...
...EL FILM...
...NUEVAMENTE...
...EN TODD-AO...
...TECHNICOLOR...
...DOCTOR...
...GERALDINE...
...JULIE...
...TOM...
...OMAR...
...ALEC...
...SIOBHAN...
...BUTACA...
...PRIMER...
...SEGUNDO...
...OLYMPIA...
...DE 4,30...
...TODOS...
...FIESTA...
...ALGORIA...
...PERSONAJES...
...VISTOS...
...7.º FESTIVAL...
...10 NUEVAS...
...RIGUROSO...
...POR TOM...
...Y EL MAS...
...ASES...
...SOPA...
...POR LOS...
...UN PROGRAMA...
...RIALTO...
...DE 4,30...
...TODOS...
...COLOSAL...
...UNO...
...FANTASTICOS...
...GENIAL...
...PETER...
...TECHNICOLOR...
...Y EL APASIONANTE...
...FANTOMAS...
...SCOTLAND...
...TECHNICOLOR...
...JEAN...
...MYLENE...
...PASAPASES...
...SAHOR...
...DE 4,30...
...MAYORES...
...MONUMENTAL...
...LA IMPLACABLE...
...DOS VECES...
...COLOR...
...ANTONIO...
...KLAUS...
...Y EL GRANDIOSO...
...LOS HEROES...
...MUERTOS...
...COLOR-SCOPE...
...ROD...
...CLAUDIA...
...PASAPASES...
...TARDE...
...NOCHE...
...COMPAÑIA...
...MADRID...
...ANGEL...
...ANA MARIA...
...PABLO...
...EN...
...TRES...
...DE JOSE...
...CON...
...MANUEL...
...AUT. MAYORES...
...DIANA...
...TODOS...
...EL MAS...
...ESPECTACULO...
...LA VUELTA...
...MUNDO...
...TODD-AO...
...SONIDO...
...LAMPARA...
...CANTINFIAS...
...DAVID...
...SHIRLEY...
...CHARLES...
...MARLENE...
...PASAPASES...
...MODERNO...
...18 AÑOS...
...CONTINUA...
...PASES...
...EL FILM...
...NUEVAMENTE...
...EN TODD-AO...
...TECHNICOLOR...
...DOCTOR...
...GERALDINE...
...JULIE...
...TOM...
...OMAR...
...ALEC...
...SIOBHAN...
...BUTACA...
...PRIMER...
...SEGUNDO...
...OLYMPIA...
...DE 4,30...
...TODOS...
...FIESTA...
...ALGORIA...
...PERSONAJES...
...VISTOS...
...7.º FESTIVAL...
...10 NUEVAS...
...RIGUROSO...
...POR TOM...
...Y EL MAS...
...ASES...
...SOPA...
...POR LOS...
...UN PROGRAMA...
...RIALTO...
...DE 4,30...
...TODOS...
...COLOSAL...
...UNO...
...FANTASTICOS...
...GENIAL...
...PETER...
...TECHNICOLOR...
...Y EL APASIONANTE...
...FANTOMAS...
...SCOTLAND...
...TECHNICOLOR...
...JEAN...
...MYLENE...
...PASAPASES...
...SAHOR...
...DE 4,30...
...MAYORES...
...MONUMENTAL...
...LA IMPLACABLE...
...DOS VECES...
...COLOR...
...ANTONIO...
...KLAUS...
...Y EL GRANDIOSO...
...LOS HEROES...
...MUERTOS...
...COLOR-SCOPE...
...ROD...
...CLAUDIA...
...PASAPASES...
...TARDE...
...NOCHE...
...COMPAÑIA...
...MADRID...
...ANGEL...
...ANA MARIA...
...PABLO...
...EN...
...TRES...
...DE JOSE...
...CON...
...MANUEL...
...AUT. MAYORES...
...DIANA...
...TODOS...
...EL MAS...
...ESPECTACULO...
...LA VUELTA...
...MUNDO...
...TODD-AO...
...SONIDO...
...LAMPARA...
...CANTINFIAS...
...DAVID...
...SHIRLEY...
...CHARLES...
...MARLENE...
...PASAPASES...
...MODERNO...
...18 AÑOS...
...CONTINUA...
...PASES...
...EL FILM...
...NUEVAMENTE...
...EN TODD-AO...
...TECHNICOLOR...
...DOCTOR...
...GERALDINE...
...JULIE...
...TOM...
...OMAR...
...ALEC...
...SIOBHAN...
...BUTACA...
...PRIMER...
...SEGUNDO...
...OLYMPIA...
...DE 4,30...
...TODOS...
...FIESTA...
...ALGORIA...
...PERSONAJES...
...VISTOS...
...7.º FESTIVAL...
...10 NUEVAS...
...RIGUROSO...
...POR TOM...
...Y EL MAS...
...ASES...
...SOPA...
...POR LOS...
...UN PROGRAMA...
...RIALTO...
...DE 4,30...
...TODOS...
...COLOSAL...
...UNO...
...FANTASTICOS...
...GENIAL...
...PETER...
...TECHNICOLOR...
...Y EL APASIONANTE...
...FANTOMAS...
...SCOTLAND...
...TECHNICOLOR...
...JEAN...
...MYLENE...
...PASAPASES...
...SAHOR...
...DE 4,30...
...MAYORES...
...MONUMENTAL...
...LA IMPLACABLE...
...DOS VECES...
...COLOR...
...ANTONIO...
...KLAUS...
...Y EL GRANDIOSO...
...LOS HEROES...
...MUERTOS...
...COLOR-SCOPE...
...ROD...
...CLAUDIA...
...PASAPASES...
...TARDE...
...NOCHE...
...COMPAÑIA...
...MADRID...
...ANGEL...
...ANA MARIA...
...PABLO...
...EN...
...TRES...
...DE JOSE...
...CON...
...MANUEL...
...AUT. MAYORES...
...DIANA...
...TODOS...
...EL MAS...
...ESPECTACULO...
...LA VUELTA...
...MUNDO...
...TODD-AO...
...SONIDO...
...LAMPARA...
...CANTINFIAS...
...DAVID...
...SHIRLEY...
...CHARLES...
...MARLENE...
...PASAPASES...
...MODERNO...
...18 AÑOS...
...CONTINUA...
...PASES...
...EL FILM...
...NUEVAMENTE...
...EN TODD-AO...
...TECHNICOLOR...
...DOCTOR...
...GERALDINE...
...JULIE...
...TOM...
...OMAR...
...ALEC...
...SIOBHAN...
...BUTACA...
...PRIMER...
...SEGUNDO...
...OLYMPIA...
...DE 4,30...
...TODOS...
...FIESTA...
...ALGORIA...
...PERSONAJES...
...VISTOS...
...7.º FESTIVAL...
...10 NUEVAS...
...RIGUROSO...
...POR TOM...
...Y EL MAS...
...ASES...
...SOPA...
...POR LOS...
...UN PROGRAMA...
...RIALTO...
...DE 4,30...
...TODOS...
...COLOSAL...
...UNO...
...FANTASTICOS...
...GENIAL...
...PETER...
...TECHNICOLOR...
...Y EL APASIONANTE...
...FANTOMAS...
...SCOTLAND...
...TECHNICOLOR...
...JEAN...
...MYLENE...
...PASAPASES...
...SAHOR...
...DE 4,30...
...MAYORES...
...MONUMENTAL...
...LA IMPLACABLE...
...DOS VECES...
...COLOR...
...ANTONIO...
...KLAUS...
...Y EL GRANDIOSO...
...LOS HEROES...
...MUERTOS...
...COLOR-SCOPE...
...ROD...
...CLAUDIA...
...PASAPASES...
...TARDE...
...NOCHE...
...COMPAÑIA...
...MADRID...
...ANGEL...
...ANA MARIA...
...PABLO...
...EN...
...TRES...
...DE JOSE...
...CON...
...MANUEL...
...AUT. MAYORES...
...DIANA...
...TODOS...
...EL MAS...
...ESPECTACULO...
...LA VUELTA...
...MUNDO...
...TODD-AO...
...SONIDO...
...LAMPARA...
...CANTINFIAS...
...DAVID...
...SHIRLEY...
...CHARLES...
...MARLENE...
...PASAPASES...

ANUNCIOS POR PALABRAS

PRECIOS PARA ESTA SECCION

Precio por palabra ... 2,00 ptas
Se admiten solamente en ventanilla

ALQUILERES

ALQUILERES
ALQUILERES Teléfono nº 21-28-77
ALQUILERES «Eppie» reparadas se ce...
ALQUILERES para la campaña...
ALQUILERES 9 Cárcar (Na...)

ALQUILERES

ALQUILERES casa estupenda...
ALQUILERES en la misma plaza...
ALQUILERES con el corresponsal de...
ALQUILERES Cameros.

ALQUILERES

ALQUILERES piso con calefacción...
ALQUILERES habitaciones, mínimo 5 am...
ALQUILERES Telf. 21 28 40, de 3,30

ALQUILERES

ALQUILERES y Laredo, alquiler de...
ALQUILERES apartamentos, en septiembre...
ALQUILERES Telf. 21 25 22.

ALQUILERES

ALQUILERES amueblado, amplio, ex...
ALQUILERES nuevo, baño, ascensor...
ALQUILERES bajada. Razón: Teléfo...
ALQUILERES 21 24 7.

ALQUILERES

ALQUILERES una o dos habitaciones...
ALQUILERES amuebladas, derecho cocina...
ALQUILERES Manzanera, 3, 2.º izda...
ALQUILERES de 4 tarde.

ALQUILERES

ALQUILERES en alquiler necesito...
ALQUILERES de 60 m2 aproximada...
ALQUILERES Razón: Telf. 225281.

ALQUILERES

ALQUILERES amueblado, muy céntri...
ALQUILERES cede. Queipo de Llano, do...
ALQUILERES Telf. 21 21 53.

ALQUILERES

ALQUILERES amueblado, Te...
ALQUILERES 21 21 53.
ALQUILERES ENDE piso exento, 3 ha...
ALQUILERES cocinas y baño. Man...
ALQUILERES 10, 1.º. Razón: Telé...
ALQUILERES 22 45 55.

ALQUILERES

ALQUILERES se cede, entrada ca...
ALQUILERES T. 21 19 93.
ALQUILERES 430 m2, instalado mi...
ALQUILERES enterero. Jorge Vigón, 36.

SE PRECISAN camareras, comedor y pisos, y personal masculino desde 14 años para Benidorm. Urgente. Informes: Prolongación Gran Vía, 1.º 5.º izda. Telf. 225653, de 3 a 6.

SE NECESITA barmans «Bar IRU». O Colocación. Ref. núm. 17.350.

CAMARERA o aprendiz de camarera precisa «Restaurante Victoriano», Bretón, 8. O Colocación. Ref. núm. 17.353.

CARPINTEROS encuadradores se necesitan. Gran Vía, 16, 1.º. O Colocación. Ref. núm. 17.348.

OFICIALA o aprendiz adelantada para Peluquería Maxim. O Colocación. Ref. núm. 17.298

PLANCHADORA para géneros punto y aprendiz necesito Somosierra, 32, bajo. O Colocación. Ref. núm. 17.347.

APRENDIZ para taller de costura se necesita. G. Franco, 18, cent. dcha. O Colocación. Ref. núm. 17.312.

PANADERIA «El Paraíso». San Agustín, 27, necesita repartidor. O Colocación. Ref. núm. 17.352.

SE NECESITAN peones y oficiales en Fundiciones Almazán. Telf. 214254. O Colocación. Ref. núm. 16.256.

SE NECESITA chico o chica para Ultramarinos Pepita. Calvo Sotelo, 13. O Colocación. Ref. núm. 17.355.

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

APRENDIZ se necesita para fábrica de persianas La Estrella, M. Presentarse a partir de las 7 de la tarde. O Colocación. Ref. núm. 17.358.

APRENDIZ necesita Novedades Lis. Hermanos Moroy, 1.º O Colocación. Ref. núm. 17.239.

APAREJADOR práctico estructuras hormigón, 6 años experiencia, se ofrece. Ronda Primera, 1, 5.º A.

SERVICIO DOMESTICO

NIÑERA de 14 a 16 años, se necesita Bretón, 33 Muebles

SE NECESITA chica Familia residente en Algorta (Vizcaya) con fines de semana en la Rioja Alavesa Llamar 211449 de Logroño o escribir Sres de Logroño Abasota, 14 Algorta (Vizcaya)

SIRVIENTA o asistente, precisa matrimonio solo, diez mañana cinco tarde. Santos Ascarza, 29, tercero derecha.

EMPLEADA hogar, necesito. Sueldo, convenir. Colón, 37, sexto d.

MUCHACHA, necesito. Pio XII, 13, tercero.

SE NECESITA sirvienta. Jorge Vigón, 37, 1.º d.

CHICA necesito, fija o dormir en su casa. Razón: Pio XII, 8, 2.º izda.

CHICA se necesita, sueldo 4.500 Asistente, sueldo 4.000. Razón: San Agustín, 2.

ASISTENTA se necesita Razón Telf. 212964.

ASISTENTA necesito. Avenida Portugal, 3, 3.º dcha.

SE OFRECE señora para cuidar personas mayores. Informes: San Bernardo, 15. Haro

SE NECESITA chico o chica para Ultramarinos Pepita. Calvo Sotelo, 13. O Colocación. Ref. núm. 17.355.

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PERSONAL temerino precisa empresa conservera primer orden establecida en Logroño, buena retribución, más posibilidad horas extras. Lugar de trabajo: Rioja. Ctra. del Cristo, Km. 3. Telf. 222512. O Colocación. Ref. núm. 17.354

PISO se vende 4 habitaciones, con sol todo el año, sin portero. Razón: General Franco, 64, 3.º B.

OPORTUNIDAD, vendo finca propia edificar dos chalets, cercana capital, Juan XXIII, 21, 3.º dcha. Telf. 214363.

PISOS 300.000 pesetas, mitad facilidades, exentos, estrenar, 4 habitaciones, 3 exteriores, trastero sol, sin ascensor ni portería. Telf. 220823.

LOCALES pequeños, esquina, dos alturas, exentos, mitad facilidades, 5 años, propios, carnicería, bar, taller, etc. Teléfono 220823

GRAN local, unos 900 m2, exento, vendo barato o alquiler, propio industria textil, garage, salón deportivo, etc. Teléfono 220823.

OPORTUNIDAD: vendo, llaves mano, piso entresuelo, Bretón Herreros, 50, propio despacho profesional u oficinas. Trato directo. Informes: Telf. 211740, de 3 a 6 tarde.

PISO, facilidades. Valdegasta A.F (Yagüe), tardes.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

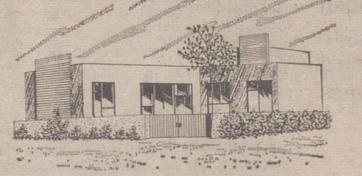
SE VENDE piso 4 habitaciones, cuarto trastero y calor negro. Razón: Calle Chile, 16, 5.º dcha. Telf. 223318.

GESMAR

AGENCIA OFICIAL DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Venta de parcelas y chalets en "EL RASILLO". Totalmente urbanizadas

8 millones de pines. Lago de 7 km. de costa. Esquí acuático, vela y motor.



Club náutico, frontón, piscina, club de propietarios, todo incluido en el precio de la parcela.

Aproveche esta oportunidad.

Interesados, dirigirse a:

GESMAR, Avenida de Portugal, 5, 1.º.

Teléfono 21-30-12. O festivos, en la misma urbanización.

EMPLEADO para almacén pieles, con carnet de 2.º. Razón: Cabo Noval, 4. O Colocación. Ref. núm. 17.354.

REPRESENTANTES ramo alimentación se precisan para productos temporada. Altas comisiones. Escribir al apartado 14.497. Madrid.

CHICO para recados se necesita en ultramarinos Vda. de Arróniz. Hermanos Moroy, 8. O Colocación. Ref. núm. 17.357.

TRACTORISTA necesito, hijo. Finca «El Viver». Telf. 128. Alfarero.

PEONES a especializar en soldadura y soldadores precisa Imlo. Muro del Carmen, 7, 1.º O Colocación. Ref. 17.363

PEONES se precisan para fábrica de lejía. Avda. General Franco, 86. O Colocación. Ref. núm. 17.112.

BELTRAN y Cenzano necesitan oficiales pintores de 1.º o de 2.º. Razón: Quintillano, 1.º 4.º dcha. O Colocación. Ref. número 17.360.

EMPLEADA para oficina de ventas, se necesita en S. A. Abonos Medem. Presentarse de 10 a 1, Vara de Rey, 17, 1.º. O Colocación. Ref. núm. 17.334

CAMARERA comedor, buen sueldo, fija o temporada, con alojamiento. Informes: Teléfono 220816. O Colocación. Ref. núm. 17.262.

APRENDIZ para mostrador necesita Bar José Mari. O Colocación. Ref. núm. 17.359.

SIRVIENTA fija o dormir su casa necesito. Gran Vía, 28, portería

ASISTENTA se necesita, mañana y tarde, en Duquesa de la Victoria, 6, 3.º dcha. Razón: de 9 a 10 y de 3 a 5 tarde

SE NECESITA asistente. Razón: Doctores Castroviejo 21, 2.º izda

EMPLEADA hogar fija o dormir fuera, desde septiembre Duquesa Victoria 18, 3.º

NECESITO chica, salidas tardes Telf. 214941

CHICA o interina todo el día cocinera, necesito. T. 215371

INTERINA se necesita en General Mola, 38, 1.º para 10 horas por la tarde.

SE NECESITA chica, de 9 mañana hasta después de comer. Domingos libres. República Argentina, 26, 4.º izda

SOLOZABAL ampliará de talleres en: Muro de la Mata, 6, 1.º. Teléfonos 215007 223633.

SOLOZABAL posee su piso en carretera Villamediana, Pino y Amorena, Múgica, 4-5 habitaciones, grandes facilidades de pago.

SOLOZABAL: Se dirige a usted, que desea vender su piso, nosotros le tramitaremos todas las operaciones usted no sufre más que los gastos de nuestra cuenta.

SOLOZABAL: Usted quiere alquilar su piso? Nosotros tenemos los clientes Visitenos y le daremos amplia información.

SOLOZABAL ampliará de talleres en: Muro de la Mata, 6, 1.º. Teléfonos 215007 223633.

VENDO piso Padre Marín, 7, primero, puerta 3, exento, barato, tres dormitorios, cocina, comedor, dos terrazas. Teléfono 220419.

VENDO piso primero, barato. Razón, teléfono 215453.

EL VERANO ARDIENTE

5



Cómo combatir el calor

- Las exigencias del paladar
- Fórmulas nada secretas
- Arte culinario para combatir la sed
- Cafés y sorbeterías
- El imperio de la horchata

En ocasiones, en pleno verano, se nos antoja, debido a las altas temperaturas, que nos hallamos en pleno desierto del Sahara. ¡Qué satisfacción beber algo fresco cuando se tiene sed!

En el futuro se combatirán mejor, sin duda, estas extremosidades del tiempo. Hoy disponemos de medios de los que no gozaban nuestros abuelos: la refrigeración, los frigoríficos... Todo cuanto la ciencia y la técnica han hecho posible para hacernos la vida más agradable

Antiguamente, cuando no se disponía de nada de eso, se construían grandes pozos para poder almacenar en ellos la nieve. En el invierno, en Madrid, por ejemplo, se traía la nieve en lechos de paja en grandes carros tirados por bueyes, con su cargamento de nieve que permitía que el transporte, dadas las bajas temperaturas, llegara desde la Sierra de Guadarrama a la capital si no íntegro, bastante completo

En ocasiones no había ni siquiera que realizar todo ese largo viaje. Al nevar en Madrid, era posible almacenar la nieve que se acumulaba, sobre todo, en el Parque del Retiro y en la Casa de Campo.

De la ventaja de estos pozos para los sedientos de frescas bebidas en verano, dejan constancia algunas obras clásicas. Como sucede, pongo por caso, en el entremés de Calderón de la Barca "Los platos" y en la comedia de Tirso de Molina "Marta la piadosa".

LA ALOJA Y LOS ALOJEROS

En cuanto a la calidad de los refrescos, se ha evolucionado, conforme al paso del tiempo. Privo, en una época, la "aloja", bebida que, de acuerdo con el rumor popular, fue inventada por los árabes. La "aloja" era distinta según el "alojero" que la preparara.

La composición de la aloja, según el "Tratado del vino agüado", del doctor Gerónimo Pardo, que data de la segunda mitad del siglo XVII era: agua de río, 30 libras;

levadura antigua, cuatro onzas; miel muy buena, tres libras; polvos de jengibre y pimienta larga, media onza de cada una; tres dracmas de canela; dracma y media de clavo y una dracma de nuez de especia.

Claro es que no todos los industriales se sujetaban a esta receta, y de ahí que variara su gusto y su precio.

La "aloja" era un refresco muy solicitado. Y lo fue durante años, lustros y hasta siglos. Durante el reinado de Carlos III, incluso se llegaron a dictar órdenes severísimas, para que los vende-

dores de aloja se situaran en determinados puntos de la ciudad, y que no fueran expendiendo su mercancía por distintas zonas.

Otra bebida que también se servía para combatir los rigores de la canícula era el hipocrás. Se hacía a base de vino, azúcar, canela y otros ingredientes.

OTROS REFRESCOS

Juan Perucho, en un documentado estudio sobre los refrescos populares en el siglo XVII, ha reverdecido la existencia de la "carraspa da", vino conocido y aromatizado; el "agua de jazmín", el "agua de anís", el "agua de canela" y otros que se vendían en la calle. Todas estas bebidas se servían frescas, gracias a la nieve del Guadarrama, conservada en

los pozos.

Posterior es el sorbete, cronológicamente hablando. El sorbete era un refresco de zumo de frutas con azúcar, o de agua, leche o yema de huevo azucaradas, que se solidificaba, como el helado, gracias a las bajas temperaturas.

El sorbete se impuso en las costumbres, de tal modo que muchos cafés, en los meses estivales, se dedicaban, exclusivamente, a su venta. De ahí que algunos lingüistas tomaran cartas en el asunto para decir que los locales en los que se servían no deberían llamarse cafés sino sorbeterías.

En suma, fue motivo de una polémica veraniega, intransigente, por otra parte. También el agua de nieve,

muy fría, tuvo sus clientes. En Madrid, concretamente, los "aguaduchos" se instalaron en la Puerta del Sol, y en los Paseos del Prado y de Recoletos. También se servían en ellos merengues y amasados, azucarillos y agua de canela.

Siguieron, en el interés del público, la horchata de chufas, que en principio era muy barata, y el refresco de zarzaparrilla.

Hubo establecimientos en Madrid que se especializaron en la horchata y que contaban con una clientela muy numerosa. Y lo que sucedía en Madrid ocurría, asimismo en otras ciudades.

LA MODA DE LA HORCHATA

En la Carrera de San Jerónimo, y precisamente en el

lugar que hoy ocupa el teatro Reina Victoria, se instaló la horchatería de Candela. Los beneficios que se obtuvieron en este negocio fueron tan pingües, que pronto similares establecimientos se instalaron en otros lugares: en la calle de Alcalá, en la Puerta del Sol, en Atocha... Eran locales de apariencia modesta, en contraste con los cafés, que siempre se preocuparon por hallar buen acomodo al cliente.

Por lo general, en invierno, la horchatería, se transformaba en tienda de esteras.

Escritores de distintas épocas concedieron gran importancia, costumbrista, a la horchatería y al género que en aquella se vendía. Mariano José de Larra, Bretón de los Herreros, Fernán Caballero...

Había personas muy graves, que consideraban poco menos que una calaverada, una dilapidación imperdonable, el gastar el dinero en la horchatería ¡un vicio! Estos moralistas a la violeta se permitían la licencia de frecuentar estos locales una única vez en todo el año: el día de Corpus.

Locales populares en un principio, terminaron siendo frecuentados, también por la aristocracia.

La horchata sigue bebiéndose hoy en día en toda España. Ciertamente es que otras bebidas refrescantes le hacen la competencia. Con todo, la chufa ha alcanzado un precio que no se hubieran imaginado nuestros antepasados. Hay zonas privilegiadas en su cosecha. Alboraya, por ejemplo, vende cada año dos millones y medio de kilos de chufa a toda España. Sobre todo, en los meses de mayo y junio.

He de subrayar el hecho que Alboraya puede considerarse, en la huerta, como un barrio de Valencia. A cuatro kilómetros de la capital. Con unos nueve mil habitantes. Y en donde todo propietario de terreno cultiva la chufa.

Es una bebida sana, digestiva y alimenticia. En Valencia, según los aficionados a la estadística, el día que más horchata se bebe es el día del Corpus.

Detalle curioso: Esta rica bebida refrescante difícilmente se embotella. Conservaría en buen estado entraña dificultades.

La horchata, por lo común, se elabora en la prima-

vera y en el verano. Aunque en Valencia, se bebe en cualquier época del año.

(PYRESA)



Modelo masculino de traje de baño en el pasado siglo



¡Al rico helado... y la rica criatura! Una nota alegre del verano.

J. L. FERNANDEZ

RUA